



فصل تازه روابط

بین الملل صفحه ۵ اقتصاد صفحه ۶ سینما صفحه ۹ بهداشت و سلامت صفحه ۱۸ ورزش صفحه ۲۰

بلا تر خود را پاک می داند!

پرونده فساد فیفا هر روز ابعاد تازه ای به خود می گیرد. جدیدترین اخبار حاکی از وجود بیش از ۱۰۰ تخلف در اعطای میزبانی جام جهانی بوده در حالی که بلا تر...

با نمک ترین بیماری جهان

آیا مبتلا به فشار خون هستید؟ آیا می دانید که فشار خون اگرچه هیچ علامت ظاهری ندارد اما می تواند به طور مرموزی در صورتی که کنترل نشود به همه سیستم های بدن آسیب برساند؟ قلب، کلیه ها و مغز مهم ترین ارگان های ..

نماد کج روی های سیاسی در آمریکا

جدیدترین فیلم نیکولاس کیج هنرپیشه پر سابقه آمریکایی که از اواخر هفته گذشته در آمریکا و کانادا اکران شد و از هفته آینده در اروپا هم به نمایش در می آید، یک کار دراماتیک سیاسی است که از بخش های مختلف اجتماعی ...

وحشت اقتصاد جهانی از تزلزل چین

با ادامه نگرانی ها در مورد سیر نزولی اقتصاد چین که سرمایه گذاران را بیمناک کرده، بازارهای بورس در سراسر جهان به شدت افت کرده است. ارزش سهام در ...

تلاش اعراب برای اتحاد با مسکو به جای واشنگتن

قرار است ظرف ماه های آینده ملک سلمان بن عبدالعزیز، پادشاه عربستان، محمد ششم، پادشاه مغرب، شیخ تمیم بن حمد...

هفته نامه پرشین با بیش از صد هزار نفر مخاطب در شبکه های اجتماعی محلی مناسب جهت تبلیغات مشاغل شما



106,017

To reach your **Iranian** community, talk to "Persian Weekly" first!
If you would like to advertise in The Persian Weekly Paper please contact:

Tel: 07811000455 - info@persianweekly.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

من معتقدم اگر فضایی از اعتماد و اطمینان ایجاد کنیم، می توانیم موجب پیشرفت اوضاع شویم. این همان کاری است که در مذاکرات هسته ای انجام دادیم و من مایلم بار دیگر از طریق دیپلماسی، و با کمک سفارت های دو کشور آن را تکرار کنم.

یک راه اعتمادسازی، تسهیل ارتباط بین مردم دو کشور است: بین دانشگاه ها، بازرگانان، دانشمندان، هنرمندان، و خانواده ها. ایرانیان زیادی در بریتانیا زندگی می کنند که بسیاری از آن ها سهم فوق العاده ای در خدمت به جامعه بریتانیا داشته اند.

من به خوبی از مشکلات اخذ روادید بریتانیا و لزوم سفر متقاضیان به ترکیه یا امارات متحده عربی آگاه هستم. ما فعالیت دوباره سفارت بریتانیا را با حضور مجموعه ای کوچک آغاز خواهیم کرد. از همین رو خدمات روادید بلافاصله پس از بازگشایی سفارت ارائه خواهد شد. با این حال از سرگیری ارائه خدمات روادید در تهران برای ما در اولویت قرار دارد و امیدواریم طی چند ماه آینده بتوانیم این خدمات را عرضه کنیم.

من انتظار ندارم روابط ما با ایران از این پس برای همیشه فارغ از هر فراز و نشیبی پیش رود. اما به آینده امیدوارم. تاریخ کهن و گستره فرهنگ ملت ایران به خوبی شناخته شده است. آنچه اما در این سفر بیش از هر چیز من را تحت تأثیر قرار داد میهمان نوازی گرم ایرانیان بود و جسارت و تهور آن ها در آزمودن شیوه های نو. ما به طور یکسان به چالش ها و فرصت هایی که پیشاروی دو کشور قرار دارند، خواهیم پرداخت و تلاش های خود را برای ایجاد درک و احترام متقابل ادامه خواهیم داد، بویژه از طریق دیپلماسی، و در آینده از طریق تجارت و بازرگانی، تا مردم هر دو کشور از منافع آن بهره مند شوند.

* فیلیپ هاموند وزیر امور خارجه انگلستان

فیلیپ هاموند وزیر خارجه انگلیس که در روزهای اخیر به ایران سفر کرده بود یک یادداشت اختصاصی خطاب به ایرانیان در روزنامه ایران منتشر کرد.

یادداشت اختصاصی وزیر خارجه انگلیس برای ایرانیان به گزارش ایرنا متن این یادداشت به شرح زیر است:

من این هفته به تهران آمدم و اولین وزیر امور خارجه بریتانیا بودم که طی بیش از یک دهه به ایران سفر کرده است.

چند هفته پیش تر، من و آقای ظریف، وزیر امور خارجه ایران، همراه همتایان خود از پنج کشور دیگر و اتحادیه اروپا در وین ملاقات کرده بودیم. جهان نفس های خود را در سینه حبس کرده بود تا ببیند آیا ما می توانیم پس از مذاکرات طولانی به توافق هسته ای برسیم.

و ما به توافق رسیدیم. توافق هسته ای یک پیروزی تاریخی برای دیپلماسی و موفقیتی برای تمام طرف های حاضر در مذاکرات بود. اجرای این توافق جهان را از ماهیت صرفاً صلح آمیز برنامه هسته ای ایران مطمئن خواهد کرد و به ایران فرصت خواهد داد تا روابطی متفاوت با کشورهای غربی برقرار سازد.

من مصمم هستم تا پایان مذاکرات هسته ای را به آغاز فصل نوینی از روابط کشورم با ایران تبدیل کنم؛ روابطی که برای مردم ایران و بریتانیا مفید باشد. هیأتی بلندپایه از مدیران بازرگانی و اقتصادی بریتانیا در این سفر همراه من بودند و طی این سفر سفارت بریتانیا را در تهران بازگشایی کردم.

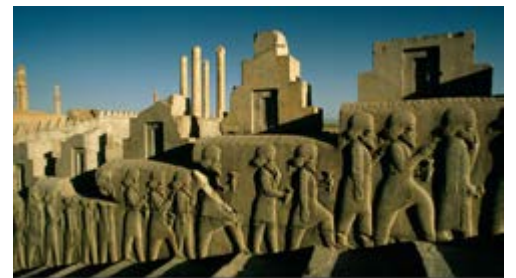
روابط ایران و بریتانیا پیشینه ای طولانی، پیچیده، و اغلب دشوار دارد. من انتظار ندارم تمام مشکلات یک شبه حل و فصل شوند. اما امروز ما چالش های مشترک بسیاری پیش رو داریم: سربرآوردن داعش در عراق و سوریه، بی ثباتی در افغانستان، تجارت مواد مخدر، و تغییر آب و هوا و اقلیم زمین.

روایت هاموندان مهمان نوازی ایرانیان تا جسارتشان در آزمودن شیوه های نو

یادداشت اختصاصی وزیر خارجه انگلیس برای ایرانیان



این شناسنامه همه ماست



در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکنده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشید ه شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.



ترحم اغلب با ظاهر خود مغایر است.

کلوخ انداز را پاداش سنگ است، پرده دوم، صحنه اول.

Mercy is not itself that oft looks so.

Measure for Measure, Act 2, sc , 1.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر / گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین میشود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید. همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد. هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.

سرانی گاندی

Tel: 020 8446 4884
Mob: 0777 20 22222
www.gandhiexchange.co.uk
691 High Road, North Finchley, London N12 0DA
info@gandhiexchange.co.uk

PERSIAN WEEKLY

فصل تازه روابط

106,017 Likes

www.facebook.com/persianweeklypaper

Find us on Facebook

follow us on twitter

DON'T FORGET
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave

When you have finished with this publication please recycle it.

پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد.
کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.

نماینده و مرکز پخش در سوئد:
کتاب فروشی بین المللی فردوسی
آقای مهدی رحیم زاده
Tegnérsgatan 32, Stockholm,
SE-11360, Sweden
Tel: 0046 8 3230 80

با تشکر از مواد غذایی ماهان جهت توزیع در دیگر شهرهای انگلستان
تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

شورای همکاران و نویسندگان:
دکتر علا امیرشاهی،
امیر ارسلان یکتامنش،
ناصر نوروزی

Tel: 020 7193 5592
Mob: 078 11000 455

www.persianweekly.co.uk
info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهدہ صاحبان آن میباشد. هفته نامه

هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری

هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیر مسئول و سردبیر:
عباس نجفی زرافشان
editor@persianweekly.co.uk

ایران و جهان

واقعیت های چین مهمتر از الگوی چین شده است

معمای جدید «دو چین»

نویسنده: ریچارد هاس - منبع: پراجکت سیندیکیت

آیا چین کشوری با رشد اقتصادی بالا، آینده درخشان و مشکلات موقت است یا کشوری با مشکلات ساختاری جدی و آینده نامطمئن؟ پاسخ این سوال به تصمیمات مهمی بستگی دارد که حاکمان چین باید بگیرند.

برای افرادی که سنشان بیش از شصت سال است، اصطلاح «دو چین» متفاوت یادآور جدال شکل گرفته پس از سال ۱۹۴۹ میان سرزمین اصلی چین (چین سرخ) و تایوان، یا در ادبیات رسمی، جمهوری خلق چین و جمهوری چین، بر سر به رسمیت شناخته شدن [توسط جامعه بین الملل] است. با رسیدن به اوایل دهه ۱۹۷۰، تقریباً همه کشورها درخواست جمهوری خلق چین را پذیرفتند و حکومت آن را به عنوان وارث مشروع پادشاهی سابق چین شناختند. سرزمین اصلی چین از نظر اقتصادی و راهبردی بزرگتر و مهم تر از آن بود که منزوی شود.

بحث «دو چین» متفاوت امروز سمت و سوی دیگری گرفته است. حالا وقتی از دو چین مختلف حرف می زنیم، منظورمان این است که آیا چین کشوری قدرتمند با آینده ای امیدوارکننده است که با مشکلات موقتی روبرو است، یا کشوری است که مشکلات ساختاری جدی دارد و چشم انداز آن در درازمدت واضح نیست. به بیان دیگر، می شود چین را به دو شکل کاملاً متفاوت دید. اما کدام تصویر غالب خواهد شد؟

تا سالهای اخیر، پرسیدن چنین سوالی چندان لازم نبود. برای سه دهه، اقتصاد چین با سرعت شگفت انگیز ده درصد یا بیشتر در حال رشد بود. چین جایگاه ژاپن را به عنوان دومین اقتصاد بزرگ جهان از آن خود کرده بود. صدها میلیون شهروند چین به طبقه متوسط پیوسته بودند. الگوی حکومتداری چین، یعنی اقتدارگرایی کارآمد، برای بسیاری از کشورهای در حال توسعه جذاب به نظر می آمد؛ به خصوص بعد از بحران اقتصاد جهانی در سال ۲۰۰۸ که از آمریکا شروع شد و اعتبار سرمایه داری لیبرال این کشور را کاهش داد.

اما اکنون پرسش از آینده چین تبدیل به سوالی اجتناب ناپذیر شده است. آمار رسمی حاکی از آن است که نرخ رشد اقتصادی به ۷ درصد کاهش یافته است، اما به اعتقاد بسیاری رقم واقعی ۵ درصد است. کاهش شتاب رشد اقتصاد چین نباید عجیب باشد. تمام کشورهای در حال توسعه چنین تجربه ای را در هنگام تکامل و پختگی از سر می گذرانند. با این حال، سرعت و شدت این تغییرات مقامات کشور چین را غافلگیر کرده و این هراس را در میان آنها ایجاد کرده است که مبدا نرخ رشد کمتر از حد لازم برای پیش بردن برنامه های مدرن سازی کشور باشد. از دخالت جدی حکومت در بازار بورس می توان متوجه حساسیتش به کاهش بیش از حد رشد اقتصاد شد. اقدام دولت در ماه جولای این ماه با کاهش تعجب آور ارزش

«رن-مین-بی»، واحد پول رسمی این کشور همراه شد که نشان می دهد رشد اقتصادی مبتنی بر صادرات آن قدرها که امید می رفت موثر نبوده است.

در همین حال، کارزار ضدفساد «شی جین پینگ»، رئیس جمهور چین، به جای آنکه تلاشی برای اصلاح حکومت چین و تأمین منافع اقتصاد و جامعه این کشور به نظر بیاید، بیش از پیش به استراتژی تحکیم قدرت شبیه می شود. فساد در چین فراگیر است و کارزار رئیس جمهور این کشور از محبوبیت زیادی برخوردار است. اما موج مجازات هایی که شی جین پینگ راه انداخته باعث تزلزل قدرت تصمیم گیری مقامات چین شده است. آنها می ترسند که در آینده به خاطر تصمیمات خود با مجازات کیفی روبرو شوند.

در نتیجه این تحولات، این روزها دیگر کمتر صحبت از «الگوی چین» می شود، و بیشتر درباره «واقعیت های چین» شنیده می شود. به غیر از کاهش رشد اقتصادی، محیط زیست این کشور در نتیجه چندین دهه فرایند صنعتی شدن سریع و متکی بر انرژی حاصل از ذغال سنگ، متحمل آسیب های جدی شده است. بر اساس یک تحقیق، سالانه ۱/۶ میلیون چینی بر اثر آلودگی هوا جان می سپارند.

در نتیجه سیاست بسیار سختگیرانه تک فرزندی، جمعیت چین اکنون رو به پیری می رود. همین مسئله تهدیدی علیه رفاه چین در بلندمدت است. با افزایش نرخ وابستگی (نسبت کودکان و مستمری بگیران به جمعیت فعال بازار کار) رشد اقتصادی پایین خواهد ماند و هزینه خدمات درمانی و مستمری بالا خواهد رفت. در نتیجه، دولت با مشکل بودجه مواجه خواهد شد.

چیزی که مشخص است این است که رهبران چین می خواهند از مزایای رشد اقتصادی نظام سرمایه داری بهره مند شوند، بدون اینکه دچار آسیب های آن گردند. آنها می

خواهند میزان ابتکار و نوآوری در سطح یک جامعه آزاد باشد، بدون آنکه آزادی اندیشه پیشنیاز آن را فراهم کنند. به هر حال باید از یکی صرف نظر کرد.

برخی از ناظران که از ظهور چین قدرتمند نگران هستند با دیدن گرفتاری های اخیر این کشور نفس راحتی خواهند کشید اما چنین واکنشی کوتاه بینانه است. رشد کند اقتصاد چین سرعت بهبود اقتصاد جهانی را کاهش خواهد داد. این مسئله همچنین باعث خواهد شد که چین برای مشارکت در حل مشکلات جهانی مانند گرم شدن زمین علاقه کمتری نشان بدهد. از همه خطرناکتر آن است که چین برای سرپوش گذاشتن بر ناامیدی مردم از کاهش رشد اقتصادی و نبود آزادی سیاسی رو به ماجراجویی در عرصه سیاست خارجی بیاورد. در حقیقت، برخی نشانه ها حاکی از آن است که مقامات چین دقیقاً همین راهبرد را در دریای چین جنوبی به کار گرفته اند. برای حزب حاکمی که دیگر نمی تواند افزایش سریع استانداردهای زندگی را به رخ دیگران بکشد، ملی گرایی می تواند منبع مشروعیت باشد.

آمریکا و دیگران باید با اعمال فشار مطمئن شوند که چین اسیر چنین وسوسه ای نخواهد شد. اما کار عاقلانه دیگری که می توانند بکنند این است که به چین نشان بدهند اگر مسئولانه و بر اساس قوانین رایج عمل کند، می تواند جایگاهی در میان رهبران جهان داشته باشد اما تصمیم گیری های سخت تر را چین باید انجام بدهد. دولت باید میان منافع حکومت و حقوق شهروندان، میان رشد اقتصادی و حفاظت از محیط زیست، و میان نقش بازار و حکومت تعادل برقرار کند. انتخاب های چین هم دشوار هستند و هم غیرقابل اجتناب. امکان وقوع ناآرامی اجتماعی را هم نباید دست کم گرفت. نکته قطعی این است که سه دهه بعد مثل سه دهه قبل نخواهد بود.

مترجم: علی عطاران

کارتون جهان



راب راجرز
ایالات متحده
پنزیورگ پست گاترت

افشای
رابطه طاق فرسای کار
برای کارگران
شرکت آمازون



جک اوهمن
ایالات متحده
تربیبون کانتنت ایجنسی

مکن است «جو بایدن»
نامزد اصلی
حزب دموکرات
را انتخابات ۲۰۱۶ باشد

Dr. Farhang Holakouee's Conferences



**کنفرانس های
دکتر فرهنگ هلاکویی
کودک درون
کنفرانس دو روزه
لندن
شنبه ۲۶ سپتامبر
یکشنبه ۲۷ سپتامبر**

دو جلسه ۸ ساعته از: ۱۱ صبح تا ۷ بعد از ظهر
همراه با ۴ آزمون ارزیابی آسیب های دوران کودکی
و ۳ تجربه هیپنوتیزم جمعی

Grand Connaught Rooms
61-65 Great Queen Street London WC2B 5DA

نزدیکترین ایستگاه آندرگراند: Holborn

ورودی برای دو روز: ۸۰ پوند

07796 888 444

لندن:

001 214 402 5133

لس آنجلس:

note2doctor@gmail.com

در صورت موجود بودن جا می توانید کارت ورودی را در محل برنامه تهیه فرمائید



موسسه حقوقی بین المللی داد آفرینان

پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری

پرونده های خانوادگی (مهریه، طلاق، نفقه)،

انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی

پرونده های پولی، بانکی، فروش اموال غیر، جعل و غیره

انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از:

شهرداری ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،

استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

مشاوره و تنظیم قرارداد های بین المللی تجاری

ثبت شرکت ها، واردات، صادرات و امور گمرکی

مراسم عقد و طلاق شرعی

مورد تأیید سفارت ایران در بریتانیا

تهیه و تنظیم وصیت نامه شرعی و قانونی

مراسم تدفین مذهبی و مشاور خانواده

www.dadafarinan.org

تلفن لندن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲

ایران: خیابان مطهری روبروی ترکمنستان ساختمان پروشات طبقه ۳ واحد ۱۵

تلفن: ۰۰۹۸۲۱۸۶۰۱۱۶۳۸

موبایل: ۰۰۹۸۹۱۲۲۳۳۴۰۷۵

در سایه زمام داری باراک اوباما، رئیس جمهوری ایالات متحده آمریکا بروز کرده اکنون بهترین فرصت است که از این اختلافات بهره برداری کنند. به ویژه که رفتارها و مواضعی که رئیس جمهوری آمریکا این روزها اتخاذ می کند نیز به هیچ وجه باب میل اعراب نیست و آنها این مواضع را در تضاد با مصالح خود می دانند. به اعتقاد مسئولان کشورهای عربی آمریکا به ایران اجازه داده است که تصمیم گیر نخست در سوریه باشد و بعد از حکومت بشار اسد یعنی در حکومت انتقالی نیز جایگاهی ویژه و مهم در اختیار داشته باشد، همچنین به هیچ وجه مانع از تسلط تهران بر حکومت عراق نشده است و در برابر تحرکات حوثی ها که مورد حمایت ایران هستند و در یمن علیه عبد ربه منصور هادی، متحد عربستان و اعراب شورای همکاری خلیج فارس قیام کردند، سکوت

تلاش اعراب برای اتحاد با مسکو به جای واشنگتن

رهبران عرب برای دیدار با پوتین صف بستند

قرار است ظرف ماه های آینده ملک سلمان بن عبدالعزیز، پادشاه عربستان، محمد ششم، پادشاه مغرب، شیخ تمیم بن حمد، امیر قطر و شیخ احمد الصباح، امیر کویت نیز به روسیه سفر کنند. روسیه تلاش می کند حضور خود را در خاورمیانه به



کرده است. آنها همچنین از این که آمریکا در رهبری عربستان در عملیات نظامی علیه یمن موسوم به "طوفان قاطعیت" تردید از خود نشان داده و حتی گاه و بی گاه گلایه کرده است نیز ناخشنودند و این اقدامات را نشان از تلاش آمریکا برای فاصله گرفتن از اعراب و در مقابل نزدیک شدن به ایران می دانند.

از سوی دیگر مواضع روسیه در قبال تحرکات کشورهای عربی در شورای امنیت به ویژه در موضوع یمن اعراب را بر آن داشته که صفحه تازه ای در روابط خود با روسیه بکشایند و حاضر به تقویت نقش آن در منطقه شوند.

نگرانی شدید از تحرکات اخوان المسلمین در منطقه وجه مشترک ولادیمیر پوتین با رهبران عرب است، دقیقاً بر عکس واشنگتن که به کشورهای عربی فشار می آورد که در برابر فعالیت های اخوان المسلمین آسان بگیرند و حتی گفته می شود از این جریان که در کشورهای مختلف جهان و همچنین عربی فعالیت دارد، حمایت می کند. اخوان المسلمین همچنین تلاش بسیاری می کند در سایه تردید واشنگتن ابتکار عمل را در سوریه به دست گیرد، مساله ای که بر اختلافات اعراب با واشنگتن به شدت افزوده است.

با وجود این که روابط اعراب با روسیه تا کنون بیشتر محدود به همکاری های تسلیحاتی و اقتصادی بوده است اما بسیاری از تحلیلگران روس بعید نمی دانند که روابط اعراب با روسیه وارد مرحله تازه ای شود و به فراتر از همکاری های اقتصادی و نظامی برسد و تا برقراری روابط استراتژیک گسترش یابد.

ایلینا سوبونینا، مدیر مرکز مطالعات آسیا و شرق در مسکو در این باره می گوید: «پیشرفت ملحوظی در روابط دو جانبه جهان عرب با روسیه وجود دارد. به ویژه بعد از این که پوتین به قدرت رسید روابط دو طرف از سطح صفر به سطح بسیار بالایی ارتقا یافته است.»

وی در ادامه می افزاید: «در دوران ریاست جمهوری اوباما در ایالات متحده شاهد کاهش شدید نفوذ آمریکا در جهان عرب هستیم و می بینیم که روابط دو جانبه آن با کشورهای عربی بسیار کاهش یافته و حتی به جایی رسیده است که اعراب اعتمادی به طرف آمریکایی ندارند، مساله ای که سبب شده آنها به روسیه پناه ببرند.»

طور ملموسی تقویت کند، در همین راستا است که این هفته میزبان ملک عبدالله دوم، پادشاه اردن و عبدالفتاح السیسی، رئیس جمهوری مصر و شیخ محمد بن زاید، ولیعهد ابوظبی در مسکو خواهد بود.

به گزارش روزنامه العرب، چاپ لندن، ولادیمیر پوتین، رئیس جمهوری روسیه تمایل بسیاری دارد که از فاصله پیش آمده در روابط کشورهای عربی با ایالات متحده آمریکا بهره برداری کند و بی اعتمادی ای که میان رهبران عرب نسبت به آمریکا به وجود آمده است را با وجود خود پر کند. به ویژه بعد از امضای توافق نهایی میان ایران با ۵+۱ که اعراب را بیش از پیش نگران کرد و آنها را به شکل بی سابقه ای از واشنگتن دور کرد.

اکنون رهبران عرب قصد دارند با سفر به مسکو و افزایش همکاری ها با روسیه به طرف آمریکایی بفرمانند که در تحمیل توافق هسته ای با ایران به آنها شکست خورده است. در عین حال همچنین می خواهند بگویند که در تعاملات منطقه ای می خواهند استقلال عمل بیشتری داشته باشند. آن هم در زمانی که خاورمیانه بیش از هر زمانی آستان تحولات است و روزهای ناآرام خود را سپری می کند.

رئیس جمهوری روسیه قصد دارد بعد از نمایشگاه "هوا و فضا ماکس ۲۰۱۵" که در شهر گوکوفسکی روسیه برگزار می شود با رهبران عرب دیدار کند.

انتظار می رود مذاکرات رهبران عرب با پوتین بر سر مواضع جنوسیاسی در منطقه خاورمیانه در مرحله بعد از امضای توافق نهایی با ایران متمرکز باشد و شامل امضای توافقات اقتصادی، انرژی و همکاری های امنیتی نیز بشود.

ناظران انتظار دارند تا پایان سال جاری میلادی رهبران و مقامات عالی رتبه بیشتری از جهان عرب به روسیه بروند. قرار است ظرف ماه های آینده ملک سلمان بن عبدالعزیز، پادشاه عربستان، محمد ششم، پادشاه مغرب، شیخ تمیم بن حمد، امیر قطر و شیخ جابر الاحمد الصباح، امیر کویت نیز به روسیه سفر کنند.

کشورهای عربی در نشست های اخیر خود بر لزوم فراهم آوردن زمینه های لازم برای نقش آفرینی بیشتر روسیه در خاورمیانه تاکید کرده اند و اظهار داشته اند با توجه اختلافاتی که به روشنی میان مسکو با واشنگتن

اقتصاد

جنگ ارزی از ناپلئون تا اوباما

رفیعه هراتی



فاز جدید جنگ ارزی با چنان سروصدایی آغاز شده که پایان آن در مدتی کوتاه دور از ذهن به نظر می آید.

سه شنبه دو هفته پیش، بانک مرکزی چین ارزش یوآن را حدود ۲ درصد و بعد تا انتهای آن هفته حدود ۳ درصد پایین آورد. این اقدام نه تنها بازارهای جهانی ارز، بلکه تمام بازارهای مالی و کالایی جهان را دچار شوکی بزرگ کرد. این شوک در هفته‌ای که گذشت تعدیل شد، اما شرایط موجود نشان می‌دهد که اقتصاد جهان فعلا با پیامدهای

دستکاری بانک‌های مرکزی در نرخ‌های برابری ارزها درگیر خواهد بود. این روزها حاضران و ناظران تمام بازارها یک «پرسش یک میلیون دلاری» دارند: فاز جدید جنگ ارزی چه تاثیری بر روند بازار مورد نظر آنها خواهد داشت؟ «آخر هفته دنیای اقتصاد» در پرونده‌ای ویژه، داستان‌های وابسته به جنگ ارزی و فاز تازه آن را که حدود دو هفته است آغاز شده، مورد بررسی و تحلیل قرار داده است.

دو هفته پیش بانک مرکزی چین نرخ رسمی یوآن را در برابر دلار ۳ درصد کاهش داد، اقدامی که موجی از آشفتگی را در بازارهای سهام و ارز سراسر جهان به وجود آورد تا کارشناسان اقتصادی نسبت به آغاز فاز جدیدی از جنگ ارزی هشدار دهند اما جنگ ارزی چیست که دوباره مورد توجه قرار گرفته است؟ آیا این پدیده‌ای جدید یا تاریخی است؟ جنگ ارزی که با عنوان «کاهش رقابتی ارزش پول» نیز شناخته می‌شود زمانی رخ می‌دهد که کشورها برای دستیابی به نرخ پایین‌تر واحد پول ملی‌شان با یکدیگر رقابت می‌کنند. زمانی که ارزش پول یک کشور کاهش می‌یابد، قیمت صادرات افت می‌کند و در عوض واردات گران‌تر می‌شود. بنابراین در پی افزایش تقاضا از طرف بازارهای داخلی و خارجی، بخش صنعت و اشتغال تقویت می‌شود.

امروزه جنگ ارزی یکی از مهم‌ترین پدیده‌های سیستم مالی جهانی است، یک مبارزه اقتصادی که در واقع به حوزه اقتصاد سیاسی مربوط می‌شود. هدف کشورها از این جنگ کاهش ارزش پول به منظور تقویت صادرات است اما دلیل اصلی این اقدام که کمتر از آن صحبت می‌شود، این است که کشورها می‌خواهند تورم وارد کنند. به‌عنوان مثال ایالات متحده را در نظر بگیرید. آمریکا دچار کسری تجاری است. اگر ارزش دلار کاهش یابد، کالاهای صادراتی جذاب‌تر می‌شوند اما از طرف دیگر قیمت کالاهای وارداتی افزایش می‌یابد و این تورم وارد زنجیره عرضه در آمریکا می‌شود. بنابراین جنگ ارزی در حقیقت روشی برای تسهیل پولی و واردات تورم است اما مشکل اینجاست که وقتی یک کشور تلاش می‌کند ارزش پول خود را کاهش دهد، کشورهای دیگر ارزش پول‌شان را بیشتر کاهش می‌دهند و این روند ادامه می‌یابد و یک مسابقه کاهش ارزش پول به راه می‌افتد.

جنگ ارزی کلاسیک

اما جنگ ارزی یا کاهش ارزش پول یک پدیده جدید نیست و قدمت آن به دهه ۱۹۳۰ و نوعی دیگر از آن به قرن پیش از آن برمی‌گردد. طی صد سال گذشته جهان شاهد سه جنگ ارزی عمده بوده که اولین آن در دهه پیش گفته رخ داده است.

پیش از دهه ۱۹۳۰، دولت‌ها از طریق کاستن از ارزش ذاتی، ارزش پول‌هایشان را کاهش می‌دادند به این معنی که از درصد طلای به کار رفته در سکه‌ها می‌کاستند یا فلزات کم ارزش را جایگزین طلای سکه‌ها می‌کردند اما تا قرن نوزدهم میزان تجارت جهانی در میان ملت‌ها بسیار اندک بود و بنابراین نرخ ارز اهمیت چندانی نداشت. در آن زمان کاهش ارزش پول نه برای تقویت صادرات، بلکه به منظور افزایش عرضه پول داخلی و ثروت حکام به ویژه هنگام تأمین بودجه جنگ یا بازپرداخت بدهی‌ها بود. نمونه قابل توجه این مساله در دوران جنگ‌های ناپلئونی رخ داد.

مدت‌ها قبل از جنگ جهانی اول کشورها سیستم پولی استاندارد طلا را پذیرفته بودند و طلا تنظیم‌کننده رشد یا رکود اقتصادها بود. در این سیستم کشورها برای کسب طلا باید اقتصاد مولدی داشته باشند، به دنبال مزیت نسبی باشند و از فضای خوب کسب و کار برخوردار باشند، یا دست کم باید تلاش کنند طلای‌شان را از دست ندهند. این سیستم یک سیستم پایدار بود که رشد فراوان و تورم کم ایجاد می‌کرد. اما این سیستم در سال ۱۹۱۴ دچار فروپاشی شد، زیرا کشورها برای تأمین هزینه‌های جنگ جهانی اول باید پول چاپ می‌کردند.

پس از جنگ جهانی اول بسیاری از کشورها به جز آمریکا دچار رکود اقتصادی شدند و تعدادی از آنها دوباره استاندارد طلا را پذیرفتند، بنابراین شرایط برای یک جنگ ارزی مهیا شد. اما جنگ ارزی رخ نداد، زیرا بریتانیا تلاش کرد ارزش پول خود را به سطح قبل

از جنگ افزایش دهد. تا اواسط دهه ۱۹۲۰ بسیاری از اعضای سابق استاندارد طلا مجدداً به این سیستم پیوستند و گرچه این سیستم همچون زمان پیش از جنگ موفق نبود، اما کاهش رقابتی ارزش پول به‌طور گسترده رخ نداد.

جنگ اول ارزی

در دوران رکود بزرگ دهه ۱۹۳۰ اکثر کشورها استاندارد طلا را رها کردند و این مساله پول‌هایی را به وجود آورد که ارزش ذاتی نداشتند. با توجه به نرخ بالای بیکاری، کاهش ارزش پول متداول شد. به‌طوری که بریتانیا در سال ۱۹۳۱ ارزش پول خود را کاهش داد و بعد آمریکا در سال ۱۹۳۳ دست به این اقدام زد. سپس فرانسه و بریتانیا دوباره در سال ۱۹۳۶ ارزش پول‌هایشان را کاهش دادند و دوره‌ای از کاهش متوالی ارزش پول رقم خورد. در این دوران عملاً، کشورها برای صادرات بیکاری رقابت می‌کردند و این سیاست، «به خاک سیاه نشان دادن همسایه» نام گرفت. این سیاست یک سیاست اقتصادی است که از طریق آن یک کشور تلاش می‌کند مشکلات اقتصادی خود را با ابزاری حل کند که منجر به وخیم‌تر شدن مشکلات اقتصادی دیگر کشورها می‌شود.

اما به دلیل آنکه تاثیر کاهش ارزش پول با کاهش متقابل ارزش پول شرکای تجاری خنثی می‌شد، کشورهای اندکی می‌توانستند از مزیت پایدار برخوردار شوند. از طرف دیگر، نوسانات نرخ ارز برای تجار بین‌المللی مضر بود و به کاهش شدید تجارت جهانی منجر شد و در نتیجه بدترین رکود اقتصادی در تاریخ جهان رقم خورد. نرخ بیکاری سر به فلک کشید و تولیدات صنعتی نابود شد که این مساله منجر به یک دوره طولانی رشد بسیار ضعیف و منفی شد. این اولین جنگ ارزی تا جنگ جهانی دوم ادامه داشت که در نهایت در کنفرانس «برتون وودز» حل و فصل شد. در این کنفرانس، جهان استاندارد پولی جدیدی را پذیرفت. سیستم برتون وودز یک سیستم پایه طلا- دلار بود. در این سیستم دلار بر حسب طلا تعریف شد و تمام پول‌های دیگر برحسب دلار تعریف شدند.

جنگ ارزی دوم

دومین جنگ ارزی از سال ۱۹۶۷ آغاز شد و تا سال ۱۹۸۷ ادامه یافت. در سال ۱۹۶۷ بریتانیا ارزش پوند را در برابر دلار کاهش داد. اندکی بعد دلار نیز تحت فشار قرار گرفت و چون در معاملات بین‌المللی ارزش دلار به طلا وابسته بود، مسائل پیچیده‌تر شد.

رویداد اصلی این جنگ این بود که نیکسون، رئیس‌جمهوری وقت آمریکا، ایالات متحده و در نتیجه جهان را در تاریخ ۱۵ اگوست سال ۱۹۷۱ از استاندارد طلا خارج کرد. او این کار را به منظور اشتغال‌زایی و تقویت صادرات برای کمک به رشد اقتصادی آمریکا انجام داد. اما نتیجه این اقدام وقوع سه رکود اقتصادی پشت سر هم در سال‌های ۱۹۷۴، ۱۹۷۹ و ۱۹۸۰ بود. در سال ۱۹۷۴ بازار سهام آمریکا دچار فروپاشی شد و نرخ بیکاری سر به فلک کشید.

از سال ۱۹۷۷ تا سال ۱۹۸۱ تورم از کنترل خارج شد (تورم آمریکا در این دوره ۵۰ درصد بود) و ارزش دلار به نصف کاهش یافت. در این جنگ ارزی نیز افزایش صادرات و مشاغل و رشد اقتصادی حاصل نشد. آنچه در این جنگ به دست آمد تنزل شدید قیمت‌ها در برخی نقاط و تورم شدید در برخی نقاط دیگر، رکود و فاجعه اقتصادی بود. در دهه ۱۹۷۰ ارزش دلار سقوط کرد، اما از سال ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۵ ارزش دلار در برابر ین ژاپن، مارک آلمان، فرانک فرانسه و پوند بریتانیا حدود ۵۰ درصد افزایش یافت. این مساله مشکلات قابل توجهی را برای بخش صنعت آمریکا به وجود آورد. برای حل این مشکلات دولت‌های آلمان غربی، فرانسه، ژاپن، آمریکا و بریتانیا در تاریخ ۲۲ سپتامبر ۱۹۸۵ در هتل پلازای نیویورک توافق کردند با مداخله در بازارهای ارز ارزش دلار را در برابر ین ژاپن و مارک آلمان کاهش دهند. در نتیجه این توافق ارزش دلار به شدت کاهش یافت و در تاریخ ۲۲ فوریه ۱۹۸۷ دولت‌های فوق توافقنامه لوور را امضا کردند تا از کاهش بیشتر ارزش دلار جلوگیری و بازارهای بین‌المللی ارز را باثبات کنند. در پی این توافق آرامش به اقتصاد جهانی بازگشت.

سومین جنگ ارزی

فاصله میان سال‌های ۱۹۸۷ تا سال ۲۰۱۰ دوران سیاست «دلار قوی» نام گرفت. در این دوران در سراسر جهان رشد خوب اقتصادی، ثبات قیمت‌ها و عملکرد خوب اقتصادی رقم خورد. در این مقطع ایالات متحده به جهان اعلام کرد ما براساس استاندارد طلا عمل نمی‌کنیم، بلکه براساس استاندارد دلار عمل می‌کنیم. به این معنی که آمریکا موافقت کرد قدرت خرید دلار را حفظ کند و شرکای تجاری این کشور می‌توانستند به دلار متصل شوند. این کار یک سیستم باثبات ایجاد کرد که تا سال ۲۰۱۰ به خوبی عمل کرد. اما آمریکا در سال ۲۰۱۰ این سیستم را برهم زد و اوباما، رئیس‌جمهوری آمریکا، در سخنرانی سالانه خود در کنگره در ژانویه ۲۰۱۰ اولین تیر جنگ ارزی سوم را شلیک کرد.

او برنامه‌ای را برای دو برابر کردن صادرات آمریکا ظرف پنج سال اعلام کرد. مساله این است که سریع‌ترین روش برای افزایش صادرات، کاهش ارزش پول است و کشورهای جهان از این مساله آگاه هستند. در اواخر سال ۲۰۱۰ فدرال رزرو آمریکا دور دوم برنامه تسهیل کمی یا چاپ پول را اجرا کرد و به این ترتیب دور جدیدی از کاهش رقابتی ارزش پول آغاز شد. گوئیو مانتگا، وزیر دارایی برزیل، در سپتامبر ۲۰۱۰ اظهار کرد: «ما در میانه یک جنگ ارزی بین‌المللی قرار داریم.» در حقیقت او نخستین کسی بود که اصطلاح «جنگ ارزی» را به کار برد و این اصطلاح مورد استقبال رسانه‌ها و کارشناسان قرار گرفت. در جنگ ارزی سوم دو کشور آمریکا و چین در مرکز توجه قرار گرفتند.

طی سال‌های ۲۰۰۹ و ۲۰۱۰ آمریکا چین را به دستکاری نرخ ارز و کاهش ارزش یوآن متهم می‌کرد. این اتهامات تا جایی پیش رفت که نمایندگان کنگره تصمیم گرفتند چین را به دلیل مداخله گسترده در بازار ارز تنبیه کنند. تحت فشار آمریکا، بانک مرکزی چین اجازه داد ارزش یوآن در برابر دلار در محدوده یک درصد نوسان کند، بنابراین از ژوئن ۲۰۱۰ ارزش یوآن در برابر دلار افزایش یافت و این افزایش تا سال گذشته ادامه یافت. اما دو هفته پیش بانک مرکزی چین ارزش یوآن را در برابر دلار ۳ درصد کاهش داد. در پی این کاهش ناگهانی، قیمت کالاها و ارزش پول اقتصادهای نوظهور افت کرد و بازارهای سهام اروپا و آمریکا دچار تلاطم شدند.

این مساله این نگرانی را به وجود آورد که فاز جدیدی از جنگ ارزی آغاز خواهد شد. البته جیمز ریکاردز، نویسنده کتاب «جنگ‌های ارزی» معتقد است جنگ ارزی سوم پایان نیافته است و تا پنج سال آینده یا حتی بیشتر ادامه خواهد داشت. او می‌گوید: «جنگ ارزی مانند الکلنگ است، بالا و پایین می‌رود و دوباره بالا و پایین می‌رود.»

اویس مدیر و خانم کوچکی

www.principalaccounting.co.uk **PA** PRINCIPAL ACCOUNTING

FROM BASIC BOOKKEEPING TO MORE COMPLEX FINANCIAL NEEDS.

Preparation of Accounts and Relevant Documents for Tier 1 Entrepreneur £200,000 Investment Visa

- Self Assessment Tax Return, Accounts and Income Tax
- Company Accounts and Corporation Tax Return
- VAT, CIS and Payroll
- Company Formation
- Business Plans, Commercial Loans and Mortgages
- Specialist Tax Investigations
- Tax Saving Advice and Tax Planning
- Specialist Accountants for Dentists, IT Gas & Oil Engineers and Sub Contractors

Certified Public Accountants
Time House
56b Crewys Road
Golders Green, NW2 2AD

Telephone: 020 8209 1919
Fax: 020 8209 1915
Mobile: 078 5232 8888
ovace@principalaccounting.co.uk

Ovace Modabber FCPA, FMAAT
Licensed & Regulated by AAT

paat aat



شوگ تازه به اقتصاد ایران

سایه بحران کاهش قیمت نفت همچنان بر بازار این طلای سیاه گسترده است. روند رو به کاهش قیمت نفت که از اواخر ماه گذشته آغاز شده، به نیمه‌های هفته گذشته نرسیده ناگهان سقوط آزاد کرد. به طوری که قیمت هر بشکه نفت خام در بازارهای آمریکا به پایین‌تر از ۴۰ دلار رسید، عددی که از زمان بحران مالی سال ۲۰۰۹ تاکنون بی‌سابقه بوده است. به گزارش خبرآنلاین، این کاهش نگرانی‌های بسیاری را در پی داشته است. تحلیل گران می‌گویند، کاهش بهای نفت احتمال کاهش نرخ رشد اقتصادی دنیا را تقویت خواهد کرد. اگرچه چین با کاهش نرخ یوان در پی تسریع رشد اقتصادی خود بوده، اما همین موضوع به جنگ ارزی دامن زده که دامنه آن کل اقتصادهای دنیا را متاثر ساخته است. با وجود اینکه ماه‌های آغازین سال جاری میلادی آمگن قیمت جهانی نفت عمدتاً صعودی بود، روند عمومی قیمت‌ها در سه ماه اخیر عمدتاً نزولی بوده است. این اتفاق درحالی افتاده که برخی کارشناسان پیش بینی کرده بودند زمستان در پیش رو شاهد افزایش قیمت نفت باشیم. این اتفاق البته نفت ایران را نیز بی‌نصیب نگذاشت. اقتصاددانان می‌گویند: واقعیت این است که در پی کاهش نرخ برابری یوان، بسیاری از ارزها مقداری از ارزش خود را از دست دادند. این امر می‌تواند دو دلیل داشته باشد؛ اول اینکه ممکن است برخی کشورها، کاهش رسمی ارزش یوان را آغازگر یک روند ادامه‌دار «گدایی از همسایه» ارزیابی کرده باشند. جنگ ارزی مجدد چین و آمریکا از دو هفته گذشته وارد مدار جدیدی شده است. چین با کاهش دو درصدی ارزش یوان به دنبال نجات صادرات و افزایش رشد اقتصادی خود است و این اقدام بازارهای آمریکا را تحت تاثیر قرار داده است. البته کاهش ناگهانی بهای نفت اتفاق تازه‌ای نیست؛ در بحران مالی جهانی و سقوط بورس‌های عمده جهان، قیمت نفت از سال ۲۰۰۸ به‌طور چشمگیری سقوط کرد و در سال ۲۰۰۹ به نزدیکی ۴۰ دلار رسید، اما قیمت‌ها به مرور بالا رفت و در سال‌های ۲۰۱۱ تا ۲۰۱۴ عمدتاً در نزدیکی ۱۰۰ دلار در نوسان بود. در زمستان سال گذشته میلادی قیمت نفت خام در بازارهای جهانی دوباره پایین آمد و از بالاتر از ۱۰۰ دلار به زیر ۵۰ دلار برای هر بشکه رسید. افزایش تولید نفت آمریکا و پایین آوردن قیمت‌ها از طرف عربستان سعودی برای حفظ بازار، دلیل این سقوط عنوان شد. برنامه چین براساس هر هدفی که بوده و باشد، تمام کشورهای دنیا را متاثر ساخته، حتی ایران را! چه آنکه جنگ ارزی چین در بازار جهانی که مخاطب آن بزرگترین اقتصاد دنیا یعنی ایالات متحده است، موجب کاهش بهای نفت شده و در نتیجه اقتصادهایی را که متکی به نفت هستند به شدت تحت تاثیر قرار داده است.

نفت و روزهای آینده اقتصاد با کاهش بهای نفت روند نزولی کاهش قیمت نفت ایران هم سرعت گرفت. درحالی که میانگین قیمت نفت سبک ایران از ابتدای امسال تاکنون ۵۵ دلار و ۲۱ سنت بوده است. آخرین قیمت ثبت شده ۴۲ دلار بوده است. این درحالی است که قیمت نفت در بوجه امسال ۵۳ دلار در نظر گرفته شده است. با کاهش قیمت نفت به زیر قیمت پیش بینی دولت، شرایط سختی پیش روی اقتصاد ایران خواهد بود. تردیدی نیست که دولت ناچار است برای صرفه‌جویی در هزینه‌ها و جلوگیری از کسری بودجه اقدامات انقباضی در اقتصاد ایران اعمال کند. سال‌های زیادی است که نفت در اقتصاد ایران عمده درآمد ملی کشور را تامین می‌کند و در واقع این بخش در اقتصاد کشور نقش مسلط را ایفا می‌کند. براساس آمارهای موجود حداقل ۴۰ درصد از درآمدهای ارزی دولت از محل فروش نفت تامین می‌شود، حال آنکه با در نظر گرفتن مشتقات نفتی می‌توان حداقل ۷۰ درصد از درآمدهای ارزی دولت را از محل فروش نفت و فرآورده‌های آن پیش‌بینی کرد. در واقع نفت در اقتصاد ایران مهم‌ترین فاکتور تاثیرگذار بر سایر شاخص‌های اقتصادی است و هرگونه شوگ قیمتی تاثیرات اقتصادی به دنبال خواهد داشت. کاهش قیمت نفت سبب می‌شود که دولت، به علت انعطاف‌پذیری هزینه‌های جاری، که بخش عمده آن مربوط به حقوق و دستمزد کارکنان دولتی است، از هزینه‌های عمرانی بکاهد و آن را به هزینه‌های جاری منتقل کند. کارشناسان می‌گویند: نخستین اثر کاهش قیمت نفت عدم تحقق تعهدات دولت در بخش عمرانی است و این مساله سبب رکود و بیکاری به‌ویژه در بخش‌هایی می‌شود که عمدتاً از کارگران غیرماهر استفاده می‌کنند. از سویی بخش ارزی نیز تحت تاثیر قرار می‌گیرد.

همسایه‌ها چه می‌کنند مقامات اوپک در آخرین نشست خود در ماه ژوئن استراتژی حفظ سهم بازار را تکرار کردند. در آن زمان نمایندگان این سازمان انتظار داشتند که قیمت‌ها تا پایان ۲۰۱۵ تحت تاثیر افزایش تقاضای جهانی بهبود پیدا کند. اما این انتظارات با تازه‌ترین دور کاهش قیمت نفت و افزایش نگرانی‌ها درباره دورنمای تقاضای چین برآورده نشد. نخستین ترکش‌های کاهش بهای نفت مستقیم به اقتصادهای نفتی برخورد می‌کند؛ چه آنکه بوجه‌های خود را بر مبنای قیمت نفت تنظیم می‌کنند و هرگونه نوسان در قیمت نفت اقتصاد آنها را متلاطم خواهد کرد. اعضای اوپک مهم‌ترین کشورهایی هستند که اکثریت قریب به اتفاق آنها اقتصادهای نفتی دارند؛ در نتیجه بیشترین آسیب ناشی از کسری بودجه متوجه آنها خواهد بود. از آخرین اجلاس اوپک که در آن نتیجه‌ای برای افزایش تولید گرفته نشد، بیش از سه ماه می‌گذرد. کاهش قیمت‌ها سبب شده تا مجدداً زمه‌هایی برای یک نشست اضطراری مطرح شود. کارشناسان می‌گویند: در صورتی که اجلاس اضطراری اوپک تشکیل شده و در آن تصمیم مناسب و جدید اتخاذ نشود، این امر تاثیر منفی بر بازار گذاشته و حتی می‌تواند باعث کاهش بیشتر قیمت‌ها شود.

از چین متکی هستند. سرمایه‌گذاران تمایلی به خرید سهام نشان نمی‌دهد و به گفته کارشناسان فروش سهام که پیشتر در تابستان جاری شروع شده بود اکنون سرعت گرفته است.

نگرانی گسترده در میان سرمایه‌گذاران درباره افت شدید در آسیا را معاملات سبک در بازارهای بورس اروپا تشدید کرده چون بسیاری از سرمایه‌گذاران در تعطیلات به سر می‌برند. کارشناسان تلاطم بیشتر در بازار را پیش بینی می‌کنند. به گفته آنها ممکن است چندین هفته طول بکشد تا کسانی که به دنبال خرید سهام زیر قیمت هستند وارد بازار شوند و به رشد شاخص‌ها کمک کنند.

شاخص سهام شانگهای در یک هفته گذشته ۱۲ درصد سقوط کرده که میزان سقوط آن از اواسط ژوئن را به ۳۰ درصد می‌رساند.

روزهای گذشته بهای نفت در ایالات متحده در پایین‌ترین سطح خود طی شش سال و نیم گذشته بود. بسیاری شرایط را با سال‌های ۱۹۹۷ و ۲۰۰۸ میلادی مقایسه می‌کنند که رکود شدید اقتصادی بازارهای جهان را در بر گرفت.

وحشت اقتصاد جهانی از تزلزل چین

شاخص بورس‌های چهارگوشه جهان سقوط کردند با ادامه نگرانی‌ها در مورد سیر نزولی اقتصاد چین که سرمایه‌گذاران را بیمناک کرده، بازارهای بورس در سراسر جهان به شدت افت کرده است. ارزش سهام در بازارهای چین روز سه‌شنبه هم همچنان به افت خود ادامه داد، با این حال این روند در سایر بخش‌های آسیا به آن بدی که تحلیلگران پس از سقوط دوشنبه پیش بینی می‌کردند نیست.

بازار بورس اصلی چین، کامپوزیت شانگهای، شش درصد افت کرد و به تقریباً ۳۰۱۷ رسید که در ادامه سقوط ۸/۵ درصدی و تکان‌دهنده روز دوشنبه بود. در سایر کشورهای آسیا، بازارها روز سه‌شنبه عملکرد خیلی بهتری از پیش‌بینی تحلیلگران داشتند. در هنگ کنگ بازار سهام‌هانگ سنگ ۱/۶ درصد بالا رفت، درحالی که S&P ۲۰۰/ASX استرالیا ۲/۵ درصد



بحران اقتصادی سال ۱۹۹۷ به طور عمده دامنه بازارهای شرق و جنوب شرقی آسیا را گرفت؛ آنچه در پی اصلاحات دهه‌های گذشته و افزایش صادرات در کشورهای رو به توسعه در آسیا آغاز شد. وضعیت در برخی از کشورها چنان بحرانی شد که آنها از صندوق جهانی پول درخواست کمک کردند.

با این همه در آن زمان وضعیت بازار چین با امروز متفاوت بود. خبرگزاری فرانسه می‌گوید در سال ۱۹۹۷ بورس چین «مانند کوه باثبات بود، در حالی‌که امروز خود دلیل اصلی آشفتگی است».

هدف دولت چین از کاهش ارزش یوان تقویت صادرات بود. اما سرمایه‌گذاران اروپا نگرانند که افت ارزش یوان باعث سخت‌تر شدن رقابت برای اجناس صادراتی اروپا شود.

چند روز پیش نیز اعلام شد که فعالیت بخش تولید در چین به پائین‌ترین سطح در شش سال اخیر تنزل کرده است. هفته گذشته نتیجه بررسی ماهانه عملکرد بخش تولید کارخانه‌ای در چین نشان داد که کاهش فعالیت این بخش همچنان ادامه یافته و در ماه اوت به پایین‌ترین سطح از مارس سال ۲۰۰۹ به بعد رسیده است.

اقتصاد چین طی بیش از یک دهه گذشته از رشدی سریع برخوردار بود و حتی پس از بروز رکود جهانی، کمابیش روند رشد اقتصادی را حفظ کرده بود. با این همه، در یکی دو سال اخیر نشانه‌هایی از کاهش رشد اقتصادی در این کشور مشاهده شده است. کریس وستون مسوول تعیین استراتژی بازار در شرکت معاملات آی جی در یادداشتی پیش از باز شدن بازارهای آسیا نوشت: «آسیا در کانون لرنش است. چین باید بازار داخلی و جهان را قانع کند که اقتصادش قادر به تحمل خروج بیشتر سرمایه است و سیر نزولی‌اش تحت کنترل است.»

و بازار کوسپی کره جنوبی ۰/۳ درصد بالا رفتند. به غیر از شانگهای، نیکی ۲۲۵ ژاپن بازار دیگری بود که ضربه خورد و ۲/۵ درصد افت کرد.

سرمایه‌گذاران نگرانند که در دسره‌های چین در حال تقویت ین ژاپن است که می‌تواند به بخش‌های واردات و صادرات این کشور لطمه بزند.

همه اینها به نگرانی سرمایه‌گذاران در سطح جهان در مورد رشد دومین اقتصاد بزرگ جهان مربوط می‌شود. شرایط اقتصادی چین باعث بروز نگرانی در میان کشورهای دریافت کننده سرمایه‌گذاری از آن کشور و همچنین صادرکنندگان عمده مواد اولیه، از جمله نفت خام به چین شده است. بانک مرکزی چین دو هفته پیش ارزش یوان، واحد پول این کشور، را پایین آورد و به این نگرانی دامن زد که سیر نزولی اقتصاد این کشور بدتر از آن چیزی است که قبلاً تصور می‌شد. در معاملات پرنوسان روز دوشنبه بازار سهام داو جونز نیویورک ابتدا ۶ درصد پایین آمد اما با جبران بخشی از این سقوط در پایان روز با ۳/۶ درصد افت به کار خود پایان داد.

پیشتر بازار فوتسی ۱۰۰ لندن ۴/۶ درصد افت کرد و ۵۸۹۸/۸۷ بسته شد. بازارهای عمده فرانسه و آلمان هم به ترتیب ۵/۵ درصد و ۴/۹۶ درصد افت کرد.

کاخ سفید روز دوشنبه گفت که باراک اوباما رئیس جمهور این کشور در جریان تحولات بازارهای جهانی گذاشته شده است. جاش ارنست سخنگوی کاخ سفید گفت که اقتصاد آمریکا قوی است و چین را ترغیب به ادامه اصلاحات اقتصادی کرد، از جمله حرکت به سوی سیستمی که در آن تعیین ارزش واحد پولی این کشور، یوان، بیشتر متکی بر بازار باشد نه تصمیم دولت. ارزش واحدهای پولی و کالاها هم به سرعت در حال افت است، چون این بازارها به شدت بر تقاضای شدید

راوندی

نامی مطمئن و آشنا در امور ارزی و بازرگانی

خدمات ارزی و بازرگانی

MADOCKS LTD.

HMRC & FCA Registered

Tel: 020 7499 5455

دفتر لندن Fax: 0207 493 9797

ravandigt@gmail.com

24 NortAudley Street, London W1K 6WD

سینما

درباره «The Runner»، فیلم جدید نیکولاس کیچ

نماد کج روی‌های سیاسی در آمریکا

جدیدترین فیلم نیکولاس کیچ هنرپیشه پر سابقه آمریکایی که از اواخر هفته گذشته در آمریکا و کانادا اکران شد و از هفته آینده در اروپا هم به نمایش در می‌آید، یک کار دراماتیک سیاسی است که از بخش‌های مختلف اجتماعی و کنش‌های فردی شکل می‌گیرد و با این‌که یک فیلم بسیار بد نشان نمی‌دهد اما شلوغی‌ها و ابهام فیلم نیز بسیار زیاد است و ترکیب حاصله به یک چیز قابل قبول تبدیل نشده است. از ۱۰ سال پیش به این سو که نیکولاس کیچ برای بازپرداخت دیون کلان خود و کسب درآمد دست به بازی در هر فیلمی زد و گاهی در طی یک سال در حداقل ۳ فیلم رویت شد. هر چیزی را می‌توان از آن انتظار داشت و اینک در هالیوود این یک سؤال و شوخی پرطرفدار است که: راستی، اسم فیلم این هفته نیکولاس کیچ چیست؟!

با دو معنای عمده

«Runner» عنوان فیلم این هفته کیچ و جدیدترین کار او بر اساس کیفیات قصه و کارهای مشاهده شده از سوی شخصیت‌های قصه هم به معنای «دونده» است و هم کسی که در انتخابات سیاسی و اجتماعی شرکت می‌کند. هر کدام از این معانی را در نظر بگیریم (که در سطور بعدی توضیح لازم را برای آنها می‌آوریم) این فیلم اولین کار بلند استین استارک در مقام سناریست و کارگردان است ولی پیشتر نام او را مرتبط با کارهای مستقل موسوم به Indie و همچنین فیلم‌های (درجه دوم) و C (درجه سوم) مشاهده کرده بودیم و یکی از آنها کاری قابل توجه و مربوط به سال ۲۰۱۲ به نام«سلام، من باید بروم» است.

بعد از ماجرای دیپ واتر

مواردی هم هست که نام استین استارک در جمع تهیه کنندگان فیلم‌ها آمده است ولی در کار جدید او صحنه‌های اولیه نشانگر دلایل نامیده شدن فیلم به اسم «The Runner» است و برای هر دو معنای عمده این واژه توضیحاتی ارائه می‌شود و اقدامات کاراکتر کیچ در این ارتباط عرضه و تشریح می‌گردد. در نمای اول کاراکتر کیچ یک جفت کفش ورزشی و ویژه دویدن را از قفسه یک مغازه بر می‌دارد و به پا می‌کند و برای دویدن و تمرین به پارک می‌رود. به سرعت و با توضیحات بعدی در می‌یابیم که سال شکل گیری وقایع این فیلم ۲۰۱۰ و بلافاصله بعد از واقعه نشر گاز و آلودگی‌های شیمیایی در آمریکا موسوم به دیپ واتر است و در توضیح بعدی مشخص می‌گردد که کالین پرایس یعنی

درباره «شهر وحشی» فیلم تازه‌ای از سینمای هنگ‌کنگ

خشونت حقیقی در فضایی غیرواقعی

«شهر وحشی» عنوان یک فیلم جنایی و اکشن جدید از سینمای هنگ کنگ و نوعی «فیلم نوآر» و بهتر بگوییم از آثار «نئو نوآر» است که هر چند در یک بافت ۱۲۰ دقیقه‌ای مدتی طول می‌دهد تا به آنچه می‌خواهد برسد و حرفش را بزند اما این کار را با موفقیت انجام می‌دهد. تاکید بر اینکه رسیدن سازندگان «Wild City» به مقصود زمان می‌برد، به معنای کوبیدن غیرمستقیم فیلم و یا بیان این نکته نیست که با یک کار کسالت‌بار مواجه هستیم و باید پذیرفت که این فیلم به عنوان اولین کار بلند رینگولام در مقام سناریست و کارگردان توامان در ۱۲ سال اخیر، از برخی منظرها استادی وی را در این حرفه نشان می‌دهد. او پیشتر فیلم‌های «شهر در آتش» و «در آماده باش کامل» را هم در مقام داستان‌گو و کارگردان عرضه کرده بود اما اینها مربوط به اوایل دهه ۲۰۰۰ می‌شد و فیلم جدید او حرکت وی در بخشی از مسیرهای گذشته‌اش را میسر می‌سازد و تفاوت موجود این است که تصاویر او در قیاس با گذشته سرشار از رنگ و استیل و فرم و خوش و مناسب است ولی در اینکه قرابت و ارتباط آن با حقایق اندک است، نیز تردیدی وجود ندارد.

پایه اصلی ماجراها

در این فیلم با کاراکتر تی من (با بازی لوئیس کو که شاید گونه‌ای تازه از «جو یون فت» بازیگر مشهور هنگ کنگی باشد) آشنا می‌شویم. او کاراکتر اول قصه است و شاید خوش کردار و یک شخصیت مثبت نباشد اما هر چه از این قصه می‌تراود و پایه اصلی ماجراها، همین تی من است. او را در نماهای اول فیلم در گوشه‌ای از یک خیابان بزرگ و پر رفت‌وآمد در قسمتی از شهر همیشه شلوغ هنگ‌کنگ می‌بینیم. در همین مقطع از فیلم است که تی من هر اظهاراتی شعارگونه تصریح می‌کند که پول فساد می‌آورد و اسباب دردسر است، نباید حرص آن را داشت.



کاراکتر نیکولاس کیچ یک نماینده کنگره آمریکا است که از ایالت لوئیز یانای این کشور به مجلس نمایندگان راه یافته است.

پایگاهی قوی

معمولاً از همین راه وارد می‌شد و کارهایش با تنش و توطئه‌ها و برخوردها عجین بود و اکشن را در سطح لازم و دیدنی آن داشت اما ابتدا بستری منطقی را برای آن فراهم می‌آورد. در



و بندچی و افراد ناموجه است. شاید بخشی از دنیای ساخته شده پیرامون تی.من غیرواقعی و فانتری باشد اما این قسمت‌ها عین حقیقت است و واقعی‌تر از هر چیزی، خشونت رایج در شهر است که اطلاق عنوان فیلم («شهر وحشی») را به آن با مسما می‌سازد و همین‌طور خشونتی که کارها و رفتار تی.من پیرامون وی و در اطراف او ایجاد می‌کند. کراهت پول که در حرفهای تی من پیوسته به آن اشاره می‌شود، در عمل سر پوشی بر زیاده خواهی‌های اقتصادی اوست و وی به واقع چیزی جز پول را نمی‌خواهد.

مثل کارهای تونی اسکات

اگر قرار باشد قیاس بین «Wild City» و مدل‌های هالیوودی آن انجام شود، باید به کارهای تونی اسکات فقید اشاره کرد که

شرایط موجود و تشخیص این که او می‌تواند از ماجرای دیپ واتر و حرف‌هایش پیرامون آن برای خود پایگاهی قوی بسازد و جامعه نیز همراه اوست، وی را تشویق به شرکت در انتخابات بعدی «سنا» می‌کند. به گفته فرانک او با این سلاح‌ها و مقدمات و با جمع آوری سایر ملزومات باید در انتخابات سنا شرکت کند و ارتقای درجه بیابد و از این پس نه نماینده کنگره بلکه سنا باشد و ثروت و قدرت را با هم بباندوزد.

من قابل خرید نیستم!

ایراد کالین پرایس این است که بازی باورش شده و به جای معامله و تعامل با سایر اهرم‌های قدرت برای رسیدن به اهدافش شروع به اصرار بر روی ایده‌ال‌های ظاهری و شعار گونه خود می‌کند و از همین جا سقوط خود را پی می‌ریزد. وقتی دבורا همسر پرایس (با بازی کانی نیلسن) که خودش یک وکیل مجرب است دیداری با یک واسطه و دلال بزرگ معاملات نفتی (با بازی برایان بات) را برای او جور می‌کند، پرایس به جای کنار آمدن با او شروع به شعار دادن ظاهری و این که او را به هیچ قیمتی نمی‌توان خرید می‌کند و از همین جا مشخص می‌شود که راههای فراخ و پر امکانات باز شده به روی او و مسیرهای پیشرفت سیاسی بسیار سریع تبدیل به یک کوره راه خواهد شد.

افشاگری حریفان

ایراد دوم پرایس این است که رقبای انتخاباتی‌اش اطلاعاتی از زندگی خصوصی او و برخی روابط نادرست او به دست می‌آورند و همین را به نشریات و رسانه‌ها کشانده و به وسیله‌ای برای کوبیدن او و سست کردن جایگاه سیاسی وی تبدیل می‌کنند. همسر پرایس مجبور است این شرمساری را بپذیرد و برای خراب‌تر نشدن اوضاع دم نزند و از فرانک و کیت (سارا پولسن) هم که دومی مشاور پرایس است کار چندانی برای ترمیم شرایط تیره او بر نمی‌آید. در این مقطع کاراکتر پیتر فاندا هم که یک پدر حقیقی و معنوی و راهنمای سیاسی برای پرایس بوده، سر بر می‌آورد اما با کمک او نیز این نماینده خیره سر مجلس نمایندگان آمریکا نمی‌تواند راه سلامت و موفقیت را در بن‌بست‌های سیاسی ساخته خودش بیابد. این یک ملودرام سیاسی نشانگر بسیاری از کثری‌های حاکم بر سیستم‌های حکومتی آمریکا است و از همین منظر نیز می‌تواند مورد توجه قرار گیرد.

<مشخصات فیلم

عنوان: «The Runner»

محصول: آمریکا، اگوست ۲۰۱۵ - ژانر: درام سیاسی

سناریست و کارگردان: استین استارک

مدیر فیلمبرداری: الیوت دیویس - طول مدت: ۹۰ دقیقه

بازیگران: نیکولاس کیچ، سارا پولسن، کانی نیلسن، پیتر فاندا، برایان بات، وندل پی‌یرس و فردیک لنی.

Film Comment
امنبع:

زندگی‌اش نقشه می‌کشد. وقتی یون (تونگ لیا) در یک تصادف رانندگی آسیب می‌بیند، به کمک وی می‌شتابد و امکانات منزل مجل‌اش را در اختیار او می‌گذارد و حتی از مادرخوانده‌اش مونا (یوئن کویی) می‌خواهد که او نیز در این راه و کار مشارکت کند. کمک فوق بی‌منظور و مقصود نیست زیرا تی من به واقع مطمئن است که یون مرتبط با کیف‌دستی باارزش و به سرقت رفته‌ای است که پیدا کردن آن برای او الزامی است. سایر متهمان گم شدن این کیف برادر «تی من» به نام چونگ (شون یو) و تعدادی خلافکار اسلحه به دست هستند ولی از هر جای قصه که ورود کنید متوجه می‌شوید همه راهها به خود تی من منتهی می‌شود که پیشتر هم گفتیم نه قهرمان مثبت قصه‌ها است و نه ضد قهرمانی که بتوان سر از اهدافش در آورد. حتی لباس‌های این کاراکتر هم خبر از تضادهای روحی و عملی وی می‌دهند و شاید نیز با همین هدف انتخاب و استفاده شده‌اند.

«او» آخرین نفر نیست

شاید برخی پیچ و خم‌های قصه اشتباه و بعضی اتفاقات اضافه باشد اما این فیلم از همه خصوصیات کارهای رینگو لام که مشخصه و مهر او را بر پیکر خود دارند بهره می‌گیرد. گاهی به نظر می‌رسد مسن‌تر شدن، لام را از مسیرهای همیشگی‌اش دور کرده اما نمای بعدی ناقض این باور و موجب بازگشت این فیلمساز به همان راههای آشنا است. برخی در سالهای اخیر کوشیده‌اند روش‌های لام را مدرن‌تر و کلام او را صریح‌تر سازند اما راز موفقیت او همین خصلت‌ها و ویژگی‌ها و نوع قصه‌گویی توام با برخی از ایهام‌ها و تضادها بوده است و تی من هم آخرین ضد قهرمان او در خیابان‌های پر فریب شرق آسیا نخواهد بود.

مشخصات فیلم

۳عنوان: «شهر وحشی»

۳محصول: هنگ کنگ، آگوست ۲۰۱۵

۳ژانر: درام و اکشن -۳سناریست و کارگردان: رینگولام

۳طول مدت: ۱۲۰ دقیقه

۳بازیگران: شون یو، لوئیس کو، تونگ لیا، جوزف چانگ، جک کائوکو هیسن، سایمون یام، سام لی، فیلیپ انجی و دیوید وونگ

منبع: Empire



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

سینما

درباره فیلم کارتونی و کمیدی جدید «شون گوسفنده»

عبور گله کوچک از موانع بلند

فیلم جدید و کارتونی و مفرح «شون گوسفنده» که از روی یک سریال تلویزیونی دیرپا اقتباس شده، وقایعی را پیش رو می‌گذارد که در یک مزرعه در شمال انگلیس با نام ماسی باتوم شکل می‌گیرد. این فیلم تا حد زیادی وامدار کاراکترهایی مانند سام گوسفنده و رالف گرگه است و در عین حال بر آثار هنری کمیدنی قدیمی مانند باستر کیتون تکیه دارد. تاثیرپذیری فیلم از هر فاکتوری باشد، دیالوگ‌ها و حرف‌ها و اظهارات کاراکترها به قدری اندک است که می‌توان «شون گوسفنده» را یک کار صامت و محصولی از آن دوران سینما تلقی کرد. اگر بنا بر قیاس و نگاه به شرایط فیلم‌های مشابه باشد، باید متذکر شد که «والاس و گرومیت» به ذهن آید. تفاوت



در صراحت لهجه بیشتری است که در «شون گوسفنده» مشاهده می‌شود. طراحی گوسفندها با آردمن بوده و بیش از آن که آردمن را یک فرد هنرمند با طرح‌های ابتکاری وی بنامیم و بدانیم، منظور از این واژه بریتانیایی‌هایی است که سالهاست هنر کارتون سازی متفاوتی را از طریق ساختن مجسمه‌های گلی موجودات کارتونی و سپس به حرکت در آوردن آنها با سیستم پرطرفدار موسوم به استاپ موشن باب کرده‌اند و همان سیستم در «شون گوسفنده» هم به اجرا در آمده است.

با روشی پیشرفته‌تر

این روش و به کارگیری موجودات ساخته شده از گل و تبدیل آنها به موجودات کارتونی ۹ سال پیش در فیلم معروف «Flushed Away» به اجرا در آمد اما فیلم فعلی طبعاً به سبب گذشت زمان پیشرفته‌تر و این کار در آن به شکلی روان‌تر و بهتر انجام شده است. البته مشابه این روش در فیلم «Chicken Run» در سال ۲۰۰۵ و «والاس و گرومیت» (۲۰۰۵) که پیشتر هم از آن یاد شده و به جایزه اسکار هم رسید، اجرا و امتحان شده بود. ساخت فیلم «آرتور کریسمس» در سال ۲۰۱۱ که یک کارتون کامپیوتری بهتر بود، آردمن و بهتر بگوییم سازندگان این کارتون‌های گلی را در زمینه ساخت این گونه آثار هنری به باورهای تازه‌ای رساند و از آن پس فیلم‌هایی از این قماش، سرگرم کننده و بهتر شد و حالا به نقطه کنونی در این فرآیند رسیده‌ایم. آنجا که کاراکترهای گلی دیگر غیرعادی بنظر نمی‌رسند.

کشاورز ناپدید شده

چهره‌های اکثر حیوانات و به ویژه گوسفندها در فیلم «شون گوسفنده» گویای اکثر نکات در این فیلم است و همین چهره‌ها با بیننده‌ها حرف می‌زنند. شون سرکرده یک گله گوسفند و بهتر بگوییم شاخص‌ترین موجود در میان ۸ گوسفند قابل مشاهده در فیلم است. در این جمع می‌توان به «بچه تیمی» و ایو شرلی اشاره کرد و مالک همه آنها مردی تقریباً مو ریخته و عینکی است که او را فقط با نام کشاورز صدا می‌زنند. کشاورز از دیدن برخی رویکردهای انسانی در گوسفندها تحت اختیارش متعجب نمی‌شود زیرا مدت‌ها با آنها زیسته است و می‌داند که برخی رفتارهای آنان شبیه به انسان‌ها است. بعضی گوسفندها حتی طوری روی دو پای خود می‌ایستند که فقط از انسان‌ها مشابه آن بر می‌خیزد و یکی از بارزترین آنها شون گوسفنده است که قرار است آرتیست اول این فیلم باشد! دیگر کاراکتر جالب در این جمع، سگ گله‌ای است که قیافه و رفتارهایش شبیه به مری دو و میدانی‌ای است که شون و سایر گوسفندان برای طی کردن درست مسیرهای حرکت خود به وی نیاز دارند.

اخلال در حافظه

روزی کشاورز که حامی اصلی گوسفندان بوده است، ناپدید می‌شود و گوسفندها در بی‌نظمی حاصله به داخل شهری که بنظر می‌رسد همان لندن باشد، می‌ریزند و پیشاپیش آنها شون دیده می‌شود. گوسفندها قادر به تغذیه خود طبق روندهای عادی نیستند و دیگر کشاورز هم بالای سرشان نیست تا به آنها کمک برساند. کشاورز برای آنها چهره‌ای راهنما و حتی مثل یک پدر بوده است و وقتی بعد از مدتی جستجو یافت می‌شود، مشخص می‌گردد که دچار بیماری اخلال در حافظه شده و در بیمارستانی بستری و آنجا تحت مداوا است.

این فیلم یک کاراکتر منفی هم دارد که مامور از بین بردن چهارپایان دچار بیماری‌های شدید مسری است اما صرفنظر از تقابل کاراکتر او با کشاورز، این فیلم در نهایت داستان گوسفندانی است که می‌خواهند هویت خود را به اثبات برسانند و در این راه از موانع بلند بگذرند و البته می‌گذرند!

مشخصات فیلم

عنوان: «شون گوسفنده» - محصول: آمریکا و بریتانیا، اگوست ۲۰۱۵

سناریست‌ها و کارگردانان: ریچارد استارزاک و مارک برتون

ژانر: انیمیشن، کمیدی، ماجراجویی طول مدت: ۸۵ دقیقه

صدا پیشه‌ها: جاستین فله چر، جان بی اسپارکز، ریچارد وبر، کیت هاربور، تیم مندز و سایمون

گرینال. منبع: Daily Mail

جاسوسی که از هالیوود آمد

اسناد منتشر شده در انگلیس نشان می‌دهند سدريك بلفريچ منتقد فیلم که به سازمان اطلاعات مخفی انگلیس پیوسته بود، اسرار این کشور در زمان جنگ جهانی دوم را در اختیار روس‌ها قرار می‌دهد است. به گزارش سایت بی.بی.سی، این اسناد نشان می‌دهد سازمان اطلاعات مخفی بریتانیا (MI۶) قادر نبود مدارک محکمه‌پسندی برای جاسوسی او ارائه کند در نتیجه از به محکمه کشاندن و حتی مطرح کردن موضوع خودداری کرد. علاوه بر این سازمان اطلاعات داخلی بریتانیا (MI۵) هم نتوانسته بود اهمیت او و فعالیت‌هایش را تشخیص دهد. سدريك بلفريچ سال ۱۹۰۴ در لندن به دنیا آمده و در کمبریج درس خوانده بود، اما تحصیلاتش را به اتمام نرساند و به عنوان منتقد فیلم



مقابل تب ضدکمونیستی که آمریکا را ملتهب کرده بود ایستاده است. ورود او برای سازمان اطلاعات داخلی بریتانیا دسرساز بود. آنها شواهدی از جاسوسی او برای شوروی را در اختیار داشتند و می‌خواستند او محاکمه شود. آنها می‌دانستند برای اینکه دادگاه قانع شود او جاسوسی می‌کرده مدارک کافی ندارد و بلفريچ می‌تواند به خوبی از خود در مقابل آنها دفاع کند. او مدعی بود که رد اطلاعات به شوروی به دستور روسایش و برای تبادل اطلاعات بوده است. سازمان اطلاعات داخلی از سازمان اطلاعات مخفی بریتانیا درخواست کمک کرد تا شاید آنها بتواند شواهد بیشتری در اختیارشان بگذارند. آنها نتوانستند پرونده‌ای یا کسی را پیدا کنند که بتواند دفاعیه احتمالی او را مخدوش کند. علاوه بر این چون عده‌ای در میان مردم نیز طرفدار بلفريچ بودند سازمان اطلاعات داخلی نگران واکنش آنها هم بود. در نهایت اسناد آرشیو ملی بریتانیا نشان می‌دهد سازمان اطلاعات داخلی اطلاعات زیادی از فعالیت‌های او در دست نداشت و حتی از او بازجویی هم نکرد. بلفريچ در بریتانیا به شدت تحت نظر بود. او سال ۱۹۶۱ به کوبا و بعد به آمریکای جنوبی سفر کرد و سرانجام در ۱۹۹۰ در مکزیک درگذشت.

در نشریات شروع به کار کرد و در دهه ۱۹۳۰ به آمریکا رفت. او به عنوان منتقد فیلم در هالیوود مشغول کار شد و شهرتی پیدا کرد. وی سال ۱۹۴۱، برای دفتر همکاری‌های امنیتی بریتانیا در آمریکا شروع به کار کرد. در این سمت او به اطلاعات محرمانه دسترسی داشت و با افبی‌آی همکاری می‌کرد. در همین دوران بود که کمونیست‌های آمریکا او را با یکی از جاسوسان مهم روسیه به نام جیکوب گولوس آشنا کردند. از آن به بعد بلفريچ با اسم رمز بنجامین، بین سال‌های ۱۹۴۱ تا ۱۹۴۳، اطلاعات محرمانه بریتانیا در زمینه سیاست این کشور در قبال روسیه و خاورمیانه، گزارش‌هایی مربوط به فرانسه و پلیس بریتانیا را در اختیار اداره اطلاعات و امنیت اتحاد جماهیر شوروی، کاگب قرار می‌داد. دو ماه بعد از پایان جنگ جهانی دوم، الیزابت بنتلی که خود برای شوروی سابق جاسوسی کرده بود به افبی‌آی اطلاع داد او یکی از جاسوسانی بوده که برای شوروی در آمریکا جاسوسی می‌کردند. وقتی افبی‌آی به سراغ افرادی رفت که گفته شده بود جاسوس شوروی بوده‌اند تنها کسی که تا حدی به اقدامات خود اعتراف کرد سدريك بلفريچ بود. اسناد آرشیو ملی بریتانیا نشان می‌دهند بلفريچ اعتراف کرده بود در زمان جنگ جهانی دوم که برای سازمان اطلاعات مخفی بریتانیا کار می‌کرده به شوروی

The
Translation
House
Reg no. 7381936

خانه ترجمه (لندن)

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه
ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی
(کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)
مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورت‌حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل،

فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می‌کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکترمریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

مراجعه حضوری: 203A Uxbridge Road, W13 9AA

Office hours: 9/30am -2/30pm, Monday to Friday

(All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu)

Mob: 07828-889395 - Tel: 02085679403

ایمیل: info@translation-house.com وب سایت: www.translation-house.net

هنر و ادبیات

جای گاه زبان پارسی
در هندوستان

محمد فقیری - هندوستان



زبان پارسی را غزنیان به هند بردند و از آن زمان به بعد فارسی برای قرن‌ها در شبه‌قاره حاکم بود. اما استعمار هند از سوی بریتانیا باعث شد تا فارسی از جایگاه زبان رسمی به حاشیه رانده شود اما با آن هم این زبان ریشه‌های محکمی را در خاک هند داشت. نقش عارفان، شاعران و به‌خصوص مهاجرت هنرمندان و اندیشمندان را بعد از سقوط حکومت تیموریان هرات به هندوستان نمی‌توان نادیده گرفت. بسیاری از شاعران و هنرمندان از تعقیب حکومت تازه نفس صفوی به هند پناه بردند و در تقویه هرچه بیشتر زبان پارسی و در حوزه‌های هنر و معماری، گام‌های درخشانی را برداشتند. چند روز قبل گفتگویی با دکتر محمد اشفاق چند، رییس دیپارتمنت زبان پارسی دانشگاه عثمانیه داشتم و از او پرسش‌هایی داشتم در مورد وضعیت زبان پارسی در هندوستان به‌خصوص در ایالت تلنگانا و دانشگاه عثمانیه. در این متن کوشش کردم که به‌گونه گذرا پیرامون جایگاه زبان پارسی در هند نکاتی را بنگارم. زبان پارسی ۴۰۰ سال زبان رسمی هندوستان بود و به گفته دکتر اشفاق اگر پای بریتانیا به هند کشیده نمی‌شد تا اکنون پارسی

زبان رسمی هند باقی می‌ماند. در اکثریت دانشگاه‌های معتبر هندوستان پارسی تدریس می‌شود هر چند در گذشته دوست‌داران این زبان در هند بسیار زیاد بود اما حالا به دلیل نبود فرصت‌های شغلی از شمار دوست‌داران پارسی کاسته شده است. دانش‌جویان هندی که زبان پارسی را می‌خوانند تنها می‌توانند در شرکت‌های که خدماتی را برای جهان‌گردهای پارسی زبان ارایه می‌کنند برای شان شغل پیدا کنند اما به دلیل کمبود شمار این جهان‌گردان، تعداد خیلی کمی به این شرکت‌ها جذب می‌شوند.

در دانشگاه عثمانیه دیپارتمنت زبان پارسی در سال ۱۹۱۸ پایه‌گذاری شد و در آن زمان در کنار دیپارتمنت‌های هندی و انگلیسی پارسی از جمله دیپارتمنت‌های بود که بیشترین متقاضی را داشت و دولت هند هم در آن زمان از پارسی بیشتر حمایت می‌کرد اما اکنون هم از شمار استادان پارسی کاسته شده و هم از شمار متقاضیان. خبره‌ترین استادان پارسی بازنشسته هستند مانند داکتر نجمه صدیقی که کتاب زبان و ادبیات پارسی از جمله آثار ارزشمند او می‌باشد. این کتاب به زبان انگلیسی نگاشته شده است.

در این میان بی‌مهری کشورهای پارسی زبان را نمی‌توان نادیده گرفت، با آن‌که بسیاری از دانش‌مندان هندی پارسی را بخش مهمی از هویت کشورشان می‌دانند اما کشورهای پارسی زبان نتوانستند تا حداقل، امکانات بیشتری را در اختیار دانشگاه‌های بگذارند که پارسی در آن‌ها تدریس می‌شود. اما با هماهنگی خانه فرهنگی ایران - سفارت ایران شماری از دانش‌جویان زبان پارسی در برخی از دانشگاه‌های هندی برای گذراندن دوره‌های آموزشی برای دو ماه به ایران فرستاده می‌شوند و هزینه‌های اقامت شان نیز از سوی دولت ایران پرداخته می‌شود.

داکتر اشفاق می‌گوید که میراث زبان پارسی را در هندوستان می‌توان به گونه آشکار دید هم در موزیم‌ها و هم در کتابخانه‌های هندوستان و از سوی دیگر معماری خراسانی (ایران - افغانستان) از رایج‌ترین معماری‌ها در هندوستان بوده است و در اکثریت آبدیه‌های تاریخی هند می‌توان آن را دید.

رییس دیپارتمنت زبان پارسی دانشگاه عثمانیه می‌گوید که پارسی خیلی به زبان‌های هندی، اردو، مهاراتی و تلگو داده است و این زبان‌ها از پارسی به گونه شدیدی متأثر هستند. متأسفانه تا اکنون پژوهش‌گران زبان پارسی در ایران و افغانستان از خدماتی که دانش‌مندان هندی به این زبان انجام داده اند غافل مانده اند و بسیاری از آثاری که در این‌جا به زبان انگلیسی در مورد ادبیات پارسی نگاشته شده به پارسی برگردان نشده است.

در باره زرتشتی‌های عزیز که سال‌ها قبل به هند آمده بودند هم باید گفت که آنها نخست در سواحل گجرات زندگی می‌کردند و اکنون اکثریت شان در ممبئی زندگی می‌کنند.

از داکتر اشفاق و هم از دکتر میر فضل الدین علی خان سپاس‌گزارم که از بنده پذیرایی گرم نمودند و خواستند تا این پیام شان را به پارسی زبانان برسانم که با از وضعیت زبان پارسی در هندوستان غافل نمانند. قابل یادآوری است که استاد علی خان یکی از کتاب‌های شان را تحت نام (حیات و آثار میرزا شرف جهان قزوینی شاعر معروف عصر شاه طهماسب صفوی) را برای بنده تحفه دادند. قابل یادآوری است که نخست می‌خواستم که گفت‌وگو را با کلیپ ویدیو بگیرم اما برای این کار نیاز بود تا رییس دانشگاه اجازه بدهد و به دلیل مراحل پیچیده اداری از خیر آن گذشتم و به گفت‌وگو دوستانه و غیر رسمی اکتفا کردم. این را هم باید بگویم که پارسی را به لهجه بسیار شیرین حرف می‌زنند.

ممنوعیت ۳۸ عنوان کتاب روسی در اوکراین

جنگ کتاب بین کی‌یف و مسکو

در پی افزایش تنش‌های سیاسی و مرزی میان اوکراین و روسیه، مقامات «کی‌یف» ۳۸ کتاب چاپ «مسکو» را به دلیل آنچه گسترش «تفکر نفرت» و «جدایی‌طلبی» خوانده‌اند، در فهرست سیاه قرار داده و ممنوع اعلام کرده‌اند. فهرست کتاب‌های ممنوع شده که شامل کتاب‌های نویسندگانی چون «الکساندر دوگین»، ملی‌گرای روس، «ادوارد لیمونف» و «سرگئی گلایف» می‌شود از طریق کمیته رادیو و تلویزیون دولتی اوکراین اعلام شده و مقامات «کی‌یف» روسیه را متهم کرده‌اند که علیه این کشور «جنگ اطلاعات» را به راه انداخته است.

این در حالی است که «بوگدان اوچاروک»، سخنگوی دفتر سازمان عفو بین‌الملل در «کی‌یف» ممنوعیت‌های جدید درباره کتاب در اوکراین را محکوم کرده و آن را حرکتی اشتباه خوانده است.

وی اظهار کرد: «ایجاد محدودیت برای دسترسی به کتاب‌هایی که خشونت را ترویج می‌کنند یک چیز دیگری است؛ اما به طور کلی، ممنوعیت یک کتاب تنها به دلیل این‌که دیدگاه‌های نویسنده آن برای سیاستمداران قابل‌قبول نیست چه در مسکو و چه در روسیه و چه در اوکراین کاری خطرناک است. هر دو طرف بهتر است به این «جنگ فرهنگی» پایان دهند.»

در همین حال، مسکو نیز ۱۰۰۰ عنوان از «کتاب‌های با محتوای افراطی‌گری» را تهیه و عناوین آن را روی سایت وزارت دادگستری روسیه قرار داده است؛ از جمله این کتاب‌ها می‌توان به «شاهدان یهوه» و «بازگشت کی‌جی‌بی» نوشته «الکساندر لیتویننکو»، مامور پیشین سازمان جاسوسی اشاره کرد. همچنین از جمله کتاب‌های روسی ممنوع شده در اوکراین می‌توان از «ستاره‌های سرخ بر فراز جبهه اوکراین»، «اوکراین میدان نبرد - نیزه شکسته»، «پیش به سوی اتحاد جماهیر شوروی»، «سوپرمن روسی سخن می‌گوید» و «کی‌یف خرد شده» نام برد.

دولت اوکراین با انتشار بیانیه‌ای هدف از این ممنوعیت را «محافظت از شهروندان اوکراین در برابر جنگ اطلاعات و اطلاعات غلطی که موجب نفرت، فاشیسم، جدایی‌طلبی و بیگانه‌هراسی» عنوان کرده است.

«کی‌یف» در حالی ۳۸ عنوان کتاب روسی را در فهرست سیاه قرار داده است که بسیاری از منتقدان این حرکت اظهار داشته‌اند که چنین اقدامی در عصر اینترنت به سختی می‌تواند موثر باشد.

۲۰ سال جاسوسی از
«دوریس لسینگ»

اطلاعات تازه منتشر شده توسط سازمان جاسوسی داخلی انگلستان (MI۵) نشان می‌دهد که این سازمان به دلیل عضویت «دوریس لسینگ» در حزب کمونیست انگلیس در دهه ۴۰ میلادی، این برنده نوبل ادبیات را به مدت ۲۰ سال تحت نظر داشته است. این اسناد نشان می‌دهد که سازمان جاسوسی داخلی انگلستان در مدت ۲۰ سال، به تمامی مکالمات تلفنی «دوریس لسینگ» گوش داده، نامه‌های او را می‌خوانده و تمامی حرکات وی را از نزدیک تحت نظر داشته است. اسناد هم‌چنین نشان می‌دهد که سازمان جاسوسی داخلی انگلیس با همکاری شاخه ویژه پلیس لندن، تمامی دوستان و نزدیکان این برنده نوبل ادبیات را حتی سال‌ها پس از خروج وی از حزب کمونیست انگلیس تحت نظر داشته و از آنان جاسوسی می‌کرده است.

این اسناد که از سوی آرشیو ملی انگلستان منتشر شده است، از نگرانی شدید «ام‌آی ۵» نسبت به مخالفت‌های «لسینگ» با سیاست‌های مستعمراتی حکومت لندن حکایت دارد. گفته می‌شود جاسوسی از «دوریس» زمانی آغاز شد که وی با «گاتفرید لسینگ»، از فعالان کمونیست انگلستان ازدواج کرد. «لسینگ» خود این ازدواج را «وظیفه انقلابی» توصیف کرده بود.

نام اصلی وی «دوریس تیلور» بوده و نام خانوادگی همسر خود را تا پایان برای خود برگزید. در اسناد آمده است که در سال ۱۹۵۲ نیز سازمان اطلاعات خارجی انگلستان (MI۶) اسامی نویسندگانی را که به مسکو سفر کرده بودند در اختیار «ام‌آی ۵» قرار داده بود؛ در این فهرست، در کنار نام «لسینگ» سال‌ها در «ردزیا» یا «زیمبابوه» کنونی زندگی کرده بود، نوشته شده است: «علاقه‌مندی او به حزب کمونیست در «ردزیا» در برخی مواقع تا حد افراطی و تعصبات کورکورانه رسیده بود.»

«ام‌آی ۶» می‌افزاید: «بهره‌برداری‌های استعماری مورد تنفر او است؛ تا جایی این تنفر ادامه پیدا کرده است که اظهارنظرهای غیرمستولانه بر زبان می‌آورد ... او می‌گوید هر چیز سیاهی عالی است و این‌که تمامی مردها و هر چیز سفیدی فاسد هستند.»

در این گزارش‌ها هم‌چنین آمده است که آدم‌ها از ملیت‌های مختلف، از جمله امریکایی، هندی، چینی و سیاه‌پوست‌ها به آپارتاید او می‌روند و ممکن است از این مکان برای نیت خطرناکی استفاده شود.»

در اسناد سازمان جاسوسی داخلی انگلستان از «لسینگ» به عنوان یکی حامیان «اجتماع زنان جوان اروپایی برای صلح و شادی» نیز نام برده شده است. هر چند در پی سرکوب شدید قیام مخالفان در مجارستان توسط ارتش روسیه «ام‌آی ۵» درمی‌آید که این نویسنده برنده نوبل ادبیات یکی از امضاکنندگان نامه مخالفت با «جنایات روسیه و قیام کارگران و اندیشمندان ضد نظام سیاسی کمونیسم» بوده است.



10% off any shipments to IRAN via DHL

سرویس اختصاصی DHL برای ارسال مرسولات شما به ایران با 10% تخفیف ویژه

خدمات ما شامل:

- نماینده رسمی شرکت‌های پستی معتبر دنیا (Royal Mail, UPS, FedEx, DHL)
- سرویس صندوق‌های پستی دائمی (کمتر از 60 پنس در روز)
- تحویل و نگهداری بسته‌های پستی شما
- فروش انواع پاکت و جعبه جهت بسته‌بندی با سایزهای مختلف
- ارائه بیمه مرسولات پستی تا سقف 25000 پوند
- ارائه انواع خدمات چاپی (چاپ آگهی، کارت ویزیت، بروشور و ...)
- خدمات فتوکپی و پرینت
- تحویل رایگان مرسولات پستی از محل شما







78 Golders Green Road, London NW11 8LN
020 8455 4848 | info@mbegoldersgreen.co.uk



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

هدف ما
پاسداری از اعتماد شما
در سرتاسر دنیا

SEPARAYEN
MONEY EXCHANGE

خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

MLR : 12613563 FCA: 582008

Mehdi Mohseni
Colton House
Princes Avenue
Finchley Central
London N3 2DB

☎: 02083431875
Fax: 02083431875
Mob: 07988603026

@: separayen.ltd@hotmail.co.uk
www.separayen.com

تعمیرات انواع ساعت

که در طول سفر با وسایل نقلیه عمومی در حال مطالعه کتاب باشند می‌توانند کرایه مسیر را نپردازند. در واقع افرادی که در حال خواندن کتاب دیده می‌شوند، سفر درون‌شهری مجانی جایزه می‌گیرند. ویکتور میرون، مبتکر این طرح می‌گوید که دلش می‌خواست به نحوی در مردمی که با وسایل نقلیه عمومی در داخل خیابان‌های شهر تردد می‌کنند، اشتیاق مطالعه ایجاد کند. او این پیشنهاد را به شهردار شهر، امیل موک داده و پس از آن با دنبال‌کننده‌هایش در فیس بوک در میان گذاشته است.

این پیشنهاد با استقبال گرمی مواجه شد آنچنان که بعد از یک سال امکان اجرایی شدن یافت. ویکتور میرون معتقد است به جای اینکه افرادی که کتاب نمی‌خوانند را نقد کنیم بهتر است به افرادی که کتاب می‌خوانند جایزه بدهیم. این اما تنها برنامه‌ای نبود که میرون کرد. کمپین دیگری نیز در کار بود. میرون از دنبال‌کننده‌هایش در فیس بوک خواست که در وسایل حمل‌ونقل عمومی با کتابی که در حال خواندن آن هستند، عکس بگیرند و به جای عکس پروفایل در فیس بوک استفاده کنند. او به علاوه گفته است که در گام بعدی از مارک زاکریگ خواهد خواست چنین عکسی بگیرد و به جای عکس پروفایلش در فیس‌بوک بگذارد. عام‌ترین تعریف از سرانه مطالعه، میانگین مدت زمان مطالعه یک نفر در یک شبانه‌روز است اما لزوماً همیشه این تعریف صادق نیست و می‌توان به جای مدت زمان از تعداد کتاب‌های خوانده شده یا تعداد صفحات خوانده شده در طول روز نیز برای تعریف سرانه مطالعه استفاده کرد.

در ساده‌ترین حالت می‌توان میزان مطالعه همه افراد یک جامعه را با هم جمع و بر تعداد افراد آن جامعه و تعداد روزهای در نظر گرفته‌شده تقسیم کرد. برای اندازه‌گیری، متوسط مطالعه را در یک جامعه آماری محاسبه کرده و به تمام جامعه تعمیم می‌دهند. البته عوامل دیگری نیز همچون تیراژ کتاب‌ها بر اندازه‌گیری سرانه مطالعه اثر دارد. گفته می‌شود پایین بودن سرانه مطالعه بر تولیدات فرهنگی و نویسندگان نیز به‌صورت عرضه و تقاضا اثر می‌گذارد. به نظر می‌رسد استقبال از ایده ویکتور میرون و در پیش گرفتن چنین سیاست‌هایی توسط شهرداری شهر کلوج ناپوکا به دلیل پایین بودن سرانه مطالعه در رومانی است. پایین بودن سرانه مطالعه البته موضوعی است که در بسیاری از کشورهای جهان مورد توجه است و دولت‌ها در مورد آن نگران هستند. جدولی که بر اساس نتایج تحقیق موسسه شاخص‌های جهانی فرهنگ در سال ۲۰۱۴ منتشر شد نشان می‌داد که شهروندان هندی بیش از دیگر کشورهای دنیا مطالعه می‌کنند.

این تحقیق با استفاده از جامعه آماری حاصل از ۱۶۰۰ شهروند از ۳۰ کشور دنیا انجام شد. نتایج این تحقیق اندکی شگفت‌آور بود. در حالی که تصور عمومی بر آن است که مردم شمال اروپا بیش از دیگر نقاط دنیا مطالعه می‌کنند، بررسی‌ها نشان داد که شهروندان آسیایی بالاترین جایگاه‌ها را به خود اختصاص داده‌اند. هندی‌ها بیش از ۱۰ ساعت در هفته مطالعه می‌کنند. پس از این کشور شهروندان تایلند، چین و فیلیپین ایستاده‌اند.

جامعه آماری این تحقیق را البته نمی‌توان به همه جهان بسط داد و با توجه به اینکه داده‌ها بر اساس پرسش از افراد به دست آمده‌اند، ممکن است تا حدودی خطا داشته باشد. اما نتایج تحقیق‌های مختلف می‌تواند با هم متفاوت باشد. تحقیق دیگری در این زمینه نشان می‌دهد که کشورهای اسکانندیناوی و اساساً اروپایی به لحاظ سرانه مطالعه به نسبت دیگر مناطق دنیا وضعیت بهتری دارند. در این تحقیق، شهروندان فنلاند با ۴۴ دقیقه مطالعه در روز در صدر ایستاده‌اند. بلافاصله بعد از این کشور، استونیایی‌ها با ۳۶ دقیقه مطالعه در روز ایستاده‌اند. آلمان‌ها، هلندی‌ها، نروژی‌ها، سوئدی‌ها، لتونیایی‌ها، لهستانی‌ها، بلژیکی‌ها، لیتوانیایی‌ها، اسلونیایی‌ها، انگلیسی‌ها، فرانسوی‌ها، استرالیایی‌ها، ژاپنی‌ها، ایتالیایی‌ها و بلغارستانی‌ها در این لیست در جایگاه با مطالعه‌ترین شهروندان دنیا قرار گرفته‌اند. در ایران آمارهای متعددی گفته می‌شود و اندازه‌های اعلام شده از ۲ دقیقه تا ۷۶ دقیقه متغیر است.

راهکاری برای تشویق به کتابخوانی در رومانی

کتاب بخوانید؛ مجانی سوار شوید

نگار حسینی

به نظر می‌رسد در نقاط مختلف دنیا سیاست‌هایی برای تشویق شهروندان به مطالعه انجام می‌شود. از قرار دادن کتاب در وسایل حمل‌ونقل عمومی تا چیزی که به‌تازگی در رومانی باب شده است:

جایزه سفر درون‌شهری مجانی بابت کتاب خواندن در وسایل نقلیه عمومی. در شهر کلوج ناپوکا، در شمال غربی رومانی، شهروندانی که در وسایل حمل‌ونقل عمومی مطالعه می‌کنند می‌توانند سفر درون‌شهری خود را مجانی انجام دهند. این جایزه‌ای است که شهرداری این شهر برای شهروندان کتابخوان در نظر گرفته است.

این حرکت شهرداری کلوج ناپوکا در حالی است که شهروندان

جایگاه	کشور	میانگین زمان مطالعه هفتگی شهروندان
۱	هند	۱۰ ساعت و ۴۲ دقیقه
۲	تایلند	۹ ساعت و ۲۴ دقیقه
۳	چین	۸ ساعت
۴	فیلیپین	۷ ساعت و ۳۶ دقیقه
۵	مصر	۷ ساعت و ۳۰ دقیقه
۶	جمهوری چک	۷ ساعت و ۲۴ دقیقه
۷	روسیه	۷ ساعت و ۶ دقیقه
۸	سوئد	۶ ساعت و ۵۴ دقیقه
۹	فرانسه	۶ ساعت و ۵۴ دقیقه
۱۰	مجارستان	۶ ساعت و ۴۸ دقیقه
۱۱	عربستان سعودی	۶ ساعت و ۴۸ دقیقه
۱۲	هنگ کنگ	۶ ساعت و ۴۲ دقیقه
۱۳	لهستان	۶ ساعت و ۳۰ دقیقه
۱۴	ونزوئلا	۶ ساعت و ۲۴ دقیقه
۱۵	آفریقای جنوبی	۶ ساعت و ۱۸ دقیقه
۱۶	استرالیا	۶ ساعت و ۱۸ دقیقه
۱۷	اندونزی	۶ ساعت
۱۸	آرژانتین	۵ ساعت و ۵۴ دقیقه
۱۹	ترکیه	۵ ساعت و ۵۴ دقیقه
۲۰	اسپانیا	۵ ساعت و ۴۸ دقیقه
۲۱	کلمبیا	۵ ساعت و ۴۸ دقیقه
۲۲	آلمان	۵ ساعت و ۴۲ دقیقه
۲۳	آمریکا	۵ ساعت و ۴۲ دقیقه
۲۴	ایتالیا	۵ ساعت و ۳۶ دقیقه
۲۵	مکزیک	۵ ساعت و ۳۰ دقیقه
۲۶	بریتانیا	۵ ساعت و ۱۸ دقیقه
۲۷	برزیل	۵ ساعت و ۱۲ دقیقه
۲۸	تایوان	۵ ساعت
۲۹	ژاپن	۴ ساعت و ۶ دقیقه
۳۰	کره جنوبی	۳ ساعت و ۶ دقیقه

رومانیایی در جدول‌های بیشترین سرانه مطالعه جایگاه درخور اعتنایی نداشته‌اند. ماجرای چنین ابتکاری از «ویکتور میرون» آغاز شد؛ یک شهروند رومانیایی عاشق مطالعه. اینکه شهروندانی

SAMYANI EXCHANGE

صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

020 8332 9030
020 8286 1226
078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,
Richmond, Surrey TW9 2LN
www.samyaniexchange.com

جهت ارائه پیشنهادات و یا انتقادات
میتوانید از طریق شماره تلفن ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ و یا
ایمیل: info@persianweekly.co.uk
با هفته نامه پرشین ارتباط برقرار نمایید.

زیست‌شناسی چگ

داستان



در نخستین پرونده از شش پرونده‌ای که به اسرار علمی حل‌نشده اختصاص داده‌ایم به موضوع چگونگی ادامه حیات موجودات زنده و امکان وجود آنها در مکان‌هایی غیر از زمین می‌پردازیم. روی یکی از دیوارهای دفتر علمی اکونومیست عکسی قرار دارد که توسط تلسکوپ فضایی هابل آمریکا گرفته شده است. این عکس زمینه فراژرف (Extreme Deep Field) نام دارد. با نگاه کردن به آن ناخودآگاه مقیاس مطلق جهان را تحسین می‌کنیم. این تصویر بخشی از کیهان را نشان می‌دهد که اندازه آن کمتر از یکصدوپنجاهم ماه کامل است. این ذره از فضا بیش از پنج هزار کهکشان دارد. این رقم را در کل کیهان ضرب کنید و دریابید که جایی در شمال جهان قابل مشاهده حدود ۱۵۰ میلیارد کهکشان وجود دارد. هر کدام از آنها نیز به نوبه خود میلیاردها ستاره دارند. هر کس که به چنین عظمتی بیندیشد مطمئناً در شگفت خواهد شد که آیا در جایی دیگر از این گستره کیهان ممکن است دیگر اشکال حیات در حال خزیدن، پریدن یا جهیدن باشد و احتمالاً همین پرسش ما را از خود بپرسد. هیچ‌کس پاسخ آن را نمی‌داند. اما در سال ۱۹۶۱ ستاره‌شناس آمریکایی فرانک دریک راه خوبی برای اندیشیدن درباره این پرسش ارائه داد. او اشاره می‌کند تعداد سیاراتی که حیات در آنها وجود دارد تابعی از این موارد است: تعداد ستاره‌های میزبان آنها، تعداد سیاره‌هایی که واقعاً پیرامون آن ستاره‌ها شکل گرفته است، تعداد سیارات مناسب برای حیات در میان آنها، تناسب واقعی شکل‌گیری حیات، و... در معادله دریک این کشف و شهودها کدگذاری می‌شوند. با گردآوری اطلاعات کافی و برون‌یابی آن در کیهان به پاسخ می‌رسید. جایگذاری جملات فیزیکی این معادله نسبتاً ساده است. محققان به کمک تصاویری مانند زمینه فراژرف یک ایده خوب درباره تعداد ستارگان دارند. مطالعه سیاره‌های خارج از منظومه شمسی نیز اخیراً داده‌های خوبی در اختیار محققان قرار داده است. با برآورد کردن دو هزار سیاره یا بیشتر، این نتیجه نشان داده می‌شود که بیشتر ستاره‌ها سیاره دارند. برآوردهای مربوط به تعداد سیاره‌های دارای حیات چندان قطعی نیست که بیشتر به دلیل بحث پیرامون تعریف «قابل حیات بودن» است. اما حتی در کمترین برآوردها نیز تعداد چنین دنیاهایی (سیاره‌های قابل حیات) تنها در کهکشان راه شیری میلیاردها جهان تخمین زده می‌شود. جایگذاری بخش زیست‌شناسی این معادله دشوارتر است. علم تنها یک نمونه از حیات را که همان حیات زمین است، می‌شناسد تا از روی آن نتیجه‌گیری کند. اما اگر محققان بتوانند چگونگی ادامه یافتن حیات را بیابند، ایده‌ای درباره چگونگی روند آن پیدا خواهند کرد و اینکه چه شرایطی برای رخ دادن آن نیاز است. این خود نوعی پیشرفت به شمار می‌رود. و پرسش درباره چگونگی آغاز حیات روی زمین نیز به نوبه خود پرسشی مهم است.

دیدار با نیاکان

دو راه برای پاسخ به این پرسش وجود دارد. یک راه شروع از ابتدا و از شیمی عمومی و راه دیگر کار روی سلول‌های موجود است. سلول‌های مدرن به رشته‌های بلند DNA برای کدگذاری اطلاعات ژنتیکی و رشته‌های کوتاه‌تر RNA برای انتقال این اطلاعات به اطراف، و پروتئین‌هایی که از آن اطلاعات استفاده کنند، برای انجام واکنش‌های شیمیایی مورد نیاز برای حیات متکی هستند. نامعقول به نظر می‌رسد که چنین سیستم سه لایه‌ای به یکباره به وجود آمده باشد. اما، یکی از مولفه‌های آن یعنی RNA قابلیت انجام عملکردهای دو سیستم دیگر را دارد، و ممکن است از آنها قدیمی‌تر باشد. RNA مانند DNA می‌تواند اطلاعات ژنتیکی را به ترتیب بنیان‌های تشکیل‌دهنده آن ذخیره کند. و مانند پروتئین‌ها می‌تواند واکنش‌های شیمیایی را از جمله همانندسازی خود کاتالیز کند. سرنخ‌های درون سلول‌های مدرن نشان می‌دهد که آنها ممکن است واقعاً از حیات شکل‌گرفته بر اساس RNA نشأت گرفته باشند. تقریباً همگی آنها ساختاری موسوم به ریبوزوم دارند که کارخانه‌ای سلولی است که پروتئین‌ها را از مواد شیمیایی موسوم به اسیدهای آمینه پشت سرهم متصل می‌کند. چنین ساختار حیاتی باید طی میلیون‌ها سال حفظ شده باشد و انتهای ریبوزوم، محلی که واقعاً عمل سرهم‌بندی آنجا صورت می‌گیرد، یک رشته منفرد و بلند از RNA است. سلول‌های مدرن نیز مواد شیمیایی موسوم به ریبوزیم (آنزیم‌هایی که به جای پروتئین از RNA تشکیل می‌شوند) تولید می‌کنند که عملکردهای سلولی مختلف و مهمی را انجام می‌دهد. آنها مانند ریبوزوم ممکن است فسفیل‌های بیوشیمیایی باشند که از اولین دوره حیات باقی مانده‌اند. وجود چنین دنیای متکی به RNA که در آن رشته‌های کوچکی از مواد خود را همانندسازی می‌کنند و گاهی جهش پیدا می‌کنند، ممکن است در تئوری معقول به نظر برسد. اما این امر پرسش دیگری را مطرح می‌کند که RNA از کجا آمده است؟ دیگر محققان در تلاش برای یافتن پاسخ آن رویکردی عکس این رویکرد در پیش گرفته‌اند یعنی کار را از شیمی شروع می‌کنند و می‌بینند چه می‌توان ساخت.

مشهورترین آزمایش از این نوع در سال ۱۹۵۲ توسط استنلی میلر و هارولد اوری انجام شد. آنها فلاسکی را از آب، هیدروژن، آمونیاک و متان پر کردند (مخلوطی از مواد شیمیایی که گمان می‌رود تا حدی نشان‌دهنده اتمسفر اولیه کره زمین باشد). با اضافه کردن انرژی به شکل جرقه‌های الکتریکی (که جایگزین صاعقه باشد، اگرچه تابش فرابنفش خورشید نیز می‌تواند محرک لازم را فراهم کند) آن مواد

زیر نظر بانک مرکزی

صرافی شرفی

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

FSA: 585070

Under License Number 12502332

شما می توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرفی در ایران، انگلستان استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tel: 02082028466

Fax: 02082026155

Sharafi Exchange
Vivian Avenue, Hendon Central 35
London, NW4 3UX
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ برمه‌ر، واحد ۳۱

T.F.C شرکت

معاملات ارزی و حواله به ایران

با مدیریت شاهرخ ایزدی
کارشناس ارشد امور بانکی و بازرگانی

با مجوز رسمی از
FCA, HMRC

Tel: 020 8998 5316

Mob: 077 7068 6861

West Africa House, Ashbourne Road
Hanger Lane, London W5 3QP

izadi@tfcltd.net

شیمیایی را برانگیختند تا به اشکال پیچیده‌تر و بلندتری تبدیل شوند که در ته فلاسک به صورت ماده‌ای قهوه‌ای‌رنگ و غلیظ و قیرمانند جمع شد. زمانی که این ماده ته‌نشین‌شده تجزیه و تحلیل شد مشخص شد که در میان ترکیبات آن چند نوع اسیدآمینه وجود دارد. فرضیه «سوپ بنیادی» که میلر و اوری آزمایش کردند از آن زمان به بعد جذابیت خود را از دست داد. منتقدان به این نکته اشاره می‌کنند که حتی با وجود مقادیر عظیم صاعقه، میزان سنتزهای شیمیایی بسیار پایین است و مشخص هم نیست که چگونه اجزای این سوپ با هم ترکیب شدند. اما ایده‌های دیگری در این فهرست وجود دارد. مایکل راسل، محقق ناسا، استدلال می‌کند که حیات ممکن است در برج‌های زیرآبی موسوم به دودکش‌های سفید آغاز شده باشد که توسط آب مملو از املاح معدنی و گرم آتشفشانی که از کف اقیانوس می‌جوشد، ایجاد می‌شود. چنین دودکش‌هایی ساختار لانه‌زنبوری دارند، و آزمایشات نیک لین از کالج



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

مدرسه اندیشه





کلاس های آموزشی کودکان، نوجوانان و بزرگسالان

آموزش زبان فارسی
از سطح ابتدایی تا A Level , GCSE

آموزش ریاضی
از سطح ابتدایی تا A Level , GCSE توسط معلم با تجربه ی
تدریس در مدارس لندن

زمان تشکیل کلاس ها: روزهای شنبه از ساعت ۱۴ تا ۱۷

ثبت نام ترم جدید ۱۳ سپتامبر ۲۰۱۴
جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن
07846 508 534 تماس بگیرید

Trinity Church Golders, 90 Hodford Road
Golders Green
London NW11 8EG

Tel 07846 508 534

www.andishehschool.org.uk
Email: info@andishehschool.org.uk



Company Reg: 8718611
MLR: 12726579

Moj Exchange Company

صرافی موج

انتقال سریع ارز با بهترین نرخ

با مراجعه به وب سایت ما نرخ های روزانه را
مشاهده نمایید

www.mojexchange.co.uk

020 8209 1159
077 9300 0073

4-4A Accommodation Road, Golders Green London, NW11 8ED

از حباب انواع مولکول های روغنی موسوم به لیپیدها که غشای بیرونی سلول های زنده واقعی را تشکیل می دهد، شده اند. این سلول های ابتدایی آن قدر قوی هستند که بتوانند از هرگونه RNA که دارند در برابر تاثیرات جهان بیرون حفاظت کنند.

آیا آن بیرون کسی هست؟

راه دیگر دریافتن اینکه حیات چگونه آغاز شده جست و جوی آن در جایی دیگر است. ۵۰ سال پیش در چنین هفته ای جیمز لاولاک دانشمند بریتانیایی مقاله ای در مجله نیچر به نام اساس فیزیکی آزمایشات کشف حیات منتشر کرد. این نخستین پیشنهاد درباره چگونگی انجام چنین تحقیقاتی از دوردست بود، و بر جست و جوی ترکیب های ناپایدار از مواد شیمیایی در جو سیاره ای تاکید می کرد. سپس در دهه ۷۰ میلادی دو کاوشگر آمریکایی وایکینگ که به سمت مریخ فرستاده شدند، مقداری ماده شیمیایی عجیب یافتند اما هیچ نشان آشکاری از حیات وجود نداشت. بعضی محققان همچنان امیدوارند که حیات مریخی روزی پیدا شود. اگرچه ماده آب مایع برای هر نوع شناخته شده از حیات ضرورت دارد، و مریخ در حال حاضر صحرایی یخ زده است، شواهد نشان می دهد قبلاً در دوران جوانی اش گرم تر و مرطوب تر بوده است. از مدار می توان کانال های رودخانه ای بسیار قدیمی را دید و اینکه صخره های رسوبی سطح آن را به هم ریخته اند.

اگر حیات روی کره زمین از سوپ بنیادی آغاز شده، یا از ماده ای همچون دودکش سفید باشد، پس باید همتایان مریخی از آن نوع عجیب و غریبی باشد که به خوبی نوع زمینی آن است. و این درباره قابل قبول بودن این نکته است که امروزه باید موجودات مریخی وجود داشته، و در مکان هایی که در آن ذخایر کوچک آب مایع قرار دارد، دفن باشند. در حقیقت، با وجود یک سیاره کامل برای پنهان شدن، تصور اینکه چگونه ایده موجودات مریخی منزوی کامل را می شود، دشوار است.

شکارچیان موجودات بیگانه احتمالاً در دیگر بخش های منظومه شمسی، مکان هایی که هنوز هم آب فراوان دارد، شانس بیشتری دارند. دو مورد از چنین مکان هایی اروپا و انسلادوس (قمرهای مشتری و عطارد) است. هر دو قمر یخی هستند و به نظر می رسد اقیانوس های زیرزمینی عظیم دارند که به دلیل حرارت تولید شده از گرانش سیاره های والد خود گرم نگه داشته می شوند. انسلادوس ستون های آب را به فضای بیرون می پراکند. در سال ۲۰۰۸ کاوشگر کاسینی که متعلق به ناساست، از میان این آب فشان ها عبور کرد و گزارش داد که حاوی مولکول های کربن دار است (مولکول هایی که شیمی دانان آنها را «ارگانیک» می دانند فارغ از اینکه منشأ آنها زیستی باشد یا خیر).

پس انسلادوس تمام موارد زیربنایی حیات یعنی آب، مواد شیمیایی ارگانیک و انرژی را دارد. چندین مأموریت فضایی رباتی در دست بررسی است که در صورت اجرا می توانند نگاه دقیق تری ارائه دهند. حتی اگر ثابت شود در منظومه شمسی حیات وجود ندارد، ممکن است خیلی زود حیات کشف شود یا اینکه حداقل نشانه های قوی مبنی بر وجود آن در دیگر منظومه های خورشیدی یافت شود. بیشتر سیاره ها در چنین منظومه هایی با جست و جو کردن تابش های ضعیف نور یک ستاره مکان یابی می شوند که به دلیل حرکت یکی از سیاره های بین آن و زمین رخ می دهد. زمانی که این حالت رخ می دهد میزان بسیار کمتری از نور ستاره از جو آن سیاره می گذرد. گازهای جو سیاره بخش های خاصی از نور ستاره را جذب می کنند و منافذی (که به شکل خطوط سیاه دیده می شود) در طیف نور آن ایجاد می کنند. الگوی این خطوط ترکیب جو سیاره را آشکار می کند.

گازی که اهمیت ویژه دارد اکسیژن است. در منظومه شمسی، تنها زمین است که در جو خود اکسیژن کافی دارد، زیرا حیات، یا حداقل باکتری ها و گیاهان دخیل در فتوسنتز، اکسیژن کافی تولید می کنند تا با میزان حذف اکسیژن از هوا به دلیل انجام واکنش با دیگر گازها مانند متان برابر شود. اگر در جو یک سیاره بیگانه هم اکسیژن و هم متان وجود داشته باشد، این ترکیب ویژگی ضروری ناپایداری دکنتر لاولاک را داراست. این امر نشان می دهد چیزی در آنجا دارد مقادیر کافی اکسیژن تولید می کند، و تصور اینکه فرآیندی غیر از فتوسنتز بتواند در این مدت طولانی اکسیژن تولید کرده باشد دشوار است.

رسیدن به اثبات قطعی در برابر شواهد آشکار از جو دشوار است. تنها نمود قطعی از وجود حیات دیدن آن به عینه است (مانند اینکه مریخی های میکروبی را ببینیم) یا اگر موجودی هوشمند است، هرگونه ارتباطات اندیشمندان از آن را کشف کنیم، هدفی که پروژه های به نام جست و جوی هوش فرازمینی (Search for Extraterrestrial Intelligence) دهه هاست آن را بدون هیچ شانس دنیالی می کند.

احتمالاً زمین بسیار خاص است: تقارنی نامحتمل از شرایطی که نوعی شیمی نامحتمل و خودتکرار شونده را که در هیچ جای دیگری یافت نشده به وجود آورده است. اما عبارات قابل اندازه گیری در معادله دریک این امر را غیرممکن می داند. تنها به این دلیل که تاکنون حیات بیگانه کشف نشده است بدان معنا نیست که وجود ندارد. شاید حیات در منظومه شمسی همجوار وجود دارد و روزی مورد مطالعه قرار می گیرد. یا روزی دکنتر زوستاک وارد آزمایشگاه خود می شود و می بیند چیزی که روز قبل وجود نداشته درون فلاسک آزمایشی اش شناور است.

منبع: اکونومیست

گونه آغاز شد؟

زندگی



دانشگاهی لندن نشان می دهد منافذ این ساختار لانه زنبوری می تواند مانند سلول های ابتدایی عمل کند و مواد ارگانیک را درون خود انباشته، و حتی شیب های الکتریکی مانند آنهایی که به سلول های مدرن برق می دهد، ایجاد کند. بدون وجود فسیل هایی که از دوره اولیه حیات به جای مانده باشد تمام این نظریه ها تنها بحث هایی درباره احتمال وجود آنهاست. اما کاری که محققان می توانند انجام دهند این است که تلاش کنند خودشان یک شکل حیات ساده در آزمایشگاه ایجاد کنند. جک زوستاک زیست شناسی از دانشگاه هاروارد در تلاش است تا همین کار را انجام دهد. او در تلاش برای تهیه سلول های ابتدایی که بتوانند از مواد شیمیایی ساده تشکیل شوند، روش های بالا به پایین و پایین به بالا را با هم ترکیب می کند، اما این محیطی ایجاد می کند که در آن رشته های کوچک RNA می توانند سبب تسریع همانند سازی خودشان شوند. دکنتر زوستاک و گروهش پیش از این موفق به ساخت سلول های ابتدایی

تجارت موبایلی و نکاتی برای بازاریابها

مترجم: مریم رضایی

سفر اپلیکیشن یکی کاربر موبایل می تواند در چند لحظه اتفاق بیفتد؛ گاهی اوقات حتی کمتر از یک دقیقه. به این سناریو فکر کنید:

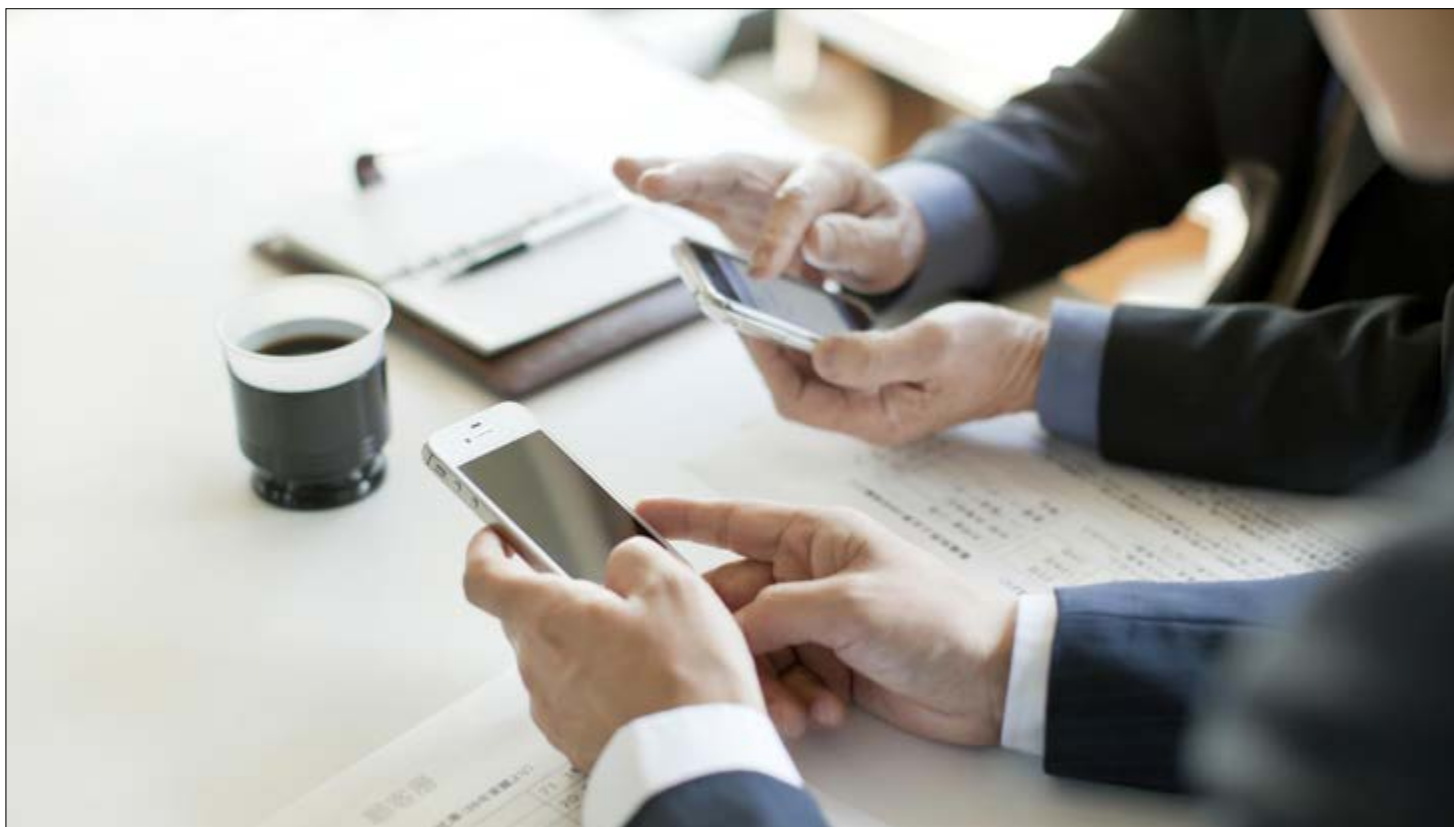
در حال رفتن به محل کارتان هستید و مقاله ای در مورد یک کشتی جدید می خوانید. کنجکاو می شوید و با گوشی خود در مورد شرکتی که در این مقاله به آن اشاره شده جستجو می کنید و خیلی سریع از شرکت مورد نظر می خواهید اطلاعات بیشتری برای شما ایمیل کند تا بتوانید برنامه یک سفر با آن کشتی را بریزید. این لحظه موبایلی یک هوس ناگهانی بود و ظرف چند ثانیه از معرفی به احتمال فروش خدمات رسید. در حقیقت، طبق تحقیق اخیر شرکت گوگل در مورد میکرولحظه ها، ۹۰ درصد کاربران گوشی های هوشمند از گوشی خود استفاده می کنند تا در لحظه های کوتاه به سوی یک هدف بلندمدت یا یک فرآیند چند مرحله ای پیشرفت کنند. موبایل سفر مشتری را سرعت بخشیده و همزمان آن را به تعاملات زودگذر زیادی تقسیم کرده است. بازاریابها باید آماده باشند در موقع مناسب واکنش نشان داده و نوآوری کنند تا مطمئن شوند ارتباط با مشتری از ابتدا تا انتها بهینه است. به عنوان بازاریاب، اگر می خواهید در میکرولحظه های استفاده مشتریان از موبایل بیشترین تعامل را با آنها داشته باشید، چهار اصل زیر را در نظر بگیرید:

(۱) با واکنش سریع و آتی در خدمت لحظه کاربران باشید مشتریان وقتی با موبایل کار می کنند نسبت به زمانی که

پشت کامپیوتر هستند، انتظار دارند زمان کمتری صرف کنند. در شرکت لین پلام (Leanplum) ما «رفلکس های دیجیتال» ایجاد کرده ایم که به واسطه آن به صورت اتوماتیک برای نیازهایی همچون اطلاعات، سرگرمی و ارتباطات شخصی به تلفن دسترسی پیدا می کنیم.

شما دو نسخه متفاوت از طراحی وب سایت یا اپلیکیشن خود را در اختیار گروه تست قرار می دهید و هدفشان را هم مشخص می کنید. یک گروه با نسخه A کار می کند و گروه دیگر با نسخه B مشغول می شود. بررسی نتایج و مقایسه آنها به شما نشان می دهد کدام طراحی مناسب تر و بهینه تر است). چالش بعدی بازاریابها این است که

می تواند پیام تخفیف یکی از محصولات خود را به کاربرانی که در نزدیکی فروشگاه هستند و قبلا آن محصول را در اپلیکیشن جستجو کرده اند ارسال کند و یادآوری کند که این حراجی کاملا در نزدیکی محل زندگی آنها رخ داده است.



بازاریابها باید با شناسایی مسیرها و رفتارهای مختلف مصرف کنندگان خود این نیازها را پیش بینی کنند. این یعنی استفاده از تست بازاریابی A/B برای یافتن پیام درست، زمان بندی درست و مکان درست (در این تست

در کوتاه ترین لحظه به کاربران دسترسی پیدا کنند، به خصوص به این دلیل که تعاملات مهم در یک لحظه رخ می دهند. در این لحظات موبایلی، رضایت لحظه ای کاربر می تواند وفاداری او را به یک برند خاص به دنبال داشته باشد. در این عرصه، هر کس راحتی و ارزش به مشتری ارائه دهد، در رقابت پیروز خواهد شد.

(۴) لحظه های موبایلی خودتان را ایجاد کنید به عنوان یک بازاریاب، نباید همواره منتظر بمانید تا مشتری سراغتان بیاید. سعی کنید با تعهدات زمان بندی شده مناسب لحظه های موبایلی خودتان را ایجاد کنید. یک مثال از اهمیت چنین وضعیتی «میزان ترک سبد خرید» است که به یکی از بزرگترین معضلات تجارت موبایلی تبدیل شده است. طبق گزارش لین پلام میانگین نرخ ترک سبد خرید (به درصدی از خریداران آنلاین گفته می شود که محصولات را در سبد خرید خود قرار می دهند ولی مراحل پرداخت را کامل نمی کنند) رقم بالای ۹۰ درصد است. برای جلوگیری از این موضوع، باید به کاربران اعلام کنید بر اساس الگوریتم هایی که زمان استفاده کاربر از اپلیکیشن را شناسایی می کند، برخی آیتمها درون سبد خرید آنها وجود دارد. تعدادی از برندها به لین پلام اعلام کرده اند که با استفاده از این تکنیک پیش بینی کننده توانسته اند درآمد خود را تا ۱۷ درصد افزایش دهند.

(۲) تجربه کاربر را برای لحظات کوتاه تر طراحی کنید از آنجا که تجربیات اپلیکیشن کوتاه تر و کوتاه تر می شوند، واسطه ها باید به جای درگیری های طولانی مدت که مثلا در یک بازی موبایل انتظار دارید، تعاملات کوتاه تر با کاربر ایجاد کنند. فضایی که برای یک تعامل وجود دارد بسیار مهم است و بازاریابها باید نسبت به محتوای موجود در اپلیکیشن ها شامل متن، تصویر و طرح بندی سختگیر باشند. به عنوان مثال، یک اپلیکیشن تجارت موبایل به اطلاعات کافی نیاز دارد تا مشتری بتواند تصمیم خرید خود را بگیرد، اما محتوا نباید آن قدر زیاد باشد که احساس گیجی و سردرگمی کند. بازاریابها باید ابزارهایی مانند ویراستاران تصویری را در نظر بگیرند تا امکان این فرآیند را ایجاد کنند و در زمان لازم به ایجاد تغییرات کمک کنند.

به عنوان مثال، اپلیکیشن رزرو سازی یک رستوران زمانی که کاربری به دنبال رزرو کردن میز در یک رستوران جدید است، می تواند مجموعه ای از پیام های شخصی شده را برای او ارسال کند. دو روز بعد از این که رزرو صورت گرفت، این اپلیکیشن می تواند دوباره کاربر را درگیر کند و پیام هایی برای یادآوری برخی نکات به او بفرستد. رفتار موبایلی به سرعت در حال شکل گیری است و بازاریابها باید برای به اشتراک گذاری و واکنش نسبت به آن مجهز باشند. یک فرد می تواند صدها لحظه موبایلی را در طول یک روز تجربه کند. اگر این تجربه ها را در تعداد میلیونی افراد دنیا ضرب کنید، واضح است که بازاریابها میلیاردها فرصت برای به دست آوردن تجربه های ناب و مهم خواهند داشت. آینده بازاریابی به شناسایی این میلیاردها لحظه و متصل کردن نقاط بین تأمین مشتری و آنچه یک برند انتقال می دهد، وابسته است.

(۳) برای لحظات بدون موبایل، بر اساس بازاریابی تک کانالی و مبتنی بر مکان آماده شوید با اینکه بهینه سازی تجربه موبایل بسیار مهم و حیاتی است، اما نمی توان فراموش کرد که کل سفر یک مشتری می تواند چند کانال را چه به صورت آنلاین و چه آفلاین دربربگیرد. استراتژی چرخه عمر موبایل، تصویری کلنگرانه را مورد توجه قرار می دهد و به بازاریابها این امکان را می دهد که کاربران را بر اساس فعالیت درون یا بیرون اپلیکیشن موبایل بشناسند. این شناخت می تواند برای ارسال پیام های متنی و مبتنی بر موقعیت مورد استفاده قرار بگیرد. به عنوان مثال، یک خرده فروش

مدرسه ایرانی هدف

تدریس فارسی از مقطع پیش دبستانی تا A-Level & GCSE

با همکاری گروهی از معلمان با تجربه و با ثبت رسمی

ساعات تدریس: شنبه ها ۱:۳۰ تا ۴:۳۰ بعد از ظهر

کلاس های خصوصی ریاضی و فارسی نیز دایر می باشد

Tel: 0772 371 32 66
Tel: 0745 325 25 80
Woodhouse College
Woodhouse Road
Finchley, London N12 9EY

خطوط اتوبوس: ۸۲-۱۲۵-۱۳۴-۲۲۱-۴۶۰
نزدیک ترین ایستگاه قطار: Woodside Park

info@hadafpersianschool.co.uk
hadafpersianschool@yahoo.co.uk

www.hadafpersianschool.co.uk

به یاد داشته باشید هزینه های این نشریه از سوی آگهی دهندگان معتبر و حامی فرهنگ ایرانی تامین می شود لطفا ما را به صاحبان مشاغل معرفی نمایید

منصور شاہرخ

عضو رسمی حسابداران خبرہ انگلستان

Mansour Shahrokh | BA(Hons), FCCA
Chartered Certified Accountant & Business Adviser

منصور شاہرخ، عضو رسمی انجمن حسابداران خبرہ انگلستان، از شما دعوت می نماید تا با مراجعه به سایت www.knightchadwick.co.uk از خدماتی که توسط ایشان ارایه می گردد آشنا شوید. آقای شاہرخ با سالها تجربه موفق در هدایت صحیح کارآفرینان، بازرگانان و نیز متخصصان تلاش نموده است تا سطح آشنایی صاحبین مشاغل مختلف را نسبت به کلیه امور حسابداری و مالیاتی افزایش داده و آنها را در مسیر رشد تجاری هدایت نماید. تهیه انواع طرح های تجاری، مشاوره بازاریابی و نیز تنظیم اسناد مالی جهت تمدید روایدهای کارآفرینی از دیگر خدمات تخصصی می باشد که توسط این مجموعه ارایه می گردند.



@KnightChadwick
the needs of our clients come first!

ACCA

We are proud members of the Association of
Chartered Certified Accountants,
the global body for professional accountants



Unit 1A Woodstock Studios, 36 Woodstock Grove, London W12 8LE

Tel 020 7096 1822 Fax 020 7993 6258 Mob 07956 444 000

Website www.knightchadwick.co.uk Email enquiries@knightchadwick.co.uk



Mehan Accountants

دفتر حسابداری افغانی



We are a firm of professional qualified accountants with many years of experience in dealing with all aspects of Accountancy and Taxation Services to variety of businesses. We provide you and your business with a complete Accountancy and Taxation services, whatever the requirements.

Are you considering opening a new business but not sure how it may affect your Housing Benefit claim and Working Tax Credit entitlement?

We are always happy to offer expert financial advice and guidance, call us for a no obligation consultation today.

Registration services

Limited Company
Self-employment
Partnership
VAT
Payroll (Payslip)
CIS Registration

Account preparation services

LTD Accounts
Sole Trader Accounts
Partnership
LLP Accounts
Charity Accounts
Management Accounts

Benefit Services

Housing Benefit
Council Tax Benefit
Working & Child Tax Credit

Secretarial Services

Annual Return
Employer PAYE Returns
Self-Assessment Tax Returns

447 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON, N12 0AF

T: 0203 602 3500 • M: 07903 506 476 • M: 07956 601 148

EMAIL: MEHAN@ACCOUNTANT.COM • WEBSITE: MEHAN-ACCOUNTANTS.CO.UK

خانواده

پای ما و گلیم اقتصاد

حساب آدُم‌های ثروتمند همیشه از آدُم‌های معمولی جداست؛ چون آنها به اندازه‌ای درآمد، پس‌انداز و پشتوانه دارند که اگر روزی کمی زیادت‌ر از حد معمول خرج کنند باز هم کم نمی‌آورند.

پس روی سخن ما با آدُم‌های سطح متوسط و ضعیف است که باید در خرج کردن دست به عصا باشند.البته دست به عصا زندگی‌کردن هرگز به معنی خساست به خرج دادن نیست یعنی اینکه پول را بیشتر از خودتان یا اعضای خانواده دوست داشته باشید یا حاضر شوید به خاطر پس‌اندازکردن و اندوختن برای روز مبادا، اطرافیان‌تان را ناراحت کنید.

پس شاید بدترین شیوه مدیریت اقتصاد خانواده، حبس‌کردن اسکناس‌ها در جیب یا حساب‌های بانکی باشد؛ در حالی که حسرت داشتن همه چیزهای خوب دنیا به دل اعضای خانواده مانده و آنها در حالی که می‌توانند خوب زندگی کنند، اما اوضاع رقت‌باری دارند. بنابر این اگر خواستید مدیریت مالی خانواده را به عهده بگیرید ابتدا مرز مدیریت را با خساست مشخص کنید و مرتب به خود یادآوری کنید که پول خرج نکردن و پس‌انداز کردن مساوی با داشتن زندگی راحت نیست.

پایت را اندازه گلیمت دراز کن؛ شاید این یکی از قشنگ‌ترین و

کاربردی‌ترین جملات دنیا باشد، وقتی به ما گوشزد می‌کنند واقع‌بین باشیم و گلیم زندگی و دارایی‌مان هر چقدر است پایمان را به همان‌اندازه دراز کنیم، شاید این جمله بعضی‌ها را ناراحت کند یعنی نخواهند به قول خودشان قدیمی فکر کنند و بخواهند به قول امروزی‌ها آرزوهای بلندی در سر داشته باشند و به

اندازه آرزوهایشان خرج کنند.

البته هیچ‌کس از داشتن زندگی راحت به اندازه آرزوهای بلندی که در سر دارد خسته نمی‌شود؛ ولی ما حتی اگر نخواهیم ببزیریم، واقعیت این است که به جای زندگی در رویاها در دنیایی واقعی به سر می‌بریم که تقریباً به‌ندرت حوادث آن طبق میل ما روی می‌دهد. پس برای مدیریت اقتصاد خانواده اول باید آدُم‌های واقع‌بینی باشیم و با صداقت کامل به خودمان و اعضای خانواده‌مان بقبولانیم که توان مالی‌مان چقدر است و حداکثر تحرکات مالی‌مان تا چه حد می‌تواند باشد. وقتی این چنین با خودمان و خانواده‌مان راستگو باشیم آن وقت می‌توانیم برنامه‌ریزهای درستی هم داشته باشیم؛ چون ما توانسته‌ایم از آرزوها و خواسته‌هایمان که قابلیت اجرا ندارند فاصله بگیریم

و به جای آن مرز گلیم زندگی‌مان را مشخص کنیم.طبیعی است فردی که درآمد ماهانه و سالانه‌اش هیچ‌وقت از میزان مشخصی فراتر نمی‌رود، نمی‌تواند خیلی از کارهایی را که دلش می‌خواهد انجام دهد. این می‌تواند شرایط آزاردهنده‌ای به‌ویژه در درازمدت ایجاد کند؛ اما مگر چاره‌ای جز پذیرش وضع موجود وجود دارد؟

روزی به نام مبادا

اسمش مبیـادا است؛ اما زمانش معلوم نیست، می‌تواند یکی از همین روزها سر و کله‌اش پیدا شود، شاید هیچ وقت هم از راه نرسد؛ اما مردم خیلی از آن می‌ترسند و از روزی که مبادا آنها را با مشکل مواجه کند هراس دارند. بیشتر ما به روز مبادا فکر می‌کنیم و لااقل به زبان هم که شده برای آمدنش برنامه می‌ریزیم. شاید امروز همین روز مبادا باشد، همین امروز که به هزار و یک دلیل درآمدمان از همیشه کمتر شده و حالا چشمانمان به پس‌اندازی دوخته شده که برای روز مبادا

را دارید منصرف شوید.

زن‌ها را جدی بگیرید

زن‌ها در مدیریت اقتصاد خانواده بی‌شک چند گام جلوتر از مردها هستند. بیشتر زن‌ها نوعی آینده‌نگری ذاتی دارند که آنها را به سمت درست خرج کردن و به فکر آینده بودن می‌کشاند. خیلی از زن‌ها به حکم فطرت می‌دانند که باید قناعت بکنند و پیشان‌را به اندازه گلیمشان دراز کنند. همین خلق و خوی آنها است که باعث شده همیشه حتی خانواده‌هایی که درآمد زیادی ندارند، آبرومندانه زندگی کنند و دستشان را مقابل دیگران دراز نکنند؛ هرچند برخی خانواده‌ها هستند که چون زنان آنها مدیریت منابع مالی را بلد نیستند با آنکه درآمد بیشتری نسبت به بسیاری از خانواده‌ها دارند، اما همیشه کم می‌آورند و معلوم نیست که پول‌هایشان صرف چه کارهایی می‌شود.برخی زن را نقطه پرگار مدیریت اقتصادی خانواده می‌دانند؛ چون او واقعا کسی است که از ریز درآمد‌ها باخبر است و می‌داند که



خانواده برای ادامه حیات همراه با رفاه نسبی و آرامش به چه چیزهایی احتیاج دارد. برخی زن‌ها حتی ترندهای مخصوص به خودشان را نیز به کار می‌برند و مثلا به جای خریدهای روزانه از مغازه‌های لوکس، کالاهای مورد نظرشان را تقریباً با همان کیفیت از مغازه‌های معمولی‌تر می‌خرند تا از این طریق نه خانواده دچار کمبود شود و هم بتواند مابه‌التفاوت قیمت کالاها را پس‌انداز یا در بخش‌های دیگر خانه صرف کند.

در واقع در خانه زن حرف اول را می‌زند و نوع نگاهش به زندگی و دخل و خرج بسیار تعیین‌کننده است. برای همین است که معلمان علم اقتصاد می‌گویند اگر زن نگاهی مقتصدانه داشته باشد این نگاهش به دیگر اعضای خانواده هم سرایت می‌کند. در واقع حرف آنها این است که اگر زن فردی تجمل‌گرا، دوستدار مصرف و مجذوب کالاهای تازه به بازار آمده باشد خانواده او نیز چنین نگاهی پیدا می‌کند؛ اگر او آدمی مدیر و قناعت‌پیشه باشد؛ دیگران نیز از او تبعیت می‌کنند.

ماجرای آقای الف، ب، ج

حالا دیگر خیلی‌ها داستان آقای الف را می‌دانند همانی که عادت کرده بود با رسیدن فیش حقوقی به دستش و پرشدن حسابش بلافاصله برنامه‌های تفریحی‌اش را شروع کند و ظرف چند روز تمام درآمدش را خرج کند، همانی که همسرش از دست این اخلاق او به تنگ آمده بود و معتقد بود این رسم زندگی مشترک نیست.آقای الف همیشه به خودش فکر می‌کرد و می‌گفت چون تمام ماه کار می‌کند حق دارد تا درآمد ماهانه‌اش را خرج خوش‌گذرانی‌هایش کند؛ اما همسرش معتقد بود اگر ملاک زندگی مشترک این است پس چرا او که همه ماه سخت کار می‌کند مجبور است به جای شوهرش قبوض را بپردازد و خرج خانه را بدهد. اما آقای ب مردی آینده‌نگر است. او و همسرش از همان ابتدای زندگی هدف مشترک درازمدتی را برای خودشان تعریف کردند و گفتند که پس از ۵ سال باید خانه بخرند، این کار نیز مستلزم داشتن پس‌انداز است که با تلاش ۲ نفر محقق می‌شود؛ اما پس از مدتی آن دو دچار مشکل شدند چون هر کدامشان

مدعی بودند که خودشان بیش از دیگری پس‌انداز کرده‌اند و در خرید خانه سهم بیشتری داشته‌اند.]

البته طرحی که آقای ج شکل این مشکل را حل کرد. او نیز مثل آقای ب به دنبال خرید خانه بود؛ اما با همسرش تفاهم کرد که هر دو ماهانه مبلغ مشخصی را برای خرید خانه پس‌انداز کنند تا مثل آن دو زوج دچار مشکل نشوند. آنها وقتی خانه‌ای مشترک خریدند دقیقا مشخص بود که هر کدام چه سهمی از خانه دارند؛ چون می‌دانستند که دقیقا هر کدام چه مقدار پول پس‌انداز کرده بودند.ماجرای آقای الف، ب، ج اگر چه یک ماجرای داستان‌گونه است؛ اما با زندگی خیلی از ما آدم‌ها تطابق دارد. موضوعی که ماجرای این آقایان آن را دنبال می‌کند نحوه خرج‌کردن درآمد خانواده به‌ویژه پول‌های مشترک است؛ همان پول‌هایی که می‌تواند عامل اتحاد یا دعواهای یک خانواده باشد. البته داستان این سه مرد، این نکته را هم گوشزد می‌کند که اقتصاد در زندگی مشترک وقتی سر و سامان می‌گیرد که زن و مرد هر دو با هم همدل و هم برنامه باشند و هر دو دوشادوش هم به فکر بهبود اوضاع مالی‌شان باشند؛ چون در زمینه مسائل مالی نیز مثل همیشه یک دست صدا ندارد.

پول‌های مشترک: با احتیاط وارد شوید

اگر زندگی مشترک است پس پول‌ها هم باید مشترک باشد؛ این باور عموم مردم است حتی امروز بیشتر پسر‌ها برای ازدواج دنبال دخترهایی می‌گردند که خودشان درآمد دارند و اصطلاحا دست‌به‌جیب هستند. حساب‌کردن روی پول زن حالا برای خیلی از مرد‌ها یک عادت شده، حتی برای بعضی‌ها به یک برگ برنده تبدیل شده چون در طول سالیان به این نتیجه رسیده‌اند که خرج کردن درآمد زن در خانه بیشتر مواقع به داد چرخ لنگان زندگی می‌رسد و خیلی از کمبودها را جبران می‌کند. این یک باور عمومی است؛ اما اینکه واقعا درست است که پول زن خرج زندگی شود و مرد همیشه روی آن حساب باز کند؟ یا درست است که زن تمام درآمدش را برای خودش پس‌انداز کند و سهمی از آن را وارد زندگی نکند؟آنچه مسلم است این است که از نظر قانون و شرع، پولی که زن درمی‌آورد به خودش اختصاص دارد و هیچ‌کس به غیر از او حق ندارد در مورد اموال او و نحوه استفاده از آن اظهار نظری بکند. پس خواسته زن در اولویت قرار دارد یعنی اوست که باید تصمیم بگیرد که آیا درآمدش را به خانه بیاورد یا آن را برای خودش پس‌انداز کند. هرچند که همین قانون و شرع هم به مرد خانه اجازه می‌دهد که با کارکردن و پول درآوردن همسرش مخالفت کند.

اما آنچه امروز در اطراف ما اتفاق می‌افتد چیزی متفاوت با این است یعنی بعضی زن‌ها به این باور رسیده‌اند که آنها نیز مثل مرد زندگی‌شان باید در هزینه‌ها سهیم شوند و بار بخشی از مخارج را به دوش بکشند. در مقابل بعضی زن‌ها نیز فکر می‌کنند اگر اموالشان را برای خودشان نگه دارند بدون آنکه وارد درگیری‌های مالی احتمالی با همسرشان شوند به‌زودی صاحب اموالی می‌شوند که در نهایت همسر نیز می‌تواند از آنها استفاده کند.انتخاب یکی از این دو راه بر عهده زن است هر چند که راه سومی هم وجود دارد که بینابینی است و زن در آن بخشی از درآمدش را خرج خانه می‌کند و بخش دیگر را برای خودش پس‌انداز می‌کند. ولی در این میان مردهایی هستند که چه از روی ناچاری و چه از راه سوءاستفاده به درآمد زن تکیه می‌کنند و اگر روزی زن شغلش را از دست داد یا دیگر حاضر به آوردن درآمدش در خانه نشد، نمی‌توانند به تنهایی روی پای خود بایستند. شاید این یکی از بدترین اتفاقات ممکن باشد؛ چون به هر حال هنوز هم با همه تغییرات جوامع بشری باز هم این مرد است که وظیفه چرخاندن چرخ زندگی را به عهده دارد. البته باز هم می‌گویم که انتخاب شیوه زندگی و نحوه خرج کردن درآمد‌ها بسته به توافقی است که زن و مرد با هم دارند.اما نکته‌ای که نباید فراموش شود این است که احساس مشترک درباره مخارج خانواده زن و مرد نمی‌شناسد. اگر زن کار می‌کند و می‌خواهد همه پولش را برای خود و آینده‌اش پس‌انداز کند و مرد به تنهایی چرخ زندگی را بچرخاند، مرد حق دارد مانع کارکردن همسرش شود و از او بخواهد خانم خانه باشد و او همه خرج خانه را درآورد.

آینده مال ماست اگر...

هیچ‌کس از خوب زندگی‌کردن بدش نمی‌آید، هیچ‌کس از داشتن زندگی مرفه با آرامش خیال خسته نمی‌شود، هیچ‌کس نیست که پشتوانه محکم مالی را دوست نداشته باشد؛ اما وقتی اوضاع اقتصادی خانواده خوب نیست یا اگر کمی ولخرجی شود اوضاع از حالت تعادل خارج می‌شود پس چاره‌ای جز تطابق پیدا کردن با شرایط وجود ندارد.قناعت‌کردن به ظاهر کار سختی است، وقتی تازه وارد این عرصه شده‌اید نیز کار راحتی به نظر نمی‌رسد؛ اما وقتی به مرور زمان پی ببری که قناعت‌کردن اگر چه به معنی دل بردن از بعضی خواسته‌ها است اما استقلال و بی‌نیازی که از آن به دست می‌آید طعمی دارد که با هیچ چیز دیگر دنیا قابل مقایسه نیست. پس از همین امروز بیایید تا واقع‌بینانه جایگاه اقتصادی‌مان در اجتماع را ترسیم کنیم و با کنار گذاشتن بعضی زیاده‌خواهی‌ها، پایمان را اندازه گلیم‌مان دراز کنیم و بهتر زندگی‌کردن را به وقتی موکول کنیم که با سعی و تلاش بیشتر از قبل توانسته‌ایم درآمدی بیشتر به دست بیاوریم.

برگزاری صیغه عقد و طلاق

مورد تأیید سفارت ایران

تهیه و تنظیم وصیت نامه

شرعی و قانونی و مراسم تدفین

مشاوره خانواده با تعیین وقت قبلی

محمد حسین متقی ۰۷۴۴۸۹۴۷۸۱۱



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly

بخش عمده‌ای از این زنان گفته‌اند چون حمایت‌های سازمانی و اداری در محل کار از مادران شاغل وجود ندارد، می‌دانند که با داشتن فرزند شغلشان به خطر می‌افتد. این نظر فقط به فارغ‌التحصیلان دانشگاهی محدود نمی‌شود. نظرسنجی فراگیرتری که موسسه مطالعات و نظرسنجی پیو انجام داده نشان می‌دهد ۵۸ درصد از مادران شاغل در آمریکا هماهنگ کردن کار و زندگی را دشوار می‌دانند.

زنان نسل جدید مانند کمپانی‌هایی که برای آینده‌اشان برنامه‌ریزی می‌کنند استراتژی تعریف می‌کنند، برای هماهنگ کردن زندگی و شغلشان استراتژی تعریف می‌کنند. در گذر زمان هر جا هم که این روند نیاز به تغییر استراتژی داشت، در استراتژی تغییر می‌دهند تا با شرایط سازگار شود. زنان نسل جدید از تجربه نسل گذشته درس گرفته‌اند و مصمم هستند که خطاهای آنها را تکرار نکنند. یکی از این درس‌ها به نوشته نیویورکتایمز این است که موفقیت فقط داشتن سمت‌های بالای شغلی نیست، بلکه متوازن کردن مسوولیت‌ها در زندگی و محل کار هم برای خودش موفقیت بزرگی است. کوآنی لو ۳۱ ساله یکی از همین زنان نسل جدید در آمریکا که از بنیان‌گذاران یک شرکت تغذیه است می‌گوید:

ما یاد گرفتیم که پیش‌داوری نکنیم. وقتی فرزند نداریم یک جور فکر و برنامه‌ریزی می‌کنیم و وقتی فرزند داریم حتما جور دیگری. از حالا نمی‌توان برای شرایط متفاوت تصمیم‌گیری کرد. باید شرایط عوض شود آن وقت برای شرایط عوض شده تصمیم متفاوت گرفت. از سوی دیگر انتظارات نسل جدید زنان دست‌کم در آمریکا تغییر کرده‌است. به نوشته نیویورکتایمز، در نظرسنجی دانشگاه هاروارد، ۶۶ درصد از زنان جوان گفته‌اند توقع دارند جایگاه شغلی برابر با همسرانشان داشته‌باشند. این رقم برای نسل گذشته ۷۹ درصد بوده‌است. سه چهارم زنان نسل جدید گفته‌اند پیش‌بینی می‌کنند در ترکیب کار و خانواده و فرزندداری، موفق شوند. این رقم برای نسل گذشته ۸۶ درصد بوده‌است. این فقط زنان نیستند که تغییر کرده‌اند. نگاه مردان هم در این زمینه تغییر کرده و به سمت تقسیم مسوولیت‌ها متمایل شده‌اند. در همین نظرسنجی ۱۲ درصد از مردان جوان گفته‌اند هر جا لازم باشد باید کارشان را تعطیل کنند تا به فرزندانشان برسند. این رقم برای نسل گذشته ۴ درصد بوده‌است. البته هنوز این رقم با شمار زنانی که حاضرند برای فرزندانشان کارشان را تعطیل کنند خیلی فاصله دارد. ۲۷ درصد زنان گفته‌اند حاضرند کارشان را تعطیل کنند تا به فرزندانشان برسند.

تا خود را با شرایط جدید سازگار کند. در برخی از تحقیق‌ها و نظرسنجی‌ها از این نسل دلیل این تغییر رویکرد سوال شده. پاسخ آنها این بوده: مادران ما وقتی میان شغل یا خانواده یکی را انتخاب می‌کردند در واقع چیزی را از دست می‌دادند برای به دست آوردن چیزی دیگر. یا باید کار تمام وقت می‌داشتند یا فرزندداری می‌کردند. ما نمی‌خواهیم یکی را انتخاب کنیم. یکی از این تحقیق‌هایی که دانشکده اقتصادی دانشگاه هاروارد انجام داده نشان می‌دهد، ۲۷ درصد از زنان جوان و ۴۲ درصد از زنان متأهل، قصد تغییر شغلشان به خاطر زندگی و خانواده را دارند. این رقم برای زنان میان سال ۲۸ درصد بوده‌است.



همچنین این نظر سنجی نشان می‌دهد که زنان جوان بیشتر از زنان نسل قبل معتقدند فرزندداری و کار بیرون از خانه با هم دشوار است. نظرسنجی دیگری که از دانشجویان دختر در دانشگاه پنسیلوانیا انجام شده نشان می‌دهد درحالی‌که ۷۸ درصد از فارغ‌التحصیلان در سال ۱۹۹۲ گفته بودند قصد فرزندآوری دارند، این رقم اکنون به ۴۲ درصد کاهش یافته‌است.

حالا با بچه و کار خانه، تعریف تعادل تغییر کرده‌است. به نوشته نیویورکتایمز، نسل جوان زنان آمریکایی که بین ۱۸ تا ۳۰ سال سن دارند، تعریف متفاوتی از موفقیت شغلی پیدا کرده‌اند که با نسل گذشته زنان فرق دارد. اطلاعات و آمار مختلف نشان می‌دهد زنان جوان تحصیل‌کرده بیشتر از گذشته آماده تغییر اولویت‌های کاری و زندگی‌شان هستند. این آمارها نشان می‌دهد درحالی‌که چند نسل از اولین دوره زنانی که وارد بازار کار در جهان شدند می‌گذرد، هنوز موقعیت زنان در بازار کار دشوار است. حتی زنانی که جاه‌طلبی‌های شغلی زیادی دارند بیشتر از نسل گذشته و پیشینیان در برخی مقاطع به دنبال تغییر

خانه‌داری و جایگاه شغلی از نظر نسل جدید زنان آمریکا

وضعیت بازار کار، میزان بیکاری و فراز و فرود اشتغال از موضوعاتی است که در سال‌های اخیر به ویژه بعد از بحران اقتصادی، مورد توجه تحلیلگران قرار گرفته‌است.

وضعیت بازار کار، میزان بیکاری و فراز و فرود اشتغال از موضوعاتی است که در سال‌های اخیر به ویژه بعد از بحران اقتصادی، مورد توجه تحلیلگران قرار گرفته‌است. همه ابعاد این بازار زیر ذره‌بین رفته و از منظرهای مختلف اجتماعی، سیاسی و اقتصادی تحلیل می‌شود. یکی از بخش‌های مهم این تحلیل‌ها، نقش زنان در بازار کار در جهان است. سهم کمی و کیفی زنان از بازار کار و تاثیر این سهم در رشد و تولید اقتصاد و مقایسه آن با گذشته و پیش‌بینی آینده از جذاب‌ترین و پربسامدترین بخش‌های این بحث است. روزنامه نیویورکتایمز اخیراً در گزارشی از دریچه‌ای دیگر به این بحث پرداخته و نگاه زنان به جایگاه شغلی و موقعیت خانوادگی در گذشته و حال را مقایسه کرده‌است. هدف از این گزارش با ارائه برخی نمونه‌ها و آمارها، پاسخ به این سوال است که زنان چگونه جایگاه شغلی و فرزندداری و همسراری را با هم هماهنگ می‌کنند و کدام را در اولویت قرار می‌دهند. بی‌گو یکی از زنانی است که در گزارش نیویورکتایمز به زندگی او به عنوان نمونه اشاره شده‌است.

او وقتی کالج را شروع می‌کرد به این فکر بود شغلی انتخاب کند که آنقدر قابل انعطاف باشد که به مسوولیت‌هایش در زندگی آینده در جایگاه همسر و مادر آسیب نزند. دو شغل اول او در دوران کاری این‌طور نبود. کارمندی بانک نیازمند ساعات طولانی کاری بود و مشاوره هم اقتضا می‌کرد که زیاد به سفر برود. شغل سوم اما انعطاف‌پذیرتر بود. او در سن ۳۱ سالگی در یک شرکت دارویی مشغول کار شد و بلافاصله بعد از گرفتن این شغل باردار شد. «بی‌گو» می‌گوید: «تعریف توازن میان کار و زندگی تغییر کرده‌است. وقتی تازه درستان تمام شده و هنوز ازدواج نکرده‌اید و فرزند می‌دارید، تعادل و توازن بین کار و زندگی یعنی حداقل ۸۰ ساعت کار در هفته.

شغلشان به خاطر وضعیت خانواده و فرزندداری هستند. از این جهت شاید بتوان این نسل را نسل برنامه‌ریزی نامید. نسلی که برای شرایط جدید خود را تغییر می‌دهد و برنامه‌ریزی جدیدی می‌کند. رویکرد این نسل مانند قبل همه یا هیچ نیست. این نسل میان ارتقای شغلی یا ماندن در خانه یکی را انتخاب نمی‌کند. این نسل به دنبال بده‌بستان است. امتیاز می‌دهد و امتیاز می‌گیرد

LEMOGE CLINIC

Dr Abbas Shirafkan, Dr Atena & Dr Hanieh, Dr Mohammad, Dr Hakim

کلینیک زیبایی لموژ (۶ شعبه)

مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن

همه روزه از ساعت ۷-۴ بعد از ظهر و شنبه‌ها تمام روز

در کلینیک Lemoge در 191 Kilburn

Queens Park
47 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7912 0920
020 7604 3124

Lemoge Clinic
57 Salusbury Rd
London NW6 6NJ
020 7624 3040
020 7624 7585

Lemoge Swi Cot
122 Finchley Rd
London NW3 5HT
020 7794 7070
020 7794 7080

Lemoge Clinic
94 Kilburn Hi Rd
London NW6 4HS
020 7624 6644
020 7624 5533

Lemoge Clinic PRP
341 Kilburn Hi Rd
London NW6 7QB
020 7625 6060
020 7625 5500



By Dr Mohammad at No 341

www.lemogeclinic.co.uk

Beauty-Hair-Tanning- Slimming- Botox- Fillers
All Prices in this advert, strat from

SPECIAL OFFER Under arm LASER £20 normally £50	
Upper lip LASER £20	Full leg wax £12
Face LASER £45	Slimming LPG £45
Full Legs IPL £ 49	Pigment removal , TATTOO
Bikini Laser £ 49	Microdermabration £30

14 LASER Machines : NDYAG, IPL, Ecolite, Alexandrite laser, Any Area, Man/Woman, Any Skin
Botox: £130 Fillers: £200 Lips Enlargement: £200
Chemical Peels, Cheek enhancement

Lemoge (main) drshirafkan@hotmail.com

191 Kilburn Hi Rd, London NW6 7HY

0207372 0044-020 7372 4433



بزرگ کردن لب از بین بردن خط خنده

At No 57 or 341

از بین بردن جوش صورت و رگهای قرمز- خال های پوستی چروک صورت - لکه های پوستی و سایر موارد زیبایی

لیزر و IPL برای از بین بردن موهای زائد، صورت و بدن برداشتن لکه های صورت. جوان کردن صورت

تحقیف استثنایی ویژه ایرانیان

لیزر کامل پا ۹۹ پوند، لیزر زیر بغل ۲۲ پوند

لیزر بیکی نی ۴۵ پوند، لیزر چانه ۲۰ پوند

بوتاکس ۱۳۰ پوند، لایه برداری و جوان سازی پوست ۶۰ پوند

از بین بردن رگهای قرمز و خالهای پوستی از ۳۵ پوند

بهداشت و سلامت



آیا مبتلا به فشار خون هستید؟ آیا می دانید که فشار خون اگرچه هیچ علامت ظاهری ندارد اما می تواند به طور مرموزی در صورتی که کنترل نشود به همه سیستم های بدن آسیب برساند؟ قلب، کلیه ها و مغز مهم ترین ارگان هایی هستند که ممکن است مورد حمله این قاتل خاموش قرار بگیرند. بیماری هایی مانند سکتته و نارسایی کلیوی پیامد فشار خون بالاست. این در حالی است که خیلی راحت و ساده و تنها با استفاده از وسیله ای کوچک می توان از فشار خون بالا آگاه شد و بالطبع از پیامدهای آن جلوگیری کرد...

فشارخون بالا عبارت است از افزایش فشار وارده از جریان خون به دیواره رگ های خونی. فشارخون بالا به نام قاتل خاموش هم خوانده می شود، چون تا زمانی که آسیب جدی به بدن وارد نشده علامتی ندارد.

توجه کنید که فشارخون به طور طبیعی در اثر استرس و فعالیت بدنی هم بالا می رود اما فردی که دچار بیماری فشارخون بالا است، به هنگام استراحت نیز فشارخونی بالاتر از حد طبیعی

بانمک ترین بیماری جهان

دارد.

فشار خون بالا چه علامتی دارد؟

بسیاری از افرادی که دچار فشارخون بالا هستند، احساس بیماری ندارند و چون اصولاً فشارخون بالا علامتی ندارد، به همین دلیل هم به آن قاتل خاموش می گویند. در صورتی که این بیماری کنترل نشود، آسیب های جدی به بیمار وارد می کند و نشانه های جدی آن زمانی بروز می کند که فشارخون فرد کنترل نشده باشد و به ارگان های بدن مانند قلب و کلیه آسیب رسانده باشد. سردرد، تنگی نفس، سرگیجه، خواب آلودگی، گیجی و مورمور شدن دست ها و پاها، گاهی در افزایش فشارخون دیده می شود. اما تنها راه تشخیص فشارخون بالا، اندازه گیری منظم آن است.

چگونه بفهمم که فشارخونم بالاست؟

فشارخون اغلب به وسیله دستگاهی که دارای کاف یا همان وسیله بادشونده است، به همراه گوشی پزشکی اندازه گیری می شود. فشارخون با دو عدد مشخص می شود؛ عدد اول که نشان دهنده فشار سیستول یعنی فشاری است که خون در اثر انقباض قلب به دیواره عروق وارد می کند و عدد دوم نشان دهنده فشار دیاستول یا فشارخون به دیواره عروق هنگام استراحت قلب است. فشارخون بالاتر از ۱۴۰/۹۰ اغلب به نام فشارخون بالا شناخته می شود. فشارخون بین ۱۲۰/۸۰ و ۱۴۰/۹۰ به طور معمول، فشارخون طبیعی است اما فرد باید مراقب باشد تا فشارش از این محدوده بالاتر نرود.

تغذیه و فشارخون

رعایت رژیم غذایی مناسب نقش بسیار موثری در کنترل فشارخون دارد. میان رژیم غذایی و فشارخون ارتباط اساسی وجود دارد و به منظور پیشگیری از ابتلا و درمان پرفشاری خون باید رژیم غذایی مناسبی داشت. غذاهای پر نمک و پرادویه، چرب و سرشار از گوشت قرمز و سرخ کردنی ها، سس ها، روغن های جامد، مصرف نکردن میوه و سبزی، مصرف غذاهای آماده یا همان فست فودها به میزان زیاد همه و همه نقش مهمی در بروز بیماری فشارخون بالا یا تشدید آن دارند.

پرهیزهای غذایی

از چه غذاهایی باید پرهیز کرد؟

– افراد دچار فشارخون بالا سوسیس، کالباس، کنسرو گوشت، برگرها و سایر فرآورده های گوشتی را به علت داشتن مقادیر بالای سدیم، همچنین سبزی های کنسرو شده در آب نمک، زیتون شور، چیپس و سایر تنقلات شور را نباید مصرف کنند.

– ماهی دودی یا کنسرو شده و تن ماهی سرشار از سدیم هستند. – سس ها، سوپ ها، قرص های گوشت، کنسرو لوبیا و سایر غذاهای آماده مصرف می تواند سبب تشدید بیماری شود.

– مصرف الکل با فشارخون بالا ارتباط داشته و می تواند سبب تشدید بیماری شود.

– در طبع به جای کره و روغن نباتی جامد، بهتر است از روغن زیتون، ذرت، سویا و کانولا استفاده کرد.

– مواد حاوی کافئین از قبیل قهوه، چای، نوشابه های کولا و شکلات، سبب افزایش فشارخون می شوند و باید در حد اعتدال مصرف شوند.

– مصرف گوشت های قرمز به دلیل وجود چربی در لایه لای یافت و همچنین به دلیل افزایش دادن میزان اوره، چندان توصیه نمی شود ولی از آنجایی که منابع خوب آهن و روی و ویتامین B۱۲ به شمار می آیند، استفاده از انواع بی چربی آنها را حداکثر دو بار در هفته و هر بار حداکثر ۱۸۰ گرم توصیه می کنیم. اما در رابطه با مرغ و ماکیان در صورتی که پوست آنها گرفته شده باشد، تا ۲۵۰ گرم در هر بار هم قابل قبول است.

– ماهی بهترین گزینه در رابطه با گوشت ها به حساب می آید و جالب است بدانید که چربی موجود در بافت های ماهی، نه تنها موجب افزایش کلسترول و سایر چربی های نامطلوب خون و عوارض قلبی عروقی نمی شود بلکه کلسترول خون را کاهش داده و به سلامت قلب و عروق کمک می کند. ماهی علاوه بر اسیدهای چرب امگا ۳ (که آثار شگرفی در کاهش فشارخون، به دلیل جلوگیری از گرفتگی عروق دارد)، دارای مواد مغذی بسیار

مفیدی است که این مواد در حفظ سلامتی عروق خونی نیز تاثیر قابل توجهی دارند.

چرا ورزش کلید کاهش فشارخون است؟

همان طور که گفتیم، خطر فشارخون بالا با افزایش سن بیشتر می شود. اما اگر سن شما بالا است نباید به صرف اینکه ممکن است مبتلا به فشارخون شوید، دست از فعالیت و تحرک بدنی بردارید.

شروع کنید! ورزش منظم به پیشگیری از ابتلا به فشارخون بالا کمک کرده و خطر بیماری های قلبی عروقی را نیز کاهش می دهد. اگر فشارخون شما بالاست، ورزش واقعا به کاهش آن کمک می کند.

ورزش منظم موجب می شود قلب قوی تر بشود. یک قلب قوی بدون اینکه خسته شود، خون را به راحتی پمپ می کند. هر چه قلب بهتر کار کند و فشار کمتری به آن وارد شود، فشار کمتری هم به دیواره عروق وارد می کند. شرکت در فعالیت های ورزشی، فشارخون را تا ۱۰ میلی متر جیوه کاهش می دهد. این همان اثری است که یک دارو در کاهش فشارخون دارد. اگر فشارخون شما کمتر از ۱۲۰/۸۰ است، ورزش کمک می کند که فشارخون بالاتر نرود. همچنین ورزش کردن کمک می کند که وزن متعادل شود و این مساله به تنظیم فشارخون کمک می کند.

ورزش های گوناگون به روش های متعدد روی فشارخون تاثیر دارد

ورزش های دینامیک یا همان ایروبیک:

در این ورزش همه عضلات بدن در فعالیت بدنی شرکت دارند و حرکات مدام تکرار می شوند. از نمونه های این ورزش، در جا زدن، پیاده روی ملایم، شنا، دوچرخه سواری و طناب بازی و حرکات موزون است.

ورزش ها ایرومتریک یا استاتیک:

این ورزش ها شامل انقباض گروهی از عضلات است، مانند آنچه در بلند کردن وزنه ایجاد می شود. در ورزش های دینامیک یا همان ایروبیک، نیاز به اکسیژن در بدن بالا می رود و چون خون اکسیژن را به بدن می رساند، قلب فعالیت بیشتری می کند تا نیاز بدن را برطرف کند، در نتیجه قلب قوی تر می شود تا خون را به همه بخش های بدن برساند. در ورزش های دینامیک، مصرف اکسیژن و ضربان قلب و فشار سیستولیک افزایش می یابد، در حالی که فشار دیاستولیک تغییری نمی کند یا کمی کاهش می یابد. ضربان قلب بیشتر می شود و جریان خون به عضلات بیشتر می شود. اگر مبتلا به فشارخون بالا هستید، مهم است که پیش از انجام هرگونه فعالیت بدنی و ورزش با پزشک خود صحبت کنید.

۱۰ عامل خطر که موجب بالا رفتن فشارخون می شوند

۱) استرس: وقتی در وضعیتی فوق العاده مانند تغییر موقعیت، اضطراب و عصبانیت قرار می گیریم، بدن ما فعالیت خود را با مجموعه ای از تغییرات سریع داخلی تنظیم می کند که یکی از مهم ترین آنها آزاد شدن هورمون آدرنالین از غدد فوق کلیوی است که با افزایش تعداد ضربان قلب و تنگ شدن عروق به کمک برخی ترشحات دیگر به بالا رفتن فشارخون منجر می شود.

۲) رژیم غذایی: تحقیقات نشان می دهد که نمک از عوامل افزایش دهنده فشارخون است. مصرف نمک زیاد از دوران کودکی پایه ای برای بالا رفتن فشارخون در سنین بالاتر می شود. پس بهتر است میزان نمک در غذای روزانه کودک، به خصوص شیرخوار محدود و یا حذف شود و در دوران بزرگسالی هم به اندازه مناسب باشد.

۳) سیگار: سیگار به دلیل اینکه به آزاد شدن هورمون آدرنالین



سازمان گردهمانی شاهین
برای بزرگسالان و بازنستگان

هر پنجشنبه

آموزش روشهای خود شناسی
روان درماتی گروهی
اطلاعات پزشکی عمومی

از ساعت ۱۳ - ۱۵/۳۰

تلفن: ۰۲۱۶۱۴۴۷۱۱۶ - ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳

(Resident Club Room
Henry Dickens Court)

Saint Ann's Road
W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراند . لتیمر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road
(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus : 316, 295 اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶
Bus Stop: Willsham Street ایستگاه اتوبوس: ویل شیم استریت

ورود برای عموم آزاد است

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی
– روانکاو و هیپنوتراپیست



هیپنوتیزم درمانی
توسط خانم
دکتر روحی شاهین
درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی ، اضطراب
– افسردگی ، ترک عاداتهای ناخواسته ، ترس ها – نگرانی ها ، کسب
اعتماد بنفس و رفع خجالت ، ترک سیگار در یک ساعت ، ترمیم غم از
دست رفته ها و اتفاقات

فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره
هیپنوتراپی تائید شده از (London University)
توسط وزارت بهداشتی انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای
اعصاب لندن
عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تائید
شده از کنسول هیپنوتراپی لندن
برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

10 Harley Street W1



Visit us on Facebook.com/persianweeklypaper
Follow us on Twitter@persianweekly



آیا دچار سانحه تصادف شده اید؟ نگران نباشید

آیا در طول سه سال گذشته تصادف کرده اید؟ و مقصر نبوده اید؟ و یا حتی بوده اید؟
دریافت انواع خسارت از مبلغ ۲۰۰۰ تا ۱۰۰۰۰ پوند
دریافت خسارت ناشی از محل کار
دریافت خسارت درآمد از دست رفته شما
اتومبیل جایگزین برای خودرو صدمه دیده در روز تصادف به مدت چهار هفته
در صورت برنده نشدن پرونده، شما هیچ هزینه ای پرداخت نخواهید کرد.

**در هر کجای کشور که هستید، با ما تماس بگیرید
و از خدمات ما بهره مند شوید**



**It's no need to come to our office,
we will bring our mobile office to you wherever you are**

**Tel: 07802 698026
07438 334653**

**با مدیریت استاد منوچهر
Email: rjfastclaim@gmail.com
www.fastclaim.com**



**موسیقی، رقص، شعر، مسابقات و سرگرمی، تورهای تفریحی
نمایش فیلم و تئاتر، پذیرایی با ناهار (با سفارش قبلی)**

**کلوپ فرشتگان با ارائه برنامه های متنوع مقدم شما
مهمانان را در هر شرایط سنی گرامی میدارد.**

079 0320 9503

**Greenside Community Centre,
24 Lilestone Street, London NW8 8SR**

نزدیکترین ایستگاه Marylebone and edgware Road

حامیان: سازمان مراقبتی پارس، قنادی رضا
و رستوران کیش

www.hamyarcharity.com



کمی بالاتر رود. نکته مهم دیگر این است که فشارسنج های دیجیتالی اگر چه کارایی لازم را دارند اما ممکن است وقت لازم را نداشته باشند. سعی کنید هر از چند گاهی در یک درمانگاه با فشارسنج جیوه ای دقیق فشار خود را کنترل کنید.

شرایط پیش از اندازه گیری فشارخون
فشارخون باید در شرایط خاصی گرفته شود و بهتر است کسی فشارخون را بگیرد که به این امر تسلط کافی داشته باشد و بتواند شرایط لازم را برای اندازه گیری دقیق مهیا کند. بهتر است که بیمار تا نیم ساعت پیش از اندازه گیری فشارخون غذا و چای میل نکرده باشد. سیکار نکشیده باشد و اندازه گیری فشارخون در شرایط آرام و بدون استرس انجام گیرد. در ضمن لازم است بیمار پیش از اندازه گیری فشارخون فعالیت فیزیکی سنگینی انجام نداده باشد و پیش از اندازه گیری فشارخون، حداقل به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه در حالت راحت و ریلکس باشد.

وضعیت مناسب برای اندازه گیری فشارخون
درست ترین حالت برای اندازه گیری فشارخون، حالت درازکشیده است و سپس حالت نشسته راحت. فردی که حداقل ۱۰ تا ۱۵ دقیقه در حالت دراز کشیده قرار گرفته و هیچ استرسی در این مدت به او وارد نشده باشد، اگر میزان فشارخون سیستولیک او بالاتر از ۱۴۰ میلی متر جیوه و فشار دیاستولیک بیش از ۹۰ میلی متر جیوه باشد، مبتلا به پرفشاری خون است. در حالت طبیعی، اگر فردی به سرعت از پله ها بالا و پایین رود، به طور قطع فشارخونش افزایش پیدا می کند (در شرایط خاصی که احتمال می دهیم بیمار فشارخون پایین داشته باشد ولی در حالت دراز کشیده فشارخون طبیعی است، یک بار دیگر فشارخون را در حالت ایستاده یا نشسته با پاهای آویزان اندازه می گیریم که اگر پایین باشد معلوم می شود). باید دست بیمار به نحوی قرار داده شود که هم سطح قلب او باشد و بازوبند باید در بازوی بیمار به نحوی بسته شود که نه خیلی شل باشد و نه خیلی سفت.

شیوه اندازه گیری فشارخون
دستگاه فشارخون شامل ستون یا صفحه مدرج بازوبند و تلمبه است. باید ابتدا بازوبند در بازوی بیمار بسته شود، محل آن نیز بهتر است حدود دو تا سه سانتی متر بالاتر از چین آرنج باشد. سپس بازوبند را باید آن قدر باد کرد تا نبض بیمار قطع شود و ۲۰ میلی متر جیوه بالاتر از آن مقدار باد کردن را ادامه داد. میزان این فشار در اشخاص بالغ بین ۱۵۰ تا ۲۰۰ میلی متر جیوه است. سپس گوشی را از قسمت زنگوله ماند آن (و نه از قسمت مسطح و پرده دار) روی نبض آرنج (در ناحیه جلوی چین آرنج قسمت داخل) قرار می دهیم و از فشار دادن آن خودداری می کنیم. پس از آن پیچ تلمبه را کمی باز می کنیم تا هوای داخل بازوبند به تدریج خالی شود (هر ثانیه ۳ میلی متر جیوه یا هر ۳ ثانیه ۱۰ میلی متر جیوه) و با دقت به صدای شنیده شده از گوشی گوش می سپاریم. جایی که صدای نبض بیمار شروع شده به عنوان فشار سیستولی در نظر گرفته می شود. سپس صدای نبض بیمار ادامه می یابد تا کاملاً قطع شود یا خیلی ضعیف شود. لحظه ای که قطع صدای نبض رخ می دهد نیز فشار خون دیاستولی را نشان می دهد. برای مثال، بازوبند را تا فشار ۱۷۰ میلی متر جیوه باد می کنیم. هنگام خالی کردن آن، در فشار ۱۲۰ میلی متر جیوه ضربان نبض را می شنویم و هنگامی که فشار به ۷۰ میلی متر جیوه رسید، صداها کاملاً قطع می شود. در اصطلاح بیان می کنیم که فشارخون بیمار ۱۲۰/۷۰ میلی متر جیوه یا ۱۲/۷ است. رعایت نکردن مسایل تکنیکی و سالم نبودن دستگاه، روی رقم اندازه گیری شده تاثیر می گذارد.

اشتباهات اندازه گیری فشارخون
چند کار به اشتباه در اندازه گیری فشارخون متداول شده که ذکر آنها ضروری است:
بیشتر افراد و حتی پزشکان گوشی را زیر بازوبند قرار می دهند که این امر فشارخون را به طور کاذب بالا نشان می دهد.
در مطب ها و بیمارستان ها اغلب از یک نوع بازوبند برای همه استفاده می شود که این امر صحیح نیست. بازوبند افراد چاق باید با افراد لاغر تفاوت داشته باشد. با یک بار اندازه گیری فشارخون نمی توان قضاوت صحیح از وضعیت فرد داشت و لازم است که این معاینه در زمان ها و شرایط متفاوت تکرار شود. در نهایت پیش می آید که معاینه کننده در لحظه شنیدن صدای اول شک می کند و همان لحظه بازوبند را دوباره باد می کند که این امر نیز فشارخون را بالاتر از حد واقعی نشان می دهد.
شیوه اندازه گیری فشارخون با دستگاه های دیجیتالی
امروزه دستگاه های دیجیتالی اندازه گیری فشارخون در بازار موجود است. این دستگاه ها شامل یک نوع بازوبند است که به وسیله لوله ای به قسمت الکترونیکی دستگاه وصل می شود. با فشار دادن دکمه ای روی قسمت دیجیتالی دستگاه، بازوبند شروع به باد شدن می کند تا به یک سطح معینی برسد سپس به طور اتوماتیک باد آن می خوابد. در بازوبند یک گیرنده خاص الکترونیکی وجود دارد که نسبت به نبض حساس است و میزان فشارخون را روی صفحه نمایشگر نشان می دهد.

آیا میزان فشارخون تغییر می کند؟

در طول روز، میزان فشارخون هر شخصی تغییر می کند. صبح ها میزان فشارخون بالاتر و شب ها پایین تر است. در حالت طبیعی، به هنگام نگرانی و استرس و فعالیت فیزیکی بالا می رود. برخی افراد هنگام ملاقات با پزشک مضطرب شده و میزان فشارخون آنها بالا می رود. تقریباً میزان فشارخون افراد در نخستین ملاقات با پزشک بالاتر از ملاقات های بعدی است. به همین دلیل پزشکان اندازه گیری فشارخون را در دو تا سه نوبت جداگانه و یا به صورت ۲۴ ساعته توصیه می کنند و بعد به طور موثق اعلام می کنند که فرد دچار فشارخون بالا است یا خیر.



منجر می شود موجب افزایش فشارخون می شود.
(۴) سن بالای ۶۰ سال: تحقیقات نشان می دهد که آسیب دیدن سلول های کلیه، مهم ترین علت ابتلا به فشارخون در نوار سن است. بهترین راه جلوگیری از آسیب دیدن سلول های کلیه، اصلاح رژیم غذایی و استفاده از میوه ها و انواع سبزی ها و غلات و حبوبات است.

(۵) چاقی: فشارخون بالا در افراد چاق دو برابر افرادی است که اضافه وزن ندارند یا وزن طبیعی دارند. افراد چاق و دارای اضافه وزن در صورتی که رژیم غذایی خود را نیز تعدیل نکنند، علاوه بر ابتلا به فشارخون بالا، در معرض انواع صدمات ناشی از فشارخون مانند سکته و بیماری های قلبی نیز قرار دارند.

(۶) بیماری تصلب شرایین: تصلب شرایین یا سختی عروق اصلی، عامل پرفشاری مزمن خون است که عامل شروع آن، آسیب به جدار داخلی عروق است که به دنبال رسوب کلسیم و گلیسترون در جدار عروق ایجاد می شود. (۷) فعالیت فیزیکی اندک: در صورتی که فردی هستند که تحرک بدنی کافی ندارند و کمتر ورزش می کنند، بیشتر در معرض خطر هستند، قلب شما ضعیف تر است و احتمالاً اضافه وزن دارید و یا چاق هستید، همه اینها شما را بیشتر مستعد ابتلا به فشارخون می کند.

(۸) مشکلات کلیوی: کلیه ها عضوی از بدن هستند که در تنظیم فشارخون بسیار حیاتی هستند. آسیب به کلیه ها، برای مثال در فردی که مبتلا به دیابت است ممکن است سبب ابتلا به فشارخون بالا شود.

(۹) تاریخچه خانوادگی: اگر در خانواده ای زندگی می کنید که یک یا چند نفر از اعضای آن مبتلا به فشارخون بالا هستند، احتمال اینکه شما هم به فشارخون مبتلا شوید، زیاد است. ژنتیک نقش مهمی در ابتلا به این بیماری دارد. پس با رعایت نکاتی که به شما توصیه می کنیم از ابتلا به فشارخون پیشگیری کنید.

(۱۰) سایر بیماری ها: تغییرات هورمونی، بعضی سرطان ها، اختلالات کلیوی و یا بیماری های عروقی نیز ممکن است سبب ابتلا به فشارخون بالا شوند. به این نوع فشارخون بالا، فشارخون ثانویه گفته می شود چون به سبب بروز بیماری دیگر ایجاد شده است.

اندازه گیری فشارخون
فشارسنج ها و انواع آن

امروزه انواع متعددی از فشارسنج ها در بازار موجود است. فشارسنج های جیوه ای، عقربه ای، دیجیتالی و در شکل های گوناگون مچی و بازویی و غیره.

اما خوب است بدانید که بهترین نوع فشارسنج ها، نوع عقربه ای و جیوه ای آن است که کمتر در دسترس مردم است. این فشارسنج ها بیشتر در مطب پزشکان و متخصصان است و کار کردن با آنها کمی مهارت می خواهد. اما فشارهای دیجیتالی در بازار فراوان و نسبتاً قیمت مناسب تری دارد و کار کردن با آنها راحت تر است. اگر پزشک تشخیص دهد که فردی دچار فشارخون بالا است یا شما خودتان حس کردید که به این دستگاه نیاز دارید می توانید یکی از این دستگاه های فشارسنج را تهیه کنید. فقط یادتان باشد که هنگام اضطراب و استرس ممکن است فشارخون شما

ورزش

بلا تر خود را پاك می داند!

پرونده فساد فیفا هر روز ابعاد تازه‌ای به خود می‌گیرد. جدیدترین اخبار حاکی از وجود بیش از ۱۰۰ تخلف در اعطای میزبانی جام جهانی بوده در حالی که بلا تر هنوز خود را پاك و بی‌گناه می‌داند.

تخلف در اعطای میزبانی

دفتر مرکزی وکلای سوئیس (OGA) درباره پروسه دادن میزبانی بازی‌های جام جهانی ۲۰۱۸ و ۲۰۲۲ تحقیقاتی انجام داده بود. ایسنا نوشت: یکی از سخنگوهای OGA در مصاحبه خود با رویترز گفت: تایید می‌کنم OGA بیش از ۱۰۰ گزارش درباره فعالیت‌های مالی مشکوک مربوط به میزبانی جام‌های جهانی ۲۰۱۸ و ۲۰۲۲ فوتبال دریافت کرده است. مسئولان برگزاری بازی‌های جام جهانی روسیه ۲۰۱۸ و ۲۰۲۲ قطر تاکنون چندین بار به فساد در گرفتن میزبانی متهم شده‌اند اما هرگونه اقدام اشتباه در این زمینه را رد کرده‌اند. با این حال، فرانسوا کرر، رئیس کمیته اصلاحات فیفا در مصاحبه خود با روزنامه سوئیسی صبح یکشنبه از سپ بلا تر دفاع کرد. کرر در صحبت‌های خود آورده است: معتقدم که سپ بلا تر در حال تحقیر شدن است. متأسفانه همیشه هر کسی که زیاد در يك سمت می‌ماند، جنبه‌های منفی او دیده می‌شوند. با سپ بلا تر ناعادلانه برخورد شده است. تمام گزارش‌های مربوط به جریانات فساد را بر روی میز ما در آن حتی يك کلمه بر علیه بلا تر نیامده است. کرر در ادامه تاکید کرد کنفدراسیون‌های فیفا، مشکل اساسی در

این مورد هم گفت: پیشنهادات این کمیته خوب بودند و ما هم می‌توانیم از بعضی از آنها استفاده کنیم اما به‌طور کلی، پروسه این کمیته مشکل داشت. ممکن است شما هر چیزی را پیشنهاد بدهید اما هیچ تضمینی وجود ندارد که همه این پیشنهادات پذیرفته شود. شما باید سیاست عملی را درک کنید.



۶ کنفدراسیون فیفا ناراضی بوده است. او در این باره هم گفت: وقتی به من پیشنهاد شد که در این کمیته باشم، مخالفتی نکردم اما پیشنهاد دادم که گروه مشاوران مستقل خودم را داشته باشم زیرا باید سریع کار کنیم. آنها را با توجه به تجربه، وجهه بین‌المللی و دانش‌شان انتخاب کردم تا بتوانیم با بحران‌ها مقابله کنیم. کرر معتقد است که کمیته سابق مستقل نظارت فیفا که توسط مارک پیبت، مدیریت می‌شد، موفق نبوده است زیرا ارتباطات داخلی در این کمیته ضعیف بوده است. او در

دفاع بلا تر از خود

سپ بلا تر روزهای بسیار سختی را پشت سر می‌گذارد. فیفا با ریاست بلا تر به فساد و تبانی متهم شده است و این پیرمرد سوئیسی در نهایت مجبور شد بعد از انتقادهای بسیار زیادی که از او شد، استعفا کرده و اعلام کند دیگر در انتخابات ریاست فیفا شرکت نخواهد کرد. بلا تر در گفت‌وگویی که با BBC داشت، وجود هرگونه فساد را رد و از دوران ریاستش در فیفا به عنوان دوران پاك یاد کرد. بلا تر ۷۹ ساله در این زمینه گفت: در شبکه‌های اجتماعی

حملات بی‌سابقه‌ای به من شد. به هیچ‌وجه تصویری که از من ساخته شده، درست نیست. از شما می‌خواهم به سراسر جهان بروید تا برای‌تان ثابت شود که همه به من احترام می‌گذارند. به آسیا، آفریقا و چین بروید و درباره فیفا و بلا تر سوال کنید تا همه چیز برای‌تان روشن شود. رئیس فیفا ادامه داد: حداقل به من احترام می‌گذارند چون در دوران ریاستم بر فیفا کارهای زیادی انجام دادم. نه تنها من، بلکه فیفا دستاوردهای زیادی داشت. نهایت تلاش خود را در دوران ریاستم بر فیفا به کار گرفتم تا به فوتبال خدمت کنم. اطمینان دارم که تلاش‌های من بی‌ثمر نخواهد بود و حداقل مردم به ارزش آن پی خواهند برد. ۴۰ سال است در فیفا فعالیت می‌کنم. بسیاری نمی‌دانند که چه کارهای انجام داده‌ام اما بدون شك بعد از اینکه فیفا را ترک کنم، ارزشم مشخص خواهد شد.

آدم با وجدانی هستم و می‌دانم که پاك پاك هستم. آدم پاك و درستی هستم و دلیلی ندارم که نگران چیزی باشم. بلا تر شخصی قوی است و به خوبی می‌تواند از خودش دفاع کند. بلا تر در ادامه سخنان خطاب به منتقدانش گفت: بعضی از اشخاص وجود دارند که من را دوست ندارند و از هر فرصتی برای ضربه زدن به فیفا و بلا تر استفاده می‌کنند. آنها به زودی متوجه می‌شوند که چقدر اشتباه کرده‌اند. به صراحت به شما می‌گویم در فوتبال و فیفا فساد وجود ندارد. موسسه فیفا، فاسد نیست. تنها بعضی از افراد هستند که چهره فوتبال را لکه‌دار کرده‌اند. اگر کمیته اجرایی فیفا اجازه می‌داد، می‌توانستم نام آنها را برای همه فاش کنم. این اصلا عاقلانه نیست که رئیس يك مجموعه را تنها به خاطر افراد خبیث و بدسرشتی که در آن موسسه وجود دارند، توبیخ و جریمه کرد. فساد در فیفا وجود ندارد، بلکه تنها بعضی از افراد فاسد در این مجموعه هستند و باید هرکس مسئول رفتار و کارهای خود باشد. به احتمال خیلی زیاد، میشل پلاتینی، رئیس اتحادیه فوتبال اروپا جایگزین بلا تر در انتخابات ریاست فیفا خواهد شد. بلا تر درباره این سوال که چه کسی بیشترین شانس را برای جانشینی او دارد، این‌گونه پاسخ داد: درباره رئیس بعدی از من سوال نکنید. نمی‌توانم در این زمینه تصمیم‌گیری کنم. مجمع عمومی در نهایت باید تصمیم‌گیری کند نه من.

اعلام کرد و به او یک کارت زرد هم داد، در حالی که تصاویر آهسته به وضوح نشان می‌دادند توپ به شکم مدافع پرسپولیس خورده است. عجیب‌تر اینکه لحظاتی بعد فغانی به خاطر برخورد معمولی بنگر با دروازه‌بان ذوب‌آهن کارت زرد دوم را هم به او داد تا برانکو در مسابقه با فولاد اصلی‌ترین مدافعش را در اختیار نداشته باشد. تراکم این اشتباهات و وقوع تمامی آنها علیه یک تیم، حالا فغانی را دوباره آماج حملات زیادی کرده؛ داور کی همین چند ماه پیش یک بحران بزرگ را پشت سر گذاشته بود!

بازگشت جنجالی

علیرضا فغانی در حالی سوت بازی پرسپولیس و ذوب‌آهن را به دست گرفت که از آخرین قضاوت او در فوتبال ایران ۹۷ روز می‌گذشت. او آخرین بار مسابقه تراکتورسازی و نفت تهران را در هفته آخر رقابت‌های لیگ چهاردهم حرفه‌ای سوت زد؛ دیداری که با تصمیمات جنجالی وی به تساوی انجامید تا با ناکام ماندن این دو مدعی، فرسنگ‌ها دورتر سپاهان اصفهان جام قهرمانی را بالای سر ببرد. فغانی در آن بازی دو کارت زرد عجیب به آندرانیک تیموریان داد که باعث اخراج او از زمین و برگشتن ورق بازی شد. این داور بعد از اتفاقات آن روز تیریز مدت‌ها سکوت کرد و در حاشیه ماند، تا اینکه با بازی پرسپولیس و ذوب‌آهن به صحنه برگشت و جنجالی دیگر آفرید. رضا غیاثی، رئیس اسبق کمیته داوران در این مورد می‌گوید: « در سه هفته اول لیگ برتر امسال به فغانی قضاوت داده نشد و به یکباره می‌بینیم که در مهم‌ترین مسابقه هفته چهارم فغانی داور مسابقه می‌شود. عنایت مسوول دپارتمان داوران با چه کسی لجبازی می‌کند؟ او محسن قهرمانی را به شهری می‌فرستد که در آنجا محروم شده یا فغانی که سه هفته قضاوت نکرده را برای بازی مهم این هفته انتخاب می‌کند.» سلیمانی هم در موضعی مشابه می‌گوید: «فغانی بازگشت بدی داشت و متأسفانه قضاوت خوبی انجام نداد. عنایت باز هم در چیدمان داوران اشتباه کرد. کاش فغانی با یک بازی که پخش مستقیم سراسری نبود به میدان برمی‌گشت و این‌طور سلاخی نمی‌شد.»

فغانی محروم می‌شود

رئیس کمیته داوران از محرومیت علیرضا فغانی خبر داد. فریدون اصفهانیان پیرامون حواشی پیش آمده در بازی پرسپولیس و ذوب‌آهن به سایت کاپ گفت: «با توجه به نمره‌ای که فغانی گرفته طبق آیین‌نامه انضباطی با او برخورد می‌کنیم. او عملکرد خوبی نداشت و احتمالاً هفته بعد قضاوت نخواهد داشت. بعد از آن هم باید درباره‌اش تصمیم بگیریم.»

۹۷ روز بعد از اتفاقات تبریز، فغانی جنجالی دیگر آفرید

داوری پر حرف و حدیث

گروه ورزش: مسابقات هفته چهارم لیگ پانزدهم با یک جنجال بزرگ همراه شد. پرسپولیس‌ها که تنها چند روز پیش از بازی با ذوب‌آهن در مورد اشتباهات داوران و امکان تبانی علیه خودشان به فدراسیون فوتبال نامه زده بودند، بلافاصله قربانی سوت‌های عجیبی شدند که علیرضا فغانی غروب پنج‌شنبه در ورزشگاه آزادی به صدا درآورد.

تیم تحت هدایت برانکو که یکی از زیباترین بازی‌های ممکن را در برابر رقیب اصفهانی‌اش به نمایش گذاشته بود، بازی یک بر صفر برده را با پنالتی دقیایق آخر ۲ بر یک به حریف باخت. این در حالی بود که همه چیز تحت‌الشعاع سوت‌های عجیب فغانی در این بازی قرار گرفت. از لحظه به پایان رسیدن مسابقه پرسپولیس و ذوب‌آهن، تقریباً تمام کارشناسان داوران از قضاوت پرآشوب و اثرگذار فغانی انتقاد کرده‌اند. این در حالی است که حدود ۴۰ هزار تماشاگر حاضر روی سکوها نیز به تندی به فغانی اعتراض کردند و عرصه چنان بر این داور تنگ شد که او به ناچار ساعتی بعد از پایان مسابقه با اسکورت ورزشگاه را ترک کرد.

اجماع کارشناسان

از شانس بد فغانی بازی سریع پرسپولیس و ذوب‌آهن حوادث زیادی در محوطه‌های جریمه دو تیم داشت که او در تشخیص بسیاری از آنها دچار مشکل شد. در مهم‌ترین لحظه بازی، در دقیقه ۳۹ فرشاد احمدزاده بعد از عبور دادن توپ از دروازه‌بان ذوب‌آهن توسط رشید مظاهری سرنگون شد. رضا غیاثی در گفت‌وگو با خبرنگاری فارس و نیز حیدر سلیمانی در مصاحبه با «ایسنا» تایید کرده‌اند که فغانی در این صحنه باید ضمن اعلام یک ضربه پنالتی به سود پرسپولیس، مظاهری را هم از زمین اخراج می‌کرد، اما داور مسابقه ترجیح داد فقط یک کرنر به سود سرخپوشان اعلام کند! اوایل نیمه دوم یک خطای پنالتی دیگر به سود پرسپولیس رخ داد که فغانی این یکی را هم ندید، اما کمک‌داور بازی راسا اعلام خطا کرد. این ضربه را عالی‌شاه زد و مظاهری گرفت، اما کارشناسان داوران از جمله سعید مظفری‌زاده که با سایت بانک ورزش گفت‌وگو کرده، عقیده دارند پنالتی پرسپولیس به‌خاطر جلو آمدن مظاهری باید تکرار می‌شد. در یک صحنه بسیار جنجالی دیگر، داور بازی در دقیقه ۸۹ هند پنالتی محسن بنگر را

آگهی استخدام

شرکت مهندسی ساختمانی آرتین، جهت تکمیل کادر دفتری خود برای مدیریت پروژه های پنجره های سقفی در لندن به فردی با مشخصات زیر نیازمند است.

Position: **Manager Assistant** for construction and roof windows company -

Place: Our office at SW15 or work from home

salary : £7 to £10 per hours on startup..

Our small but fast growing company is a Member of Trust Mark, the Government endorsed standards scheme and we are looking for an honest, polite individual with attention to detail and excellent customer skills to join to our office team and provide customer advice, deal with customer and supplier queries, provide estimates and detailed quotations and arrange fitting dates with engineers and customers.

Previous industry experience would be a distinct advantage, but is not essential as training will be provided.

Our company is an approved supplier of Velux windows, and we supply, install, repair and service them as well as construction design and build contracts .

Job details

- You will be selling Luxury roof windows and blinds from Velux or other brands.
- DIY background and engineering or architecture is preferred but not essential.
- Responsible for answering incoming calls and providing advice to customers
- Responding to email requests for a quote
- Creating quotations
- Following up quotes and closing sale
- Data entry /Work scheduling
- Daily invoicing of confirmed orders
- Collaboration between team members, engineers and clients.
- You will be required to learn of the products we sell and the services we provide.
- Reporting to the Director
- Part time/Full time .

Essential Requirements

- Excellent spoken and written English
- IT & PC proficient
- Basic building construction/material knowledge is required

This is a very good opportunity to develop into a team leader and run your own department , salary based and bonus/car /phone.Please call Ali on **07754555871** if you have any question. Please send your CV Including a phone number to **ALI@ARTINLTD.COM** . Thank you

WWW.SKYLIGHTFITTERS.COM

WWW.ARTINLTD.COM



CHELSEA
EXCHANGE

صرافی چلسی
Chelsea Exchange

صرافی چلسی از سال ۱۹۹۵ فعالیت خود را در زمینه خرید و فروش ارزهای رایج در سراسر جهان آغاز نموده و هم اکنون با گذشت نزدیک به ۲۰ سال فعالیت مداوم و مستمر، با داشتن کادری متخصص و مجرب به کمک ایزد منان و اعتماد هم میهنان عزیزمان توانسته است کلیه مبادلات را در سراسر جهان با سریعترین راههای موجود با اعتبار و اطمینان بخشی بالا انجام دهد. حسن انتخاب و اعتماد شما هموطنان عزیز بزرگترین سرمایه شرکت می باشد.



www.ckexchange.com

Tel: 020 3291 3214

Fax: 020 3300 5800

Mobile: 074 3224 5011

London, 1 Kensington Mall, W8 4BE

شعبه ایران:

صرافی کندو، اندرزگو، ۳۵ متری قیطریه، پلاک ۵۰، واحد ۱

۰۹۱۲۱۷۲۰۲۷۴ - ۰۰۹۸۲۱۲۳۳۹۱۵۰۰

Twitter: CK exchange
Facebook: CK exchange



با مدیریت خانم شایسته

صرافی شایسته

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در انگلستان

**خرید و فروش و ارسال ارز به ایران
بدون اخذ کارمزد**

این شرکت مالی مفتخر است در کمترین زمان ممکن حواله شما عزیزان را به بالاترین نرخ ممکن خریداری و کمترین نرخ ممکن بفروش رساند

لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را جویا شوید

Email: info@shayestehfinance.uk - Personal: shayestehfinance@yahoo.co.uk

Website: www.shayestehfinance.uk



Reg No: 12703476

Tel: 0044-207 164 6253

Add: 83 Victoria Street, Greater London SW1H 0HW

Fax: 0044-207 164 6226 Mobile: 0044-745934 1347



Cheapest flights to Iran

£401
Mashad

£394
Tehran

£403
Isfahan

£401
Shiraz

£442
Tabriz



www.YouShouldTravel.com

0207 725 2260

www.Facebook.com/IKBtravel

IKB Travel & Tours, 230 Edgware Road, London, W2 1DW

Open Mon to Fri 9.30am till 6.00pm | Sat 10:00am till 6:00pm





No. 409
Friday 28 August 2015

Editor-in-Chief:
Abbas Najafi Zarafshan

Contributors:
Ala Amirshahi
Amir Arsalan Yektamanesh
Naser Nourozi

Marketing:
07811000455
sales@persianweekly.co.uk

Website:
www.persianweekly.co.uk

Tel: 020 7193 5592
Mobile: 0781 1000455

Email:
info@persianweekly.co.uk

DON'T FORGET
Help to keep public area clean and tidy for everyone by taking your copy of Persian Weekly paper with you, when you leave
When you have finished with this publication please recycle it.



ISSN 2042-213X



LONDON FREE / All other UK major Cities 50p - European Countries €1.50 - Scandinavia : Kro 20.00 - USA: \$2.00 - Other Countries: equivalent £2.00 انگلستان یک پوند - کشورهای اروپایی 1/50 پورو - کشورهای اسکاندیناوی 20 کرون - آمریکا 2 دلار - سایر کشورها معادل 2 پوند. بهای تکفروشی: شهر لندن رایگان - دیگر شهرهای

کلام آخر

Ghazal of Hafez Shirazi

In Persian with English translation

Original Translation by Henry Wilberforce Clarke (1840-1905)

Compiled and Corrected by Dr. Behrouz Homayoun Far

I have an idol that, the canopy of the hyacinth around the rose hath:
A line in the blood of the Arghavan, the spring of his cheek hath.
O Lord! the dust of the line covered the sun of his face:
Give him everlasting life, who everlasting beauty hath.
When I became lover, I spake saying: "I have carried off the jewel of my desire:"
I knew not what, blood-scattering, waves, this sea hath.
From his eye, it is not fit to take the soul. For, from every direction, I see
Of the corner, he hath made the ambush; and the arrow in the bow hath.
When from around lovers' heart, He loosed the snare of the tress,
To the informer of the wind, He speaketh saying: "Secret, our mystery, he hath."
On the dust, scatter the draught; and behold the state of people of rank:
For, of Jamshid, of Kay Khosro, a thousand tales, it hath.
O nightingale! when in thy face the rose laugheth, be not in her snare,
For, on the rose, is no reliance, say, the world's beauty, it hath.
O watchman of the assembly! for God's sake, take my justice from him:
For, with others, he hath drunk wine; and with me, a heavy head hath.
If thou bind me to the saddle-strap, for God's sake, quickly make me prey:
For, in delay are calamities; and the seeker's loss, it hath.
Make not excluded my eye from the cypress of thy heart-seeking stature:
Plant in this its fountain-head; for pleasant running water, it hath.
From the fear of separation, make me safe, if thou have hope of it,
Saying: "In safety from the eye of ill-thinkers, thee, God hath."
To my own fortune, what excuse may I utter? For that knave, city-upsetting
Slew Hafez with bitterness; and, in his mouth, sugar hath.

یافت شده که شبیه بشقاب‌های ساسانی است. احتمالاً از طریق پارچه‌های ایرانی بود که برخی از طرح‌های تزئینی پارسی در دنیای بیزانسی وارد و پراکنده شدند. بافته‌ها و سرامیک‌های بیزانسی به همان اندازه ایرانی بودند که بیزانسی. درباره پیکرتراشی، کارهای عاج، پرداخت فلزات گرانبها و حتی نقاشی و موزاییک نیز همین نظر صادق است. مارسل دیولافوا در کتاب «هنر اسپانیا و پرتغال» با استناد به صدها کلیشه از عکسبرداری‌هایش، نظریه خود را درباره معماری پارس و اسپانیا و نفوذ کاملاً مشخص هنر ساسانی در شمار بسیاری از ساختمان‌های مذهبی معرفی می‌کند. وی می‌نویسد: ممکن است عجیب به نظر بیاید که تاریخ هنرهای اسپانیا و پرتغال در کتاب من از خاک ایران آغاز می‌شود و مطالعه مساجد اولیه به عنوان مقدمه مطالعات مربوط به کلیساهای غرب به کار برده می‌شود. در عین حال من امیدوارم بتوانم نشان بدهم که ایران نه تنها الهام‌دهنده معماری مسلمان و معماری موسوم به mudejar (هنر مسیحی متأثر از هنر اسلامی بعد از اخراج مسلمانان از اسپانیا) بود بلکه سهم مهم و کاملاً معین و معلومی در تحول معماری در اسپانیا داشته است.

ایران در اسپانیا سخن به میان می‌آید، بسیاری کسان فوراً به عناصری می‌اندیشند که در دوران دراز تسلط مسلمانان وارد شبه‌جزیره ایبری (اسپانیای امروزی) شده است. لیکن واقعیت این است که هم این روابط و هم این نفوذ، بسیار پیش از تسلط مسلمانان در اسپانیا وجود داشته و بعد از پایان این دوره نیز دوام یافته است. قصرهای بلغاری ابوپالیسکا به تقلید از قصرهای ساسانی «سروستان» و «فیروزآباد» ساخته شده‌اند. روابط ایرانیان و بلغاریها بسیار زیاد بود و به نظر می‌رسد هنر ایرانی از طریق آنان وارد قسطنطنیه شده باشد. حتی این موضوع درباره سفال و سرامیک هم صدق می‌کند. بسیاری از سفال‌های بلغارستان و قسطنطنیه طرح‌های ساسانی دارند. معماری یونانی-بیزانسی تحت‌تأثیر ساسانی در طول قرون چهارم و پنجم و ششم میلادی تغییر شکل یافت. طرح‌های ساسانی روی اشیای مسیحی ظاهر شد. برای مثال گریفون و پرنده با سر انسان در ساختمان‌های این زمان بسیار مشاهده می‌شود. فیل که در ارتش ساسانی مورد استفاده بود در تصاویر بیزانسی وارد می‌شود. طرح‌های جانوری ایرانی در غرب به مقیاس زیاد مورد استفاده قرار می‌گیرد. تعداد زیادی بشقاب بیزانسی

هنر و معماری ایرانی در غرب

سوسن بیات

مدل‌های ایرانی از کدام طریق به اسپانیا راه یافته‌اند؟ مسیر قفقاز از رودخانه‌های ولگا و نیمن و بعد پرگل برای رسیدن به بالتیک و ادامه سوئد به جزایر بریتانیا و نورماندی... در تمامی این مسیرها سکه‌های ساسانی کشف شده است. ساسانیان با امپراتوری بیزانس روابطی داشتند، به گونه‌ای که لباس پادشاهان بیزانسی روی سکه‌هایشان پوشش‌هایی ساسانی دارند. عنصر مهم دیگری که وارد امپراتوری بیزانسی شد و آن را از مهم‌ترین عناصر می‌دانند نقش‌های برجسته دیواری است که یکی از وجوه مشخص معماری بیزانس شد. در اصل به گفته تالبوت رابیس اگر معماری بیزانسی از آغاز زیر نفوذ ایران واقع نشده بود شاید نمی‌توانست پیشرفت و توسعه یابد و به درجه‌ای برسد که اکنون ما شاهد آنیم. وقتی از مناسبات میان ایران یا از نفوذ

غزلی از حافظ

ترجمه: هنری ویلبرفورس کلارک

گردآوری و ویرایش: دکتر بهروز همایون فر

بتي دارم كه گرد گل ز سنبل سایه بان دارد
بهار عارضش خطی به خون ارغوان دارد
غبار خط ببوشانید خورشید رخسار یا رب
بقای جاودانش ده كه حسن جاودان دارد
چو عاشق می شدم گفتم كه بردم گوهر مقصود
ندانستم كه این دریا چه موج خون فشان دارد
ز چشمت جان نشاید برد كز هر سو كه می بینم
كمین از گوشه ای كرده ست و تیر اندر كمان دارد
چو دام طره افشاند ز گرد خاطر عشاق
به غماز صبا گوید كه راز ما نهان دارد
ببفشان جرعه ای بر خاك و حال اهل دل بشنو
كه از جمشید و كیخسرو فراوان داستان دارد
چو در رویت بخندد گل مشو در دامش ای لبلیل
كه بر گل اعتمادی نیست گر حسن جهان دارد
خدا را داد من بستان از او ای شحنته مجلس
كه می با دیگری خورده ست و با من سر گران دارد
به فتراك ار همی بندی خدا را زود صیدم كن
كه آفت هاست در تاخیر و طالب را زیان دارد
ز سروقد دلجویت مكن محروم چشم را
بدین سرچشمه اش بنشان كه خوش آبی روان دارد
ز خوف هجرم ایمن كن اگر امید آن داری
كه از چشم بداندیشان خدایت در امان دارد
چه عذر بخت خود گویم كه آن عیار شهرآشوب
به تلخی كشت حافظ را و شكر در دهان دارد

زوال زبان

نورا موسوی‌نیا

بنا به تصور همگانی، زبان وسیله‌ای برای ارتباط است، حال آن‌که زبان امکانی است پیچیده برای بیان خود و به طبع، بیان درک خود از دیگری. ادبیات هر کشور همواره نیازمند اختلاط با ادبیات بیگانه است تا آفاق فکری خود را بگستراند و چشم‌اندازی فراسوی خود را ببیند. کافکا جایی در گفت‌وگو با گوستاو یانوش می‌گوید ما زبان را تنها برای مدتی نامعین به امانت گرفته‌ایم و کارمان فقط استفاده از آن است. چون زبان، به واقع متعلق به گذشتگان و آیندگان است. نقض قوانین زبان، یعنی مختل کردن احساس و ذهن، یعنی مه‌آلود کردن جهان، یعنی انجماد. به زعم کافکا زبان حکم ورد را دارد و در مغز اثراتی می‌گذارد که در يك چشم به هم زدن به رد پای تاریخ بدل می‌شود. زبان، جامه‌ای است بر تن عنصر فناپذیر درون ما، جامه‌ای که پس از مرگ ما سال‌های سال به زندگی ادامه می‌دهد، پس ضایع کردن زبان جرمی است بس سنگین. شکاف و گسست‌های زبان اندک نیست و هر نویسنده و مترجمی بایست آگاه از گستردگی و امکانات فراوان زبانی باشد که هر روزه سر و کارش با آن است. اغلب از خیلی‌ها می‌شنویم که زبان فارسی دایره واژگانی و گستردگی زبان انگلیسی یا دیگر زبان‌ها را ندارد. متأسفانه زبان فارسی در گذار تاریخی خود از سنت به مدرنیته که رخ نمی‌دهد یا نیمه ناقص رخ می‌دهد به زوال دچار شده است. زبان کنونی ما در حال فراموشی گذشته غنی خود است و در مسیری (مدرنیته جعلی) پیش می‌رود که کمک چندانی به احیای آن نمی‌کند. از این روست که نویسنده‌ای پیشرو نظیر کالوینو، «کلاسیک‌ها را باید خواند» را می‌نویسد و تاکید می‌کند که جریان‌سازی بدون آگاهی لازم از گذشته خود اساساً امکان‌پذیر نیست. اما گاه برایمان پیش می‌آید که از هول عقب نیفتادن از جریان‌ات روز دنیا ریشه‌های گذشته‌مان را به فراموشی می‌سپریم و در مسیری می‌افتیم که فاقد هرگونه ردی برجمانده از تاریخ و گذشته خودمان است و بدین‌گونه است که هرگز نه خودمان می‌شویم و نه آن دیگری. اغلب ما کاهلی خود یا ناآگاهی از ضرورت مطالعه کلاسیک‌هایمان را به حساب فقر زبان خود می‌گذاریم. بدین ترتیب می‌بینیم يك زبان ساده و دم‌دستی، زبانی تهی از واژه‌های مهجور روز به روز فراگیرتر می‌شود که خود به لحاظ دستور زبان و رسم‌الخط پر از خطا و آشفتگی است؛ موجی از ترجمه‌های مغلوط، رواج واژه‌ها و نام‌هایی بیگانه با تلفظ غلط و در نهایت کوچک‌تر شدن هرچه بیشتر دایره واژگانی که حتی سخن گفتن عادی را هم به من‌من کردن و تپق زدن بدل کرده است. همه اینها جلوه‌ای از زوال زبان است که باید در احیای آن کوشید، نه آنکه آن را به مرگی زودرس دچار کرد.



Amiran LTD

انتقال ارز
در کمترین زمان و بهترین نرخ
باجور رسمی

Tel: 0208 492 3913

Mob: 0741 103 7073

Finchley House, 707 High Rd, Finchley, London N12 0BT

محل تبلیغات شما

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

ad@persianweekly.co.uk